

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952 - AÑO XLIV - Nº 13.765 LA PAZ, BOLIVIA, VIERNES 3 DE ENERO DE 1997 - 32 PAGINAS - PRECIO: LA PAZ Y EL PAIS, Bs. 3.00



En esta Edición

Autocríticas



El vicepresidente Victor Hugo Cárdenas admitió que hubo poco trabajo contra la corrupción y al gobierno le faltó más diálogo (página 7).

#### Invencible

Según el Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada, si el MNR tuviera cinco años de gestión sería invencible (página 7).

#### Corrupción Un líder liberal dijo

que Rusia se convirtió en un país más corrupto que Bolivia v Colombia (PRESENCIA del Mundo, página 8)

#### Pobreza

Políticos y analistas observan el lado débil del sistema político vigente y coinciden en que urge resolver la pobreza para frenar movimientos querrilleros (página 6).

#### **Advertencia**

La Secretaría Nacional de Educación dice que será drástica con los colegios privados que exigieron pago de reserva para la gestión '97 (página 2)

#### Papa



Hasta el sábado se fijará la fecha del viaje del Papa a Cuba (PRESENCIA del Mundo. página 7).

El Dólar 1\$US = Bs5.19

## Según el INE, en 1996 se registró la inflación más baja en 20 años: 7,95%

mento salarial del 7,5%

se pagará a fines de mes

Goni asegura que no habrá "gasolinazo". Califica de irracional el pedido salarial de la COB. La inflación de diciembre llegó a 0,17%, y la acumulada en 12 meses de 1996 desató las protestas del MIR, sindicalistas y empresarios, quienes desconfían de la cifra oficial.



EVOLUCION MENSUAL Y ACUMULADA DE LA INFLACION ENE-DIC 1996 Inflación positiva 7.95 Inflación negativa 7.30 7.22 6.02 Acumulado (2.76) 2 1.55 1.04 1 0.17 0.16 -0 0.07 0.22 Mensual ENE FEB MAR ABR MAY JUN JUL AGO SEP OCT NOV DIC-1

El Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada fustigo ayer duramente a la Cen-tral Obrera Boliviana (COB) calificándola como un partido radical que no se ocupa del bienestar de los trabaja-

dores, y anunció que desde este fin de mes el gobierno pagará el 7,5 por ciento de aumento a la masa salarial porque el salario propuesto por la maxima entidad sindical del país (Bs3.360) es irracional.

La inflación de 1996 al-canzó al 7,95 por ciento, aun-que se estimo que llegaria al 8 por ciento, destacó el Jefe de Estado en una conferen-cia de prensa que dio en las Cabañas de Tolavi, donde

está de vacación desde el pa-sado 24 de diciembre. En La Paz, el director del Instituto Nacional de Esta-distica (INE), Juan Brun, ofi-cializó que el indice inflacio-nario del año pasado es infe-

rior al de 1995, cuando se registró 12,58 por ciento, y es, además, el más bajo de los últimos 20 años, ya que en 1976 llegó a 5,50 por ciento.

Páginas 11 y 12

La retardación de justicia es escandalosa

## Suprema echa la culpa de sus males al Senado

Los senadores aún no eligieron a varios vocales de cortes superiores de Distrito. Una consecuencia de ello está en Cochabamba, donde de 30 mil casos que ingresan por año, 21.408 no son solucionados.

En la inauguración del año judicial, el presidente interino de la Suprema. Hugo Dellien, dijo que los delitos aumentan y el origen está en la "crisis de la economía y la pobreza".

Dellien lamentó la actitud del Senado que aún no ha nombrado a varios vocales de las

Oficiales no ocultan descontento

## Malestar en la Policía por la ratificación de Arriaza

Cuestionan la forma en que manejó el "Monicazo" y la "Masacre de Navidad". Además denuncian que la reciente orden de destinos relega a las nuevas generaciones y excluye a muchos oficiales de la lista de ascensos.

La decisión del Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada de ratificar
como comandante general de la Policia al general Willy Arriaza provocó
descontento y malestar en la institución del orden, donde hay oficiales
que cuestionan la orden de destinos
y la permanencia en el cargo del
polémico Jefe policial.
Por su parte, la Asamblea Permanente de Derechos Humanos de Bolivia

dijo que mantener a Arriaza es preocupante porque se trata de un jefe policial
que provocó los lamentables hechos de
amayapampa y Capasirca, y su ratificación no es un aporte a la salud de los
derechos humanos en el pais.
Los cuestionamientos a la orden
de destinos no impidieron que los
nuevos comandantes departamentales asuman sus cargos.
Página 9

Aunque no hay un pedido oficial

## quiere negociar liberación de Gumucio



por los gue-rrilleros del MRTA. El ba en preca rías condi ciones y fue llevado a una clinica



La Conferencia Episcopal Boliviana pide a los emerretistas deponer sus actitudes inspiradas en la violencia y buscar caminos de diálogo. La Cruz Roja insiste en la libertad del Embajador boliviano, pero el enviado especial del gobierno admite que "no hay posibilidades inmediatas de lograrlo".

Pese a que el comando del MRTA no pidió públicamente la liberación de sus cuatro compañeros presos en La Paz, acusados de participar en el secuestro del empresario Samuel Doria Medina, la retención del embajador boliviano Jorge Gumucio revela la decisión del grupo rebelde de utilizarlo como un elemento de negociación.

La Cruz Roja insiste a los emerretistas en liberar a Gumucio por razones de salud, pero "no hay posibilidades inmediatas de lograrlo", ad-

mitió ayer en Lima el enviado especial de La Paz, Eloy Avila, tras entrevistarse con el representante de la institución humanitaria, Michel Minnig, reportó la agencia alemana DPA.

Gumucio, quien sufre de diabetes e hipertensión, es el único diplomático -además del embajador japones Morihisha Aoki- entre los 74 rehenes que aún retiene el MRTA en la residencia del representante nipón en Lima desde el 17 de diciembre pasado.

Página 6

Es difícil la situación de los juzgados de Trabajo

## Cuatro juzgados para atender miles de demandas laborales

La ahora "extinta" Corte del Trabajo traspasó en 1996 sólo los expedientes a la Corte Superior de Justicia y no así su personal. La falta de reglamentos conspiró contra la administración de justicia laboral.

El presidente de la Corte Superior de Justicia de La Paz, Willy Luna, admitió ayer que la situación de los Juzgados del Trabajo es deficitaria en cuanto a la atención de las demandas de origen laboral.

Explicó que en 1996 cuando se traspaso á su jurisdicción a la ahora extinta Corte Nacional del Trabajo, sin una reglamentación adecuada que permita su normal funcionamiento, los males que agudizaron y demandaron un enorme esfuerzo de la Corte Superior para encausar la enorme cantidad de expedientes acumulados desde hace cuatro o cinco años.

"Cuando hubo este traslado no pasó todo el personal para

"Cuando hubo este traslado no pasó todo el personal para cumplir funciones al Poder Judicial y lo único que pasó fue la cantidad de expedientes. Esto nos ha creado un desfase", subrayó la autoridad judicial.

Para consolidar la transferencia-dijo Luna-no se tomó en cuenta el número de jueces y magistrados que deberían recibir y resolver las causas pendientes; mucho menos consideró la infraestructura en donde debáa ejecutarse el trabajo.

**Gobierno insiste** en sistema de

presupuesto fijo para universidad

(Jatha).- El Gobierno insistrá en su posición de aprobar an sistema fijo de asignación presupuestaria para las
universidades, a fin de evitar
los conflictos que cada año se
presentian cuando se discuten
los montos a otorgarse a las
casas superiores de estudio,
se informo ayer oficialmente.
Javier Torres Gotita, presidente de la Comistón de Desarrollo Humano del Senado,
indicó que en cuanto ser
anuden las labores en la Cámara Alta se volverá a abordar
el tema de los artículos pendiecites de modificación de la
reforma educativa, entre los
que se encuentran los referidos a la Universidad Bolviana.

Dijo que si bien el sistemo-

universitario está de acuerdo en lineas generales con gran parte de la reforma, existe un pequeño escollo" que aún debe ser superado. "Hay un punto clave muy conflictivo que se refiere a la parte del presupuesto econó-mico" anote.

ntual. n cambio las universida-reen que cada año tienen idades distintas y en base n no aceptan el sistema

Cuo no aceptan et asserma 
Lo que busca el Gobierno 
a algo muy lógico, tener un 
istema flo y la Universidad 
uluere tener todavía esta cosa 
el tra y afloja para poder 
cutra discontratorio de 
cutra de



Movimiento estadístico en los Juzgados de Trabajo y Seguridad Social Autos de solvendo TOTAL RESOLUCIONES DICTADAS Remtsión de causas en grado de apele

CAUSAS
PENDIENTES

El Presidente de la Corte jo que actualmente sólo dos los cuatro Juzgados del Trajo cuentan con un juez y nunció que en los siguientes as serán posesionados dos evos jueces que ya fueron gidos. La Sala Social, por parte, cuenta con tres voles.

El Presidente de la Corte PENDIENTES

El Presidente de la Corte
dijo que actualmente sólo dos
de los cuatro Juzgados del Trabajo cuentan con un juez y
anunció que en los siguientes
días serán posesionados dos
nuevos jueces que ya fueron
elegidos. La Sala Social, por
su parte, cuenta con tres vocales.

#### Advierte el Secretario de Educación

### Colegios particulares que cobren reservaciones serán sancionados

Las autoridades analizarán desde el próximo 6 de enero las denuncias que cursan en ese sentido. Dicen que este año se pagarán sólo diez cuotas.

El secretario Nacional de Edu-cación, Juan Carlos Pimentel, advirtió ayer que serán drástica-mente sancionados los cotegios particulares que cobraron por reservación de plazas para sus estudiantes.

udiantes. Dijo que en su despacho uardan varias denuncias que n cuenta que, pese a un ac alcanzado con las autor o alcanzado con las autori es de la Asociación de Coleg articulares (ANDECOP), n nos establecimientos proced

PRESENCIA.
Explicó que hay una denuncia concreta en contra del colegio
La Salle y aseguró que ese establecimiento educativo será sancionado según normas vigentes
para la administración de la edu-

cionado según normas vispara la administración de la educación privada.

"Sus autoridades, habiendo
conversado con nosotros y compremetiéndose a no efectuar ese
cobro, lo han hecho otra vez. Por
esa razón será multado ese coleglo", aseveró Pimentel.

"Ahora hay otras denuncias
pero todavía no tenemos una
documentación al respecto",
agrego.

Para 1977 en todos sus niveles la educación privada está
autorizada a efectuar sólo el cobro de 10 cuotas mensuales. Por
lo menos, esa es la versión que



Invitacion y Reforma
Por otra parte, Pimentel dijo
que la invitación para que los
establecimientos educativos particulares se sumen al programa
de transformación de la reforma
educativa permitirá que aquellos
accedan a la utilización de los
módulos de lenguaje y matemáticas y sin un costo adicional para
el Estado.
Aunque la Secretaría Nacio-

eas y sin un costo aucionan para el Estado.

Aunque la Secretaría Nacional de Educación brindará el apoyo técnico necesario (en una primera fase), mientras los establecimientos educativos privados acuerden con algunas universidades o consultorías, el trabajo correspondiente de aescoría.

"Nuestro problema es evitar que el uso de esos módulos signifique un negocio para algunos

origios particulares. Lo que queremos hacer es que usen, pero evitando que los módulos sean vendidos con sobreprecios o que representen ganancias ex-tras para los propietarios de los colegios", advirtió.

colegios", advirtió. Dijo que el costo no podrá ser mayor a la impresión de los mó-dulos y anunció que se tomaron los recaudos necesarios para que así sea. La invitación fenece el

Pimentel Justificó aquella medida y señaló que la principal precoupación de su despacho es la ejecución del programa de transformación de la reforma en otros 500 nuevos núcleos escolares que, sumados a los 351 que ingresaron en 1996, alcanzarán a 851 núcleos con más de 5.000 escuelas.



Los dirigentes de la COB esperan la convocatoria del gobi para negociar el pliego petitorio.

#### El gobierno toma su tiempo

#### COB espera convocatoria para tratar el pliego

Pese al compromiso de ministro de Trabajo. Hugo San Martin, de iniciar el 2 de enero la primera reunión para definir la metodología atamiento del pliego atamiento del pliego digi para definir la metodologia de tratamiento del pliego petitorio, el anunciado en-cuentro no se produjo, dijo ayer el dirigente de la Cen-tral Obrera Boliviana, David

rai Obrera Boliviana. David Olivares.

"La reunión estaba prevista para horas de la tarde y se esperó que el Gobierno nos convoque para acordar de qué modo se tratará el pliego", dijo al lamentar la atitud del Ministro de Trabajo.

El pasado 30 de diciembre, una comisión del Comité Ejecutivo de la COB, en palacio de gobierno, entregó su pliego de peticiones, en el que demanda un incremento de sueldos y salarios contra de la cola comita de la calabara d

ninguna reacción a sus pas-teamientos.
David Olivares dijo que, luego de la presentación del documento, los trabajado-res esperan la respuesta del Gobierno para luego iniciar

sume las necesidades priori-tarias de los sectores afilia-dos a la COB y se espera que sean solucionados favorable-mente por el Gobierno, por la vía del diálogo sin llegar al

conflicto.
Ayer, San Martin fue buscado por los periodistas para
hacerle esta consulta y otras
relativas al cumplimiento del
pago de aguinaldos por parte de las empresas públicas
y estatales, pero vanos fueron los esfuerzos para poder
conseguir una entrevista con
esta autoridad. esta autoridad.
FONVIS

La COB no recibió aun para reacción a sus planunientos.
David Olivares dijo que, con la composição de la presentación del cumento, los trabajados esperan la respuesta del bierno para luego iniciar diálogo.
Recordó que el pliego re-

#### Desde el lunes

#### Trabaiadores de fondos se replegarían a La Paz

non de los 36 fondos complementarios, igualmente del Fondo de Pensiones Básica; (FOPEBA), y se pidió que a los 850 funcionarios se les garantice la estabilidad laboral.



COOPERATIVA **DE TELEFONOS** AUTOMATICOS LA PAZ LTDA. COMUNICADO

#### ATENCION VILLA SAN ANTONIO

EL comunica a los socios y usuarios de la Zona de Villa San Antonio, que a ecuencia de trabajos de asfaltado de vías que viene realizando la Honorable ldía Municipal, un tractor ocasionó la ruptura de un cable multipar de 600 líneas ionando el corte de servicio telefónico en las siguientes áreas: Alcaldía Mun

> Av. Esteban Arce Calle Campero Sector Cementerio Israelita Alto Villa San Antonio

de emergencia de la cooperativa, vienen trabajando para la rehabilitación paulatina del servicio, el mismo que será rehabilitado totalmente máximo en 48 horas.

AGRADECEMOS SU COMPRENSION

La Paz, 3 de enero de 1997.

MINISTERIO DE DESARROLLO SOSTENIBLE Y MEDIO AMBIENTE DIRECCIÓN NACIONAL DE CONSERVACIÓN DE LA BIODIVERSIDAD. CONSTRUCCIÓN DE LA CARRETERA PATACAMAIA - TAMBO QUEMADO. PARQUE NACIONAL SAJAMA

## INVITACIÓN DIRECTA (PÚBLICA) No. 047/96

TRES (3) CASAS PREFABRICADAS PARA EL CENTRO DE OPERACIONES Y DOS PUESTOS DE CONTROL Y VIGILANCIA EN EL PARQUE NACIONAL SAJAMA

Las oferías debeirán ser formuladas de acuerdo a las exigencias del Plego de Condiciones legales administrativas, técnicas y económicos de la presente invitación, que deberá ser adquistó en las oficinas de la D.N.C.B. ubicadas en el Piso 13 Of. 1302 del Edificio El Cóndos, o partir del Lunes 30 de diciembre de 1996 por la suma de Bs. 100.00 (CEN 00/100 BOLMANOS). Las propuestas deberán ser presentadas en la Oficina de Asesoria Legal de la D.N.C.B. ubicada en el piso 13 Of. 1303 del Edificio El cóndor el día 28 de enero de 1997 hasta horas 11:30. I o Contiétio Colificadora de la D.N.C.B. procederá a la apertura pública de propuestas, en la sala de reuniones de la Entidad en la dirección precedentemente especificada.

La Paz. 29 de diciembre de 1 DIRECTORA DE LA D.N.C.B.

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

En áreas rurales y ciudades intermedias



Que el 2000 nos encuentre bajo ese

#### Juan Pablo II invocó el don de la paz para todos

narnos", remarcó al pregun-tar "¿quién no necesita del perdón de Dios?"

tar ¿quien no necesita del perdón de Dios?"

"La Iglesia reza y trabaja por la paz en toda su extensión: por la paz de las conciencias, por la paz de las familias, por la paz entre las naciones", señaló.

El Santo Padre también se refirió a la misión salvadoradel Verbo encarnado y añadió que "como hijos en el Hijo participamos de la salvación, la cual no es sólo liberación del mal, sino sobre todo, plenitud del bien: del sumo bien de la filiación divina".

MATERNIDAD

nitud del bien: del sumo bien de la filiación divina".

MATERNIDAD

DIVIDIDA

El miércoles también se celebró la solemnidad de Maria en el Angelus, desde su estudio el Papa dijo que "al homar a la Virgen Santa como Madre de Dios, queremos subrayar también que Jesús, el Verbo eterno hecho carne, es verdadero "hijo de María".

"Maravilloso intercambio de dones", subrayó al indicar que "María, como criatura es ante todo discipula de Cristo redimida por El, ha sido elegida, al mismo tiempo, para ser Madre y plasmar su humanidad",

(ANF).- El Papa Juan Pablo II invocó el don de la paz para todos y cada uno de los seres humanos, durante la celebración de la solemnidad de Santa Maria Madre de Dios y la "XXX Jornada Mundial de la Paz".

El Sumo Pontifice expresó su esperanza porque el año 2000 los hombres se encuentren bajo el signo de la paz", recordando que en el siglo que finaliza el mundo, pero especialmente Europa ha experimentado no pocas guerras y sufrimientos.

"Qué necesario es el perdon para que florezca la paz en el corazón de todos los creyentes y de todas las personas de buena voluntadi", subrayó el miércoles en la Santa Sede al afirmar que "la paz y el perdón constituyen un binomio inseparable".

El Papa reconoció lo dificil que es perdonar y que parcecimposible, pero es el único camino, puesto que "toda venganza y toda violencia reclaman otras venganzas y otras violencias", agregó.

Sin embargo, "es menos dificil perdonar cuando se es consciente de que Dios no se cansa de amarnos y de perdo-

34 servicios legales asesoraron a la mujer y la familia en 1996

El sentimiento familiar considera que la mujer debe aguantar los problemas y golpes del marido con tal de preservar la unidad, esto impide que continúen los procesos legales iniciados por la mujer, dice Carmen Beatriz Ruiz, de la Subsecretaría de Género.

Ciados por la mujer, dio

Durante 1996 funcionaron
34 servicios legales Integrales
(SLI's) en apoyo y asesoramiento
a la mujer y la familia, para
superar sus problemas conyugales. Estos servicios se han
ubicado, fundamentalmente, en
zonas rurales y poblaciones intermedias.

Según el informe ofrecido por
la directora de Comunicación
Social de la Subsecretaría de
Asuntos de Género, Carmen
Beatriz Ruiz, estos servicios operaron en Potosí, Santa Cruz,
Cochabamba, La Paz, Chuquisaca, Tarija, Oruro y Pando con
muy buenos resultados.

Los servicios están manejados por personas entendidas en
leyes, pero asimismo capacitadas para el manejo de casos de
mujeres maltratadas, que requiere tino y cuidado, porque las
mujeres en casos difíciles se
halian en un momento psicológico especial.

Se calcula que más de 100
abogados y trabajadoras sociales fueron capacitados en el tratamiento de la violencia, y se
desarrollaron 200 talleres, encuentros y sessiones de trabajo
con Organizaciones No Gubernamentales, durante el pasado
año.

Los SLI, en cada distrito,
atendieron diariamente 15 ca-

con Organizaciones no cuber-namentales, durante el pasado año.

Los SLI, en cada distrito, atendieron diariamente 15 ca-sos diferentes. Este número se incrementa notoriamente los dias posteriores a los feriados o los dias lunes, "por ejemplo, en Santa Cruz donde el promedio diario es de 15 casos, los lunes se incrementan a más de 60", precisó.

La mayoría de los casos que llega a los SLI's no se resuelve con facilidad, hay una reinci-dencia permanente de las per-sonas. Las abogadas ya conocen que a la tercera o cuarta vez que



Los servicios especiales inte-grales han especiales nuchos casos a su-perar los problemas de violencie en el seno familiar.

la damnificada viene con el mismo problema se debe tener un manejo más cuidadoso, que deberá contar con el apoyo psicológico y en otros casos un desenlace jurídico.

Pero estos servicios se enfrentan con problemas, dijo al citar, por ejemplo, sobre ese sentimiento familiar que considera que la mujer debe aguantar los golpes, esperar a que su pareja cambie y luchar por la preservación de la unidad familiar.

OTRAS

Pero no sólo se trabajó en este tipo de servicios, sino también en la capacitación de las personas vinculadas con la justicia. Se ha desarrollado un programa intensivo dirigido a capacitar a jueces y fiscales. "Se apoyó la constitu-

ción de Asociación Departamental de Juezas y de las bases para la Asociación Boliviana de Juezas", indicó Ruiz.

Durante los espacios de capacitación a los administradores de justicia, así como a la Policía vinculada con el manejo de problemas de violencia, se identificó que la mayoria tiene prejuicios muy arraigados, dificiles de erradicar.

Ruiz comentó que hay el criterio que cuando se presenta una denuncia de parte de la mujer a las instancias policiales está provocando la ruptura de la familia. Esto se consideró como un elemento interesante y se les demostró "que en una familia donde hay violencia, en realidad la ruptura ya se ha producido".

Se identificó también problemas de carácter operativo, faltan recursos para efectuar una capacitación sistemática, para esto se necesita un tiempo prudencial para que mejore el conocimiento de la ley contra la violencia de la mujer.

Anádió que se discutió con los policias y jueces lo que se interpreta como violencia familiar, y la necesidad de preventria más que la aplicación de las leyes cuando los problemas graves ya han surgido.

En los diferentes distritos según los meses y dias festivos el número de violencia familiar tiende a subir porque hay mayor número de mujeres que se animan a reportar los casos de maltrato y violencia de que son objeto.

#### Anteproyecto de la Ley del Libro en consideración del Senado



El presidente de la Comisión de Política Social
del Senado, Javier TorresGoitta, Informó ayer que el
anteproyecto de la Ley del
Libro se encuentra concluido para su tratamiento en la Cámara Alta.

"Nos ha parecido muy
oportuno presentar el anteproyecto de la Ley del
Libro, para incentivar la
producción intelectual de
autores bolivianos que tienen todo el derecho de recibir el apoyo del Estado
para producir libros", dijoel senador a tiempo de indicar que su tratamiento
será inmediatamente se
reanuden las actividades

será inmediatamente se reanuden las actividades en el Congreso. Asimismo, afirmó que el anteproyecto de la Ley del Libro, tendrá también cet Lioro, tendra también como fin el incentivo a tra-vés de la rebaja de impues-tos y otras medidas econó-micas a las empresas edi-toriales para que desarro-llen la producción en gran cantidad.

llen la producción en gran cantidad.
Recordó que con la reforma de la educación se asentaron editoriales extranjeras en el país, lo cual agradamuchismo. "Se han conversado con estas editoras internacionales las cuales están en condiciones de producir libros en gran escala y de buena calidad, con la competitividad suficiente para ser exportados a países vecinos aseguró Torres-Goitta.
El anterpoyecto de la Ley del Libro, elaborado por la Cámara del Libro, ya se encuentra en manos de los parlamentarios y tiene la inalidad de que los libros sean de fácil acceso para los estudiantes y el público en general, y además de facilitar la exportación de material de autores bolivianos a otros países.

En el manejo de la educación

## Sólo el 11% de las direcciones distritales a cargo de mujeres

La Unidad de Planificación y Desarrollo Institucional de la Subsecretaría de Educación revela que sólo 30 de las 241 direcciones distritales están dirigidas por mujeres.

Sólo el 11% de las direcciones distritales de educación se encuentra en manos de mujeres, según datos oficiales de la Secretaría Nacional de Educación.

La directora de la Unidad Nacional de Planificación y Desarrollo Institucional de la Subsecretaría de Educación, María Mejía, reproducido por la Subsecretaría de Género, revela que sólo 30 de las 241 direcciones distritales del país tiene al frente a una maestra

revela que sólo 30 de las 241 direcciones distritales del país tiene al frente a una maestra como directora.

Los cargos de directores distritales de educación son los mejores remunerados del sistema educativo y los que detentan mayor poder a nivel municipal.

"En educación se puede decir que Bolivia se halla frente a un progresivo e histórico contexto de delegación y transferencia de competencias a niveles descentralizados", dice Mejía.

Explica que la reforma educativa contribuye a profundos cambios y probablemente la administración de la educación sea el más importante.

#### PARTICIPACION FEMENINA EN LAS **DIRECCIONES DISTRITALES DE EDUCACION**

Departamento	Total	Varones	Mujeres	Porcentaje mujeres
Chuquisaca	28	27	1	3%
La Paz	68	64	4	6%
Santa Cruz	47	39	8	17%
Cochabamba	40	37	3	7%
Tarija	11	8	4	27%
Oruro	21	21	0	0%
Beni	14	9	5	35%
Potosi	33	29	4	12%
Pando	9	7	2	22%
TOTALES	271	241	30	11%

junto con la descentralización

pedagógica.
"En el espacio administra-tivo de la educación estamos frente a un hecho sin prece-

dentes, por cuanto es la pri-mera vez que el Estado está representado a nivel local a representado a nivel los través de las direcciones tritales que operan desde

dos años en cada uno de los municipios del país", señala. CUADRO DE SITUACION De acuerdo con datos, contenidos en la planilla de 1996 de la Secretaría Nacional de Educación, los casos extremos sobre iniquidad de género en la administración educativa se presentan en los siguientes departamentos:

Las 21 direcciones distritales que hay en Oruro está en manos de maestros. La participación de la mujer es del 0%.

En Chuquisaca sólo una de las 28 direcciones distritales está manejada por una mujer. El porcentaje apenas llega al 3%.

La situación en La Paz no es diferente. De 68 direcciones distritales, sólo cuatro está en encabezadas por maestras y la participación se reduce al 6%.

Sin embargo, más equitativa es el cuadro de situación

uuce al 6%.

Sin embargo, más equitativa es el cuadro de situación, que se presenta en el Beni. De 14 direcciones distritales de educación, cinco están encabezadas por maestras; es decir el 35%.

#### Dirigente del magisterio

## **Utópico es vivir dignamente**"

(ERBOL).- "Si es utópico atender una canasta familiar para que los trabajadores vivan dignamente, lo real y vergonzoso es usufructuar del poder y robarle al país", señaló el secretario ejecutivo de la Confederación Nacional de Trabajadores de la Educación Rural de Bolivia, Fredi Núñez.

Con ese criterio, el sindicalista respondió al diputado del MNR Manuel Decormis, quien calificó como algo "utópico" y una "exageración" la demanda de la COB, sobre una canasta

familiar de más de 3.366 bolivianos.

Ese pedido incluyeron los trabajadores en su pliego petitorio, no como una referencia para el incremento salarial, sino como una necesidad básica para poder atender a sus familias.

Lamentó que un diputado nacional ignore la realidad de los trabajadores bolizianos y por esa incapacidad para conocer como viven los asalariados, perciba 20.000 bolivianos por concepto de dietas.

a la luz, loque se periodas que gozan por levantar las manos y sancionar leves en contra del interés nacional, comentó.

La reacción de Decormis, le sirvió a Núñez para ratificar que ese tipo de declaraciones confirman que en Bolivia, es una utopia vivir con dignidad, pero una vergüenza real, hacer negocios con los bienes del país escudados en el voto popular.

Corromper y corromperse, enajenar los recursos naturales y utilizar el tráfico de influencias al más alto nivel, es lo 
único permisible en el comportamiento de los gobernantes del 
país. Que cultiven la honradez 
es lo utópico, puntualizó. 
Núñez enfatizó que la COB, 
lo que hace es exigir un canasta familiar mínima para satisfacer las necesidades de los 
trabajadores y sus familias, ya 
que sus afiliados viven de sus 
salarios y no de "negociados" 
impunes.

#### BREVES

SALARIOS
(ANF).- El vicepresidente Victor Hugo Cardenas
manifestó que a través del
diálogo se debe buscar la
manera de mejorar el porcentaje de los incrementos
salariales, teniendo en
cuenta la situación económica del raís.

cuenta la situación econó-mica del país.
"Personalmente pienso que es posible aumentar un porcentaje más, tomando en cuenta los diversos fac-tores de la economia del tores de la economia del pais, ojalà que las conver-saciones que tiene la COB con el Ministerio de Traba-jo, tengan como resultado un aumento significativo al planteamiento guberna-mental".

planteamiento gubernamental".

Cárdenas informó también que el 6 de enero sereanudarán las actividadesen el Congreso, tal como seacordó, antes del receso.

CODIGO

(ANP). - La Federación de
Mineros hará conocer, en
el curso de los próximos
días, el contenido de un
documento alternativo al
proyecto del nuevo Código
de Mineria que el Senadose dispondrá a aprobar a
partir del 13 de enero próximo.

partir del 13 de enero proximo.
Así lo hizo conocer ayer el dirigente minero. Guido 
Martinez, al informar que el 
dirigente minero. Guido 
Martinez, al informar que el 
documento de la Federación Sindical de Trabajadores Mineros "es una opción 
real" al proyecto de la nueva 
igislación minera, orientada a "liquidar a la Corporación Minera de Bolivia".

Martinez explicó, no obstante, que copias del referido documento ya han sido 
entregadas a las comisiones de mineria de las cámara de Senadores y Diputara de Senadores y Diputa-

entregadas a las comisiones de minería de las cámara de Senadores y Diputados y a todas las instituciones que tienen relación con 
las actividades mineras.

DECESOS
(ANF).- El Gobierno 
oculta el deceso de, por lo 
menos, seis efectivos de la 
Policia y el Ejército, caídos 
durante la masacre que 
acaeció la tercera semana 
del pasado diciembre en los 
distritos mineros del norte 
de Potosí, denunció el asesor legal de la COB, Gonzalo Trigoso.

de Potosi, denunció el ase-sor legal de la COB, Gonza-lo Trigoso.

El abogado dijo que el máximo ente laboral del pais solicitará a la Comistón de Derechos Humanos de la Cámara de Diputados una investigación a profundidad sobre el particular. Señaló que la denuncia sobre la muerte de los uniformados fue confirmada por los mis-mos efectivos que provoca-ron una massacre contra tra-bajadores de los distritos mineros de Amayapampa, Capasirca y Llallagua.

#### La política exterior de EE.UU. en 1997

I presidente estadounidense Bill Clinton, 
quien aplazó problemas de política exteriror para asegurarse 
su reelección el pasado noviembre, deberá prestar 
atención en 1997 a los asuntos 
postergados, algunos de ellos 
postergados algunos de ellos 
postergados algunos tente 
de Asia, donde un esfuerzo internacional por comprometer a 
Corea del Norte parece haber 
quedado en la nada.

Clinton también deberá 
abordar algunos temas estratégicos clave el próximo año, entre ellos la ampliación de la 
OTAN (Organización del Tratado del Atlántico Norte), cuidando de no ofender a Rusia, la 
relación con China y la construcción de vinculos más positivos con la ONU y su nuevo 
secretario general.

El presidente iniciará 1997 
rodeado de un nuevo equipo de 
política exterior, encabezado por 
la embajadora saliente ante la 
ONU, Madeleine Albright, como 
secretaria de Estado.

El mandatario no podrá 
darse el lujo de cometer errores como el de la fracasada 
misión militar en Somalia, que 
le valió numerosas dificultades durante su primer año en 
la presidencia.

Mientras, la política doméstica podría sufrir cambios que 
Clinton no podrá desculdar, ya 
que la salida del Senado de varios internacionalistas republicanos, que generalmente apoyaban al presidente en importantes temas de política exterior, podría provocar problemas.

Es probable que un Senado 
de Libre Comercio de América 
del Norte.

Sin embargo, el cambio del 
Senado también podría aumentar las dificultades det mandatar las dificultades det de mandatar las dificultades det



funcionario del Congreso, quien prevé numerosos enfrentamientos entre los congresistas republicanos y la administración el próximo año.

A mediados de diciembre pasado, los republicanos cruzaron espadas con el gobierno por la reprimenda relativamente tibia que Clinton dio al primer ministro de Israel. Benjamin Netanyahu, por ofrecer apoyo financiero para la construcción de nuevos asentamientos judios en Cisjordania.

Clinton calificó el anuncio de Israel como "un obstáculo para la paz" que podría complicar más las negocitaciones, estancadas desde hace meses debido a la negativa del gobierno israeli a retirrarse de la ciudad cisjordana de Hebrón, como lo estipulan los acuerdos.

Por otra parte, el presidente de la comisión de Relaciones Exteriores del Senado, el ultra-derechista Jesse Helms, y su homólogo en la Cámara de Representantes. Benjamin Gilman, escribieron una carta a Netanyahu ofrecténdole su apoyo en "los esfuerzos por garantizar la seguridad del pueblo y las fronteras de Israel".

"Este tipo de intervención hará más dificil a Clinton presionar a Netanyahu para obtener compromisos que mantengan vivo el proceso de paz", observó el funcionario del Congreso.

Washington también está precoupado por la situación en

greso.

Washington también está
preocupado por la situación en
la península de Corea, donde la
distensión iniciada hace dos
años con un acuerdo entre Es-

tados Unidos y Corea del Norte para congelar el programa nu-clear de Pyongyang corre riesgo de convertirse nuevamente en

para congelar el programa nuclear de Pyongvang corre riesgo de convertirse nuevamente en tensión.

Corea del Sur, que según el acuerdo debe construir nuevos reactores de agua liviana, exigió a su vecino del norte una disculpa por intentar infiltrar agentes en su territorio desde un submarino, en septiembre. Clinton, quien demandó al presidente surcoreano Kim Young Sam que acepte una declaración más general de contrición, teme que el estancamiento fortalezca a los políticos de linea dura de Pyongvang. Congresistas republicanos, sin embargo, respaldan a Kim.

Con 40.000 soldados estadounidenses estacionados a menos de una hora de la frontera entre las dos Coreas, Washington temp que Corea del Norte, bien armada aunque escasa de alimentos, ataque al Sur, provocando una gran crists internacional a las puertas de Japón y China.

En China, la política gubernamental de "compromiso integral", que inclutrá reciprocas visitas de Estado de Clinton y el presidente chino Jian Zeming en los próximos dos años, probablemente también será desafiada, tanto por los republicanos como por miembros del propio Partido Demócrata.

La relactión entre ambos países se ha estabilizado desde que Washington envió un portaviones al estrecho de Taiwán durante los ejercicios militares de China, a comienzos de este

año, pero los derechos huma-nos y la proliferación de armas continúan siendo temas sensi-bles, especialmente en el Capi-tolio.

Además, el enorme exceden-te comercial de China con Esta-dos Unidos -equivalente este año a 40.000 millones de dóla-res- contribuye al descontento del Congreso.

ano a 40.000 minones de contento del Congreso.

En 1997, todas las partes se concentrarán en la actuación de Beijing en Hong Kong luego de que Gran Bretaña le devuelva la colonia, el 30 de junio, así como en los términos que Clinton establecerá para la admisión de China en la Organización Mundial del Comercio (OMC).

Algunos legisladores estado-unidenses, entre ellos el lider de los demócratas en la Cámara de Representantes. Richard Gephardt, pretenden condicionar el apoyo del gobierno al ingreso de China en la OMC a una serie de concesiones de Beijing en el área de los derechos humanos, la proliferación de armas y el comercio.

En cuanto a la ONU, Cinton complació al Congreso al negar un segundo mandato al secretario general Boutros Boutros-Ghali, pero aún podría encontrar dificultades para que el cuerpo legislativo libere los 1.300 millones de dólares que Washington debe al foro mundial, o para continuar controvertidas operaciones de paz.

"Creo que los republicanos escucharán más a (el nuevo secretario general, el ghanés) Koñ Annan, declaró una fuente del Congreso, "pero no librarán un gran cheque hasta que Clinton demuestre la existencia de una agenda de reformas verdaderas, y eso no será fácit: advittó.

Clinton también debe ganarse el apoyo del Congreso para incluir a Polonia, Hungria y República Checa en la OTAN, pesa a los temores sobre la expansión de las actividades de defensa de Washington hacia el este y antagonismos innecesarios con Moscú.

Asimismo, el gobierno se dispone a revisar su política de contención dual" contra irân el raquos de sus aliados del Golfo sobre el poder de Teherán en la región.

(Washington/Inter Press Servi-

## PRESENCIA

#### Las quejas contra el LAB

Señor Director:

Señor Director:

La información aparecida en la página 9 del pasado martes 31, en la cual se alude profusamente al LAB, pero con varia mexactitudes, me obliga a mandarle esta misiva.

Ante el requerimiento de PRESENCIA, informé personalmente sobre un desperfecto sufrido por una aeronave Fokte del LAB en un reciente vuelo Jujuy-Tarija, eso fue reprodus do: sin embargo, no se informó sobre las perspectivas del LA a las que tambiém me referi. Respecto a las "fallas" y "queja publicadas, es pertinente señalar lo siguiente:

1.- Un supuesto caso de intoxicación que, según lo pubecado, habría afectado a solamente una persona. Es obseomprender que si sólo una entre las aproximadamente lo personas que comparten un vuelo, se queja por algo que debiaber afectado a todas (ya que el servicio a bordo es el mismo el caso amerita una investigación antes de divulgarlo con desmedro de la imagen de la empresa aérea.

El caso mencionado tuvo todo el tratamiento que las regulaciones de operación disponen y se canalizó toda información tanto al pasajero que se sintió afectado como alsa autoridades respectivas, sin que se hubieran presentad novedades posteriores. Nuestra conclusión natural, enton ces, es que la intoxicación no se produjo y se trató más bie du na situación de indisposición personal, en el cual nitienen ni el LAB ni el servicio de "catering" que contrata responsabilidad alguna.

2.- Efectivamente, una nave que realizaba un vuelo regula hace algunos días fue impactada por un rayo. Esa situación es frecuente en la aviación comercial y las naves esta diseñadas para soportarla. En el caso mencionado, se hizou cambio de ruta para extremar las precauciones y verifica completamente el estado de la nave, operación que demon algo más de una hora. La nave retornó a operación que demon algo más de una hora. La nave retornó a operación as hizos es frecuente en la aviación comercial y las naves esta diseñadas para soportarla. En el caso mencionado, se hizou cambio de ruta para extremar las precauciones y verifica completamente el

Salazar Paredes.

4. Respecto a las condiciones de navegabildiad de la flos LAB, se ha explicado que los fabricantes de cuándo volar cuándo no hacerlo. Las áreas de manueles con especificaciones estrictas de cuándo volar cuándo no hacerlo. Las áreas de mantenimiento y de operaciones del LAB, conjuntamente con las autoridades aeronau ticas de Bolivia, cumplen rigurosamente con esos manuales La ingeniería aeronautica permite que los aviones operen ai riesgo aun cuando algunas de las partes del equipo dejen d funcionar.

Algunas de estas situaciones se produsemente y no llegan a constituciones se produsemente y no llegan a constituciones se produse.

acionar.

Algunas de estas situaciones se producen excepciona mite y no llegan a constituir peligro para los pasajeros ra los aviones. Si se investiga en el conjunto de la aviació il se encontrará que cada caso de estos cuenta con prevines de seguridad aérea.

5., Siempre que el comandante de una nave en vuel mercial resuelve usar alternativamente un aeropuerto que está en su ruta prevista, lo hace basado en su criterenico profesional y en manuales de vuelo y de seguridad que licado profesional y en manuales de vuelo y de seguridad que licado profesional y en manuales de vuelo y de seguridad que licado profesional y en manuales de vuelo y de seguridad que licado profesional y en manuales de vuelo y de seguridad que licado profesional y en manuales de vuelo y de seguridad que licado profesional y en manuales de vuelos de seguridad que licado profesional y en manuales de substitución por alto.

En consecuencia, suspender un vuelo es motivo de may En consecuencia, suspender un vuelo es motivo de may no está en técnico pro así lo recon

comercial resuelve usar atternativamente un aeropuerto que on está en su ruta prevista. Io hace bassado en su criteritécnico profesional y en manuales de vuelo y de seguridad que así lo recomiendan. Tienen mucha importancia has decisione preventivas, porque ningun riesgo ce demastado pequeriara pasario por alto.

En consecuencia, suspender un vuelo es motivo de may conflanza y no de recelo y esto es norma de la aviaci comercial responsable. No es gratuito que el Lloyd Aéro Boliviano tenga una de las más altas tasais de seguridad. Jo es tampoco que esté habilitado para hacer mantenimien de chequeo hast el nivel máximo. "D' en sus aviones B727 hasta el nivel "C" en los A310. Se ha construido así un tradición que se sostiene como la máxima prioridad gracias esfuerzo cotidiano.

6. Es evidente -y el LAB lo ha reconocido- que en algune casos ha fallado la atención a nuestros pasajeros en algune casos ha fallado la atención a nuestros pasajeros en algune casos ha fallado la atención a nuestros pasajeros en algune casos ha casa que manballitó esos y otros aeropuertos. Se explicó PRESENCIA has causas para esas falencias y cómo interviar non factores ajenos a la voluntad del LAB, como el largo cier de los aeropuertos de Viru Viru y Jorge Wilstermann por cumbre presidencial. la particular intensificad de la épo fluviosa que imbabilitó esos y otros aeropuertos y la presión la que estuvo sometido nuestro personal por la intensificad de literarios. El LAB transporta en temporada alta aproxin damente 150 mil pasajeros mensuales y los reclamos e todas maneras precoupantes- no llegan al uno por mil. La casos denunciados de trato inadecuado y demoras extraon narías en Montevideo, Buenos Aries y otras estaciones h sido, empero, rigurosamente tratados y han motivado interventa a los pasajeros afectados.

7. En cada vuelo se alerta rutinariamente a los pasager sobre procedimientos por despresurización, porque esa una situación previsible. Lo grave sería que las máscaras oxígeno no cayeran por despresurización, porque este una situ

Gilberto Villarroel Paredes Asesor de Comunicación

Nota de Dirección: Las explicaciones ofrecidas po señor Asesor de Comunicación del LAB son pertinentes p devolver tranquillada al público usuario. En relación a perspectivas del LAB a las que hace referencia, estas nó fue incluidas en la nota señalada, pues el Presidente de empresa ofreció amplia información al respecto, la misma fue reseñada en nuestra edición del 23 de diciembre pasa

#### Balance estremecedor

Por el P. Gregorio Iriarte, O.M.I.\*

os referimos al último informe publicado por el Programa de las Naciones
Unidas para el Desurrollo (P. N.U. D.).
Nada tan dramático y, a la vez,
tan gráfico, como el balance que
nos ofrece esta prestigiosa institución.
El informe

tan granco, consider que ha habido grandes beneficios económicos para unos pocos países, a costa de muchos otros. En efecto, en la actualidad, 1,600 millones de personas están en peores condiciones económicas que hace 16 años. y 89 países están ahora en peor situación económica que hace 10 años. De esos países, 70 están peor que hace 30 años.

Analizando el decenio 1975-1985, se constata que la economía mundial creció en un 40%; sin embargo, en ese mismo lapso el número de pobres aumentó en el mundo en un 17%.

sea el que, en el momento actual, 358 personas super-millonarias poseen una cantidad de dinero superior a casi la mitad de la población mundial. Exactamente, ese pequeño número de personas acaudaladas tienen unos activos mayores a lo que poseen el 45% de los Estados y las personas particulares de todo el mundo.

Del Producto Interno Bruto (PIB) mundial, 23 billones de dólares corresponden a los países industrializados y sólo 5 billones a los países del Tercer Mundo.

La diferencia en cuanto al ingreso por persona se refleja recontrastes cada ver más cre-

La diferencia en cuanto al ingreso por persona se refleja en contrastes cada vez más crecientes: en los países industrializados se triplicó, pasando de 5.500 millones en 1970, a 16.000 en 1994. En los países no industrializados, un 18% experimentaron un crecimiento negativo...

En los últimos 30 años, la participación en elingreso mundial del 20% más pobre de la población mundial se redujo de un 2.3%, a un 1.4%, mientras la participación del 20% más

rico aumentó del 70% al 85%. Como lógico resultado de esta distribución, cada vez más injusta, se duplicó la relación proporcional entre los más ricos y los más pobres del mundo: hace tres décadas, el 20% más rico del mundo (unos 1.200 millones de personas) tenfan un ingreso 30 veces mayor que el 20% más pobre, (unos 1.200 millones de personas). En la actualidad los primeros tienen unos ingresos 60 veces más altos que los segundos.

En América Latina y el Caribe, aunque varios países comenzaron una lenta recuperación a finales del decenio de 1980, sin embargo, en el momento actual, todavía hay 18 naciones cuyos ingresos son inferiores a los que tenían hace 10 años.

El Banco Mundial nos co-

Interiores a los que constituto de la comunica, no sin cierta ironia, que en relación al año 1996, tiene dos noticias que informar, una buena y otra mala, con referencia a la economía latinoamericana. La "buena", que se ha dado un crecimiento económico en la región, aunque

éste sea considerado como to-talmente insuficiente, la "mala", es que los ricos de América La-tina se han vuelto más ricos y los pobres, más pobres. Según este Informe del Ban-co Mundial, uno de cada 3 lati-noamericanos es pobre y un total de 86 millones de perso-nas (es decir, el 18% de la po-blación) está sufriendo extrema pobreza. En términos económi-

total de 86 millones de personas (es decir. el 18% de la población) está sufriendo extrema
pobreza. En términos económicos, eso quiere decir que tienen
que sobrevivir con menos de un
dolar por día.

Si las cosas siguen como en
los últimos años, el número de
pobres crecerá en América Latina a un ritmo de 1 millón de
personas por año. Se calcula
que cada minuto hay dos pobres más en nuestra región,
llegándose a un total de 176
millones de nuevos pobres en el
año 2005, si tanto las tasas de
crecimiento como las de natalidad mantienen la tendencia
actual.

\*Sacerdote. Reside en Cocha-bamba.

#### Una guerra y no una batalla

Por Elías Vacaflor Dorakis

asta hace pocos meses, lo que sucedia en el Peru, Colombia y otras latitudes del globo terráqueo era para los bolivianos era algo muy lejano, cast ajeno. Desde que contamos con la relevisión por cable, millones de habitantes de este mundo, hemos asimilado de una manera impresionante algunos acontecimientos. A través de esa "caja fonta" y la competencia entre cadenas televisivas del mundo por la primicia, han invadido nuestros hogares miles de protagoristas. No nos ha interesado el idioma; hemos visto y conocido a victimas y victimarios, a héroes y villanos.

Es dectr, hemos podido percibir que la fe, la esperanza la cartidad. la serio.

héroes y villanos.

Es decir, hemos podido percibir que la fe, la esperanza, la
caridad, la justicia, la prudencia,
la templanza y la fortaleza como
ejemplos de las virtudes capitales, se han enfrentado contra los

orgullo. La naturaleza humana fue la protagonista.

Desde "el palco", sin costo alguno salvo por consumo de energia eléctrica- hemos podido ver atónitos e impresionados, acontecimientos que han cambiado el mundo. En esta oportunidad, quiero refertime al terremoto político que está sacudiendo al mundo y cuyo epicentro es el Perú.

Todos comocemos, y muy poco, los años penosos que vivió esa hermana república por los ataques de dos grupos subversivos y cuyos lideres ahora están presos. Pero de una u otra manera, los latinosmericanos hemos sido indiferentes ante tal sufrimiento. Tuvimos los bolivianos que vivir esa desgracia en dos oportunidades, y sepamos sus consecuencias perversas, y aun as, no suprimos actuar y preveer. Tuvo que sucedernos aquello, para que nos hayamos percatado de que no estamos ajenos a tal desgracia. Y a pesar del "triunfo" obtenido en el último de los casos (Doria Medi-

na), hemos descuidado obligaciones y bajado la guardia tal cual lo hizo el Perú. Y ahora las consecuencias son imprescindibles el problema está ahí, a la vista, y otra vez muy cerca de nosotros.

Las experiencias vividas estos dias, por la toma de rehenes en la residencia del Embajador del Japón en la capital del Perú, por un grupo subversivo desde la noche fatidica del martes 17 de diciembre, a pocos dias de celebrar el nacimento de Jesús, ha despertado en los latinoamericanos una dormida preocupación.
Por ello, y para ser solidario con esas genies que han sido y todavía son victimas de este vil atropello a los Derechos Humanos, deseo señalar algumas reflexiones, deseo señalar algumas reflexiones que hice llegar al Embajador del Perú, Alcibiade Karolica de Perú, Alcibiade Karolica de Perú Alcibiade Karolica de Perú Alcibiade Karolica quien me une un sentimiento de origen.

El terrorismo y la subversión representan los elementos más

perturbadores de la convivencia en la sociedad latinoamericana. Es imprescindible erradicarlos, movilizando todos los recursos le-gales y todas las energías morales, impugnando intelectual y dialécti-

gales y todas las energías morales, impugnando intelectual y dialécticamente todos sus respaldos y apoyos políticos y sociales.

La firmeza democrática, unidad, sentido común y avance en el cumplimiento de la ley, son los pilares básicos de la lucha antiterrorista. Apoyo declidio a los movimientos sociales que luchan por la paz y contribuyen decisivamente al rearme moral de la sociedad latinoamericana, para hacer frente a la violencia terrorista.

Pero también todos los gobiernos del continente, deben derrotar a la pobreza, a la desigualdad a la injusticia. Así habremos de ganar una guerra y no una bata la: así habremos de consolida una democracia y sembrar cor optimismo una paz duradera.

#### A nuestros colaboradore

## PRESENCI



#### ¿Es o no es verdad?

Por José Gramunt de Moragas, S.J.

Director: Juan Cristóbal Soruco Quiroga Editor General: Jaime Humérez Seleme

Jefe de Redacción: Juan Carlos Marañón Albarracín

La Paz, Bolivia, viernes 3 de enero de 1997

#### **Naciones Unidas: Destino incierto**

as Naciones Unidas (ONU) han estrenado, el 1 de enero, un nuevo secretario general: el ghanés Kofi Annan, con el reto de encontrar salidas a la profunda crisis estructural y económico-financiera en que se debate esta institución.

ropia elección de Annan es consecuencia de esa crisis. Estados Unidos La propia elección de Annan es consecuencia de esa crisis. Estados Unidos (EE.UU.) presionó al máximo para que el secretario ejecutivo anterior, el egipcio Butros Gali, no logre renovar su mandato por otros cinco años, argumentando oficialmente que éste no se esforzó por reducir la burocracia ni los costos del funcionamiento de las ONU.

No está demás recordar dos episodios en los que, indirectamente, estuvo involucrado el país en esa tarea de presión. El primero, cuando EE.UU. envió a su ex embajadora ante la ONU y actual secretaria de Estado, Madeleine Albright, a Cochabamba, para convencer a los dignatarios ahí reunidos, en el marco de la Cumbre de Rio, de la necesidad de destituir a Gali. Este empeño no fue totalmente exitoso, pero habría logrado aminorar el previo apoyo que la región decidió dar al egipcio. El segundo, con motivo de la Cumbre de Santa Cruz, Gali tuvo que suspender su viaje a la capital oriental, ya que buscaba afanosamente mantener el único apoyo que le quedaba: los países africanos. Pero, estos, ante la creciente presión estadounidense, decidieron dar curso a su destitución, a condición de que otro africano sea el que lo suceda, como ha ocurrido.

De ahí que la tarea del nuevo secretario general es compleja, pues debe saber equilibrar el dogal de la presión estadounidense con la creciente demanda de los países del mundo para tener mayores espacios de decisión. En la medida en que el mundo ha cambiado, es indispensable que la ONU se adecue a él para poder cumplir su misión con más eficiencia y equidad. Caso contrario, evidentemente tendrá un futuro incierto. No en vano el famoso senador estadounidense Jesse Helms dijo claramente que si la ONU no se reforma, reduciendo a menos de la mitad su planta actual y, sobre todo, no gasta ni un centavo en gestiones u operaciones que no interesan a EE.UU., este país debe retirarse de ella.

Sin embargo, desde el lado económico-financiero, días previos al cambio de Gali, el Departamento de Información Pública de la ONU hizo circular un boletín ("Aclarando las cosas.- Algunos datos sobre las Naciones Unidas") mostrando varias cifras destinadas a contrarrestar la campaña estadounidense en contra de Gali. Veamos algunas:

La deuda de los Estados miembros, a noviembre de 1996, alcanzaba a SUS2.500 millones; de ellos, 1.400 millones corresponden a EE.UU. El presupuesto anual de las actividades de la Secretaría en Nueva York, Ginebra, Nairobi, Viena y de las cinco comisiones regionales, alcanza a SUS1.300 millones. El aporte de EE.UU. al presupuesto ordinario es de SUS321 millones anuales, "lo que equivale a SUS1.24 por habitante de ese país". La sede de la ONU en Nueva York cuenta con 4.831 funcionarios y todo el sistema con 53.589. De los SUS396 millones destinados en 1995 a compras de la Secretaría de la ONU en Nueva York, el 47%, Sus 197 millones, "fueron a parar a empresas estadounidenses. Por "cada dólar de la contribución estadounidense de 1995 al Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, que tiene su sede en Nueva York, las empresas de ese país recuperaron más de 2 dólares en pedidos de este programa". Anualmente, la ONU, sus organismos y cuerpos diplomático y consular aportan SUS3.200 millones a la economía de Nueva York, generando 30.600 empleos y ganancias de SUS1.200 millones.

Kofi Annan tiene, pues, un gran desafío, pero sólo lo podrá recoger si las ciones del mundo aunan esfuerzos y, sobre todo, dignidades.

#### Desde el Mamoré

Por Arnaldo Lijerón Casanovas

#### Desarrollo cultural y presupuesto

i acaso las nuevas leyes vigentes en el país, espectalmente la de Participación Popular y la de Descentralización Administrativa, establecen que las instituciones públicas y municipales apoyarán y fomentarán las actividades culturales y artisticas, en la práctica la cultura sigue siendo la quinta rueda del carro.

Si bien la ley de Participación Popular tiene más de dos años en su aplicación ves explicación popular tiene más de dos años en su aplicación ves explicación.

del carro.

Si bien la ley de Participación Popular tiene más de dos años en su aplicación y es explicita en mandar a los gobiernos municipales que apoyen la cultura popular en sus más diversas expresiones, en realidad aquello no es más que un hermoso enunciado. Que sepamos, los gobiernos municipales en el Departamento del Beni no destinaron un centavo de los recursos financieros de la Participación Popular, para estimular la producción y la difusión cultural y artistica en su respectiva jurisdicción. Salvo excepcionales casos, que tal vez existen por ahí, la ecultura es algo extraño para la mentalidad de alcaldes, concejales y municipes.

Si la figura es así, ¿quiénes encaran las actividades de fomento cultural y artistico en cada una de las provincias del departamento del Beni? No son otras que las Casas de Cultura que vienen funcionando desde hace 23 años. La Casa de la Cultura del Beni, con sede en Trinidad, fue fundada en 1974 por el Comité Civico del Beni, gracias a la iniciativa de personas particulares que asumieron para si el desafio de trabajar por la cultura regional, y dentro de ésta, como prioridad

en ese momento, por rescatar y promover las tradiciones, cos-tumbres y valores ancestrales que sufrian penosa depreda-ción.

tumbres y valores ancestrales que sufrían penosa depredación.

Luego vinieron otras Casas de Cultura en diversos lugares de la extensa geografía beniana, entre aquellas, las de Guayaramerín, San Ignacio, Santa Ana, San Borja, Riberalta, Magdalena, Huacaraje, Baures, etc., todo un movimiento espiritual en manos de la sociedad civil con signos de alentadora renovación ética. En las últimas semanas del '96 San Andrés, capital de la segunda sección municipal de la provincia Marbán, organizó su Casa de Cultura con apoyo edilicio.

En todo este tiempo, más de dos décadas, aquellas colmenas humanas (privadas en su composición, pero eminentemente públicas en sus objetivos y acciones) han realizado todo lo que ha sido posible para que las diferentes áreas de su fecundo fólklore emplecen a recorrer la ancha avenida de su fortalecimiento moral y espiritual, en base a las raíces indigenas que cada pueblo y comunidad conserva con orgulio.

Las Casas de Cultura del departamento del Beni están encabezadas por directorios elegidos en asamblea de socios, generalmente por periodos de un año. Estas personas dedican tiempo, esfuerzos y a veces hasta sus peculios individuales para planificar y ejecutar lo que cada región demanda en esta materia, en medio de la pobreza franciscana que rodea a cada institución cultural. Pero, ojo, por favor no confundir aquello

con flojera o mediocridad, pues en esos grupos de gentes preva-lece el espíritu quijotesco, pletórico de voluntad y de ini-ctativas.

en esos grupos de gentes prevalece el espíritu quijotesco,
pletórico de voluntad y de iniciativas.

¿Cómo financian sus actividades las Casas de la Cultura?
Generalmente practicando
aquello de que del cuero salen
las guascas. Lo importante es
crear los espacios para que los
niños, jóvenes y cuanta persona lo necesita o desea puedan
cultivar y desarrollar sus inquietudes en el arte o en alguna
disciplina intelectual. A veces el
espacio simplemente sirve de
motivación. Otras veces, existe
la posibilidad de coordinar esfuerzos económicos con otras
instituciones o sectores. A veces aparece el mecenazgo privado, para una labor específica.
También puede existir la contribución a través de la dotación gratuita de algún servicio
básico, sea energía eléctrica,
agua o teléfono.

Con esto de la Participación
popular algunos alcaldes creyeron que estas Casas de Cultura eran ya de propledad municipal, sin caer en cuenta que
no son estatales. De todas maneras, se plantea un problema
sustantivo que el movimiento
cultural beniano necesita analizarlo y definirlo cuanto antes.
Por ello, en el primer semestre
de 1997 estaremos reuniéndonos en el III Congreso Departamental de Cultura Beniana,
para ventilar éste y otros temas
de primer orden: Presupuesto
regional y municipal para la
cultura y la propía identidad
institucional de las Casas de
Cultura de la región amazónica
boliviana.

### La necesidad de perdonar

o hay tarea más ingrata que la de predicar en el desierto. Y sin embargo, la verdad, la justicia, la solidaridad, el espiritu de la paz, la bondad de los corazones, deben ser proclamados una y otra vez, sin desfallecimiento ni componendas.

Cuando el Papa, fatigado de cuerpo pero vigoroso en el espíritu, repite esos mensajes con una constancia inquebrantable, podría parecer que la humanidad está sorda a sus exhortaciones; que es inútil cualquier llamado a rectificar rutas torcidas. ¿Tendrá el Papa que abandonar su cátedra

inspiradora de humanidad y de esperanza? ¡Dios nos libre! Ese si que sería 'el fin de la historia!' Sería el comienzo del abismo o el agujero hueco de la nada. Y esto no es ni posible ni admisible.

El mensaje pontificio para la 'XXX Jornada de la Paz' de este año que empieza. Juan Pablo II ha desafiado al mundo una vez más. Nos ha propuesto a todos -moros y cristianos, por utilizar la expressión popular- un nuevoreto que se resume en el título de su mensaje de principio de año: "Ofrece el perdón, recibe la paz".

Esta sola formulación parece una temeridad. Individuos mor-

diéndose entre si con egoismo insaciable, familias divididas hasta
el odio, grupos sociales confrontados por la Injusticia y la violencia,
países en guerra o al borde del
conflicto: he aqui el panorama
desolador de la humanidad.
¿Es que la raza humana no
tiene un mejor destino y que debe
ser abandonada a un destino de
fatal exterminación? ¡No! Porque,
al lado de la cultura de la muerte
está la fuerza creativa de la vida
que no se detiene: cada mañana
nace una nueva esperanza, cada
hora hace brotar un gesto de bondad y una sonrisa, cada día genera energías para ascender la ruta
tortuosa de la existencia, cada
año nos trae renovados deseos de
construir un mundo mejor. Ni toano nos trae renovados descos de construir un mundo mejor. Ni to-dos son perversos ni todos son insensibles. He aqui la misión que el Papa tiene impuesta: alentar los espiritus, sea cual fuere su creen-cia.

En anteriores Jornadas Mundiales por la Paz, los temas propuestos eran, la paz conjusticia, la paz condesarrollo, la paz nace en la familia, si quieres la paz sal al encuentro del pobre... Grandes lecciones de humanidad que ojalá fueran aprendidas, retenidas y practicadas.

Este año, el mensaje es el más dificil de cuántos han sido propuestos hasta ahora: "Ofrece el perdón, recibe la paz". No hay nada más arduo que perdonar, Y sin embargo, la humanidad tiene experiencia, largay dolorosa, de la falta de perdón, 'ofrecido yaceptado'. Pediry ofrece el perdón es una vía profundamente digna del hombre y, a veces, la única para salir de situaciones marcadas por odios antiguos y violentos', dice el mensaje pontificio.

Por eso el Papa exhorta a los obispos, sacretoses, padres y madres, educadores, jovenes, políticos, comunicadores, fieles o personas de buena voluntad, a "trabajar incansablemente para la edificación de la nueva civilización de la nueva civilización de la mueva civilización de la mueva civilización de la mueva civilización de la fuera de esta buena semilla caerá en el terre en fértil y dará sus frutos. Por eso el Papa tiene que seguir sembrando. Misión sólo possible con la fuerza del espíritu que aún palpita en los corazones de toda persona de buena versona de buena ver

#### La Biblia en sus manos

#### Ahí viene el Cordero de Dios

Al día siguiente, Juan vio a Jesús que le venía al encuentro y exclamó: "Ahí viene el Cordero de Dios, el que carga con el pecado del mundo. De él yo decía: Detrás de mí viene un hombre que ya está delante de mí, porque existía antes que yo. Yo no lo conocía; pero míl misión y mí bautismo con agua eran para él, para que él se diera a conocer a Israel". Y Juan dio este testimonio: "He visto al Espíritu bajar del cielo como paloma y quedarse sobre él. Yo no lo conocí, pero Dios, que me envió a bautizar con agua, me dijo también: Verás al Espíritu bajar sobre aquel que ha de bautizar con el Espíritu Santo, y se quedará en él. ¡Y yo lo he visto! Por eso puedo decir que éste es el Elegido de Dios". (Juan 1, 29-34).



#### Bolivia: El año de la cosecha no trae empleos

Por Juan Carlos Rocha

espués de más de tres años de siembra, el presidente boliviano Gonzalo Sánchez de Lozada inicia sus últimos siete meses de gobierno, un periodo que califica de cosecha, sin cumplir la promesa con la que en 1993 sedujo a los electores: la creación de 500.000 empleos. Los frutos del árbol de la riqueza que creen ver los portavoces del gobierno parecen estar reservados a "nuestros hijos y a los hijos de nuestros hijos y a los hijos de nuestros hijos "pero no para los hombres y mujeres de hoy, como se puede leer entre líneas en discursos, informes y mensajes presidenciales.

El 6 de agosto, cuando entregue el mando de la nación a quien sea elegido por el pueblo, Sánchez de Lozada pasará a la historia como el presidente de las grandes reformas estructurales en este país, el segundo más pobre de América.

Pero este líder político, a quien muchos estudiosos no escatiman elogios, parece haber olvidado el día a día de una sociedad angustidad que más que reformas quería principalmente fuentes de trabajo.

"Por mirar tan lejos en el horizonte, Goni (como se conoce en Bolivia a Sánchez de Lozada) tropezó en la piedra que estaba frente a sus pies, porque no atendió las urgencias de la gente, dijo a IPS un analista independiente vinculado a la mivestipación social.

Y levantarse de esa caída podría exigir al gobernante Movimiento Nacionalista Revolucionario más de los cinco meses que restan hasta el 1 de junio, cuando los bolivianos llenarán las urnas de votos para elegir una nueva administración.

Significativamente, la variable empleo/desempleo no aparece en los informes y balances gubernamentales de fin de año y las estadisticas anteriores seña-lan indices tan diversos como la condición de sus fuentes.

El gubernamental Instituto
Nacional de Estadistica calculó
una tasa de desempleo de apenas cuatro por ciento de la población económicamente activa, en abrumador contraste con
la realidad y con cifras independientes más confiables, que
muestran una desocupación
superior a 35 por ciento.

El desempleo es mencionado insistentemente en las encuestas de opinión como el problema más urgente del país.

Sánchez de Lozada confia en
que "más y mejores empleos"
surgirán cuando comience a
moverse la locomotora del crecimiento que, según cree, está
conformada por la "capitalización" (una forma de privatización" (una forma de privatización" (una forma de privatización de las grandes empresas
monopólicas del Estado.

Con ese nuevo dinamizador
de la economía y la operación de
administradoras privadas de
fondos de pensión, el gobierno
espera para 1997 un crecimiento económico de cinco por ciento, y de seis por ciento para
1998.

Junto con la capitalización
de empresas estatales, Sánchez

Junto con la capitalización de empresas estatales. Sánchez de Lozada ha transformado a Bolivia con decenas de leyes como la denominada de "participación popular", que transfirió a los ámbitos locales un poder político y económico nunca antes conocido por las regiones.

ca antes conocido por las regiones.

La participación popular y la posterior descentralización administrativa de este país modificaron radicalmente el sistema de inversión de los recursos del Estado: el 75 por ciento del tesoro general de la nación se utiliza ahora en las regiones y sólo 25 por ciento se reserva al gobierno central. La proporción era antes la inversa.

También el sistema educativo ha cambiado y su reforma, apoyada por los organismos internacionales de crédito, transformará paulatinamente las condiciones de la enseñanza, crea

La liquidación del viejo sistema de pensiones, su reemplazo por el de ahorro individual y el otorgamiento en forma vitalicia de un "bono solidario" de 200 dólares a todo boliviano de 65 o más años de edad -asalariado o no-, también conforman el paquete de reformas que en 1996 cambiaron el rostro del país.

Finalmente, la modernización del sistema judicial, con leyes que restituyen el principio de la presunción de la inocencia y de igualdad de todos, eliminan discriminaciones y aceleran el paso de la justicia, completan este cuadro de "semillas" sembradas por el gobierno.

Ni siquiera sus mayores adversarios políticos restan méritos a Sánchez de Lozada como el artifice de las reformas, pero con igual énfasis critican su supuesta insensibilidad ante la pobreza del presente y lo responsabilizan de favorecer la conformación de una nueva oligarquía, ahora propietaria de las empresas estatales.

Sánchez de Lozada, un demócrata convencido, pero con fama de autoritario en el manejo de cuestiones de gobierno y de su partido, tuvo protagonismo en el plano internacional, por una tozuda persistencia que finalmente posibilitó la asociación de Bolivia con el Mercado Común del Sur de Argentina. Brasil, Paraguay y Uruguay.

Anfitrión de la décima reunión Presidencial del Grupo de Río en septiembre y de la Cumbre de América sobre Desarrollo Sostenible en diciembre, Sánchez de Lozada exhibió un liderazgo regional que parece confirmar su vocación por los grandes logros y su olvido de las realizaciones de corto plazo.

(La Paz/Inter Press Service)

Matutino fundado por Je Huáscar Cajías K. el Je 28 de marzo de 1952

ecretario de Dirección: Jesús Urzagasti A. ete informaciones del País a.l. Cándido Tancara C. efe de Producción: Miguel Valdez C.

nacional: Víctor H. Sandóval R.
ral: Rubén Vargas
rtes: Miguel Velarde T.
rtajes: Gloria Eyzaguirre LI.

Editora PRESENCIA S.R.L. Gerente General: Lic. María Luisa Urday Impresores: Editorial LUX La Paz - Bolivia

Avenida Mariscal Santa Cruz, Nº 2150 Casilla de Correo 3276 -Cajón Postal 10152 Central Telefónica: 372344 Télex 2659 BV - Telefax 391040

Su retención prolongada despierta sospechas y temores

## El MRTA tiende a negociar

Avila, embajador en Asunción que fue enviado por el gobierno de La Paz para atender el caso Gumucio, admitió ayer que la retención de su colega, después de la liberación de los últimos diplomáticos del grupo de rehenes el 31 pasado, "es una mala señal".



## de negociación con el MRTA

El Gobierno negó ayer, categóricamente, que los inte tes del MRTA, en Lima, hubieran exigido la libertad de c de sus compañeros detenidos, en La Paz, a cambi embajador botiviano en Perú, Jorge Gumucio. El ministro de Comunicación Social, Mauricio Bal-dijo a PRESENCIA que no hay ningún tipo de petición ni extraoficial de ese grupo rebelde, que tomo por asa residencia de la Embajada del Japón, el pasado 17 de di bre.

## Gobierno niega cualquier tipo

Un vaticinio de Goni

## Crisis del Perú se prolongará

Salud del Embajador es "prioridad número uno" para el Presidente y para el país, afirmó el secretario de Relaciones Internacionales, Jaime Aparicio. Es posible que el canciller Antonio Araníbar viaje a Lima

El presidente Gonzalo Sánchez
de Lozada descartó ayer la posibilidad de realizar gestiones personuales para lograr la libertad del
embajador Jórge Gumucio Granier, quien se encuentra en el
grupo de rehenes del subversivo
MRTA, en Lima.

Dijo que Bolivia definió su polibra sobre sea tema, de deles que-

MRTA, en Lima.

Dijo que Bolivia definió su politica sobre ese tema, de dejar que
el asunto sea resuelto por las insfancias correspondientes y vaticinó que el problema tomará todavia mucho tiempo, aunque se establecen contactos de distinto nivel con el Gobierno peruano a
través del Grupo de Río.

Respecto a la presencia de
emerretistas en el país, Sánchez

de Lozada afirmó no hay ninguna cacería de ciudadanos peruanos, muchos de los cuales habrian ilegado al país con documentación alterada con el fin de incorporarse a la vida civil y aseguró que se respetan los derechos humanos.

PRIORIDAD DE BOLIVIA.

A su vez, el secretario de Relaciones.

PRIORIDAD DE BOLIVIA
A su vez, el secretario de Relaciones Internacionales, Jaime
Aparicio, dijo en La Paz que para
el Primer Mandatario la "primera
prioridad" del puís es preservar la
integridad y la salud del embajador Gumucio y hay acciones conjuntas para lograr su libertad.
Aparicio agregó que el Presidente conduce personalmente el
problema de Gumucio, en cuya

de que el canciller Antonio A
situación. no hubo ni un segundo
de descuido y se conoce que está
bien de salud, aunque un tanto
afectado por el impacto paisológico
que fue ver la sailda de varios rehenes, mientras él quedaba retenido.
CESTIORES

Aparicio dijo que el Grupo de
Rio se reime en la Embajada de
Bolivia, en la búsqueda de una
solución. Añadió que el Nuncio
Apostólico en Lima, que representaal cuerpo diplomático, participa
en estas gestiones.

También hubo una reunión,
en Perú, con el embajador de Honduras. Eduardo Martell, quien se
comprometió a cooperar para lograr la liberación de Gumucio.

en Perú, Terosuke Terara, e desde México por la situac secuestro del diplomático nipón en Lima, Morihisa A VIAJE DE ARANIBAR

viaje DE ARANTBAR
Se antunció la posibilidad del
viaje del canciller Antonio Aranibar al Perú, pero no para negociar,
sino para contactarse con el presidente Alberto Fujimori y otras
autoridades, además de flevar el
mensaje de que Bolivia está unida
y preocupada por la salud de Gumucio.

Políticos y analistas observan el lado débil del sistema político vigente

## Urge resolver la pobreza para frenar movimientos subversivos

Si los gobiernos no frenan el crecimiento de la miseria podría estallar una violencia sin límites en el país, dijo el analista Raúl España. "Bolivia es un polvorín", advirtió el diputado Jerjes Justiniano. El dirigente sindical Roberto Pancorbo habla de una probable insurrección de masas.

Si los próximos gobiernos no solucionan la extrema pobreza en Bolivia la semilla de la violencia puede comenzar a germinar hasta provocar uma insurrección armada de las características del Perú, advirtieron ayer el diputado de Vanguardia al Socialismo, Jerjes Justiniano, y el analista político. Raúl España.

Irremeditablemente, la pobreza conduce al camino de la violencia "y que el Presidente no nos diga que se están solucionando los problemas porque eso no es cierto" dijo el diputado socialista.

Según España, la pobreza es uno de los factores que puede generar violencia en Bolivia, pero no camparte la sica de que, por ahora, se produzca una guerrilla de las características de Sendero Luminoso o del Movimiento Revolucionario Tupac Amaru (MRTA), porque en el país se ha generado la conciencia de respeto a la democracia.

Prueba de ello, dijo, son las

no camparte la idea de que, por ahora, se produzea una guerrilla de las características de Sendero Luminoso o del Movimiento Revolucionario Tupac Amaru (MRTA), porque en el país se ha generado la conciencia de respeto a la demo-cracia.

Prueba de ello, dijo, son las estadisticas que reflejan la inclinación democrática de la población como producto de su resistencia a las dictaduras, sin embargo, si no se soluciona la pobre-



movimientos guerramen el pasado hayan existido gonos subversivos. Para Pancorbo, la mediterra neidad de Bolivia se convierte en obstáculo número uno para un guerrilla porque el país se encuer tra en una especie de encierra en una especia de encierra en partir de menergió el movimiento Ejérci. Zapatista de Liberación Nacion (EZLN), ni en Perú, donde at sobreviven Sendero Luminoso y veresto. VIOLENCIA

#### Un clamor popular

#### Conferencia Episcopal pide al MRTA deponer violencia

La Conferencia Episcopal de Bolivia (CEB) se adhirió ayer, a través de un comuni-cado, al clamor internacional y pidió al MRTA abandonar actitudes de violencia bus-cando el diálogo con la finali-dad de lograr una solución pacífica al problema del má-sivo secuestro en la residen-cia de la Embajada del Japón, en Lima.

sivo secuestro en la resicencia de la Embajada del Japón, en Lima.

El documento señala:
"Al comienzo de este Nuevo Año, haciéndonos eco del mensaje del Papa por la Jornada Mundial de la Paz, celebrada el día lero, del año, Ofrece el perdón, recibe la paz', la Conferencia Episcopal Boliviana hace un ferviente llamado a todo el Pueblo de Bolivia, a elevar oraciones a nuestro Dios, dador de vida, amor, perdón y paz, para que El flumine el camino hacia una pronta y pacifica solución del problema suscitado por la ocupación de la embajada de Japón en el Perú por miembros del MICTA.

Invitamos a pedir al Señor que todas las personas, que sufren las consecuencias de esta situación, puedan retornar a sus hogares y actividades con integridad física y espiritual. De manera particular, pidamos por nuestro

embajador, Dr. Jorge Gunscio, quien representa al Publo y Gobierno bolivianos an la hermana República de Perú.

"Nos unimos al clamos ternacional pidiendo a los tegrantes del MRTA, actor del hecho, deponer actitude inspiradas en la violencia buscar los caminos del dais go y de la concertación, que permitan solucionar el pelema, regalando, de manera, al mundo, loquem ansía: el entendimiento y paz verdadera".

APOYO ESPIRITUAL

#### Por la entrevista al MRTA

#### El presidente Fujimori está furioso con los periodistas

#### Fujimori los cambia

#### Jefes de seguridad, rehenel del MRTA, pierden cargos

LIMA (AP) - Sets altos jefes policiales cautivos en la residencia del embajador japones, incluyendo los dos smáximos encargados de los servicios de seguridad, fueron removidos ayer de sus cargos, No hubo una explicación oficial de los cambios, pero entre ellos figuran dos generales cuyas funciones incluyen la prevención y combair de acciones como la toma de la residencia diplomática el 17 de diciembre por el Movimiento Revolucionario Túpaca Amaru, MRTA.

Una resolución firmada por el presidente Alberto Fujimori publicada ayer por la prensa detalia cambios en la Policía, incluyendo la salida de los jefes de la Dirección Contra el Trerorismo, general Máximo di remociono Rivera, y de Seguridad del Estado, Guillermo Bobbio, ambos cautivos en la sede nipona.

NAKAMURA

NAKAMURA

NAKAMURA El nuevo jefe antiterrorista es el general Marcelo Naka-mura y a cargo de la seguridad estatal quedó el general Artu-ro Marquina. El diario Gestión dice que el general Nakamura recibió de Fujimori la misión de re-plantear la estrategia global

El Vicepresidente muestra su lado autocrítico

## Faltó más diálogo y hubo poco trabajo contra la corrupción

A pocos meses de que concluya la presente gestión de gobierno, Cárdenas reveló que él y Goni son los autores de las reformas, y que el MBL y la UCS llegaron después.

Carlos Valdez M.

El vicepresidente Víctor Hugo Cárdenas reivindicó la autoría de alguna de las principales reformas aprobadas por el Gobierno del presidente Gonzalo Sánchez de Lozada y, por primera vez. lanzó autocríticas a la gestión de éste. Reveló, además, los desacuerdos que el MRTKL puso de manifiesto ante los desaciertos de la administración.

los desaciertos de la aumana-tración.
"No es verdad que nunca hayamos cuestionado nada, lo que pasa es que nunca hemos hecho públicas nuestras dis-crepancias, porque nuestro es-tilo es no ventilar en público las cosas de la casa", dijo Cardenas saliendo al paso de algunas cri-ticas que llegaron a calificarlo como un aliado muy condes-cendiente.

ticas que llegaron a calificarlo como un aliado muy condescendiente.

LAS CRITICAS

Entre los desactertos, de los que también se corresponsabilizó, el Vicepresidente reconoció que se pudo haber hecho mucho más en la lucha contra la corrupción y admittó lentitud en esa tarca. Lo que no dijo es que algunas denuncias públicas murieron en su escritorio. Estaba en sus manos acelerar muchos casos que todavia estan pendientes de investigación. Pero también ha reprochado al Gobierno su falta de mayor esfuerzo para un pacto social, sobre todo con algunos sectores del magisterio, para impulsar la reforma educativa. Si bien hay sectores radicales que nunca apoyarán la medida, reconoció, un" grueso sector "de maestros estaba a favor de la reforma. "Algunos sectores del Gobierno asumieron actitudes autoritarias e innecesariamente provocativas con los maestros", afirmó.

Después de más de tres años en el poder, Cárdenas se anima a decir algunas cosas contra cosas contro el Gobierno

También reconoció una ex-cesiva "lentitud" en el apoyo a la pequeña y mediana empresa, a los informales, que constituyen uno de los sectores más diná-micos en la creación de em-pleos.

pleos.
Admittó que "en la aproba-ción de las reformas hubo en-frentamientos y protestas. No los vamos a negar, hubiéramos querido que haya más consen-so, pero las medidas van por

pero las meunamen camino", dijo.
PROTAGONISTA
No obstante, a la hora del
Cárdenas se de-No obstante, a la hora del balance final, Cárdenas se de-claró satisfecho y protagonista de algunas de las principales reformas que implementó Sán-chez de Lozada y con más auto-ridad que los otros socios de la coalición.

ridau que los condición.

"El MNR y el MRTKL somos fundadores del acuerdo y del Plan de Todos. Nosotros somos coautores de las medidas que propusimos; el MBL y UCS llegaron después", precisó.

Cárdenas dijo que su partido

pactó con Sánchez de Lozada cuando acordaron postular jun-tos en las elecciones de 1993 diez puntos, de los cuales nueve están en plena ejecución. "Sólo nos falta -dijo- la ley de aguas." A continuación enumero las

están en plena ejecución. "Sólo nos falta -dijo- la ley de aguas". A continuación enumeró las propuestas que su partido llevó a la coalición: Reforma Educativa basada en el bilingüismo y en la participación de la sociedad; reconocimiento juridico de las autoridades y organizaciones indigenas; entrega de recursos a las provincias y a las comunidades indigenas; reordenamiento de la tenencia de la tierra y el reconocimiento legal y como un valor nacional de la variedad multicultural de Bolivia. Contra quienes piensan que su gestión fue intrasecndente. Cárdenas se declaró satisfecho de haber contribuido a que esos planteamientos se hagan políticas de gobierno y señaló que el mérito de su partido ha sido salir de la oposición y "transformar nuestros planteamientos en políticas de Estado".

#### **MRTKL** analiza continuidad de su alianza con el MNR

El Movimiento Revolucio-nario Túpac Katari de Libera-ción (MRTKL) no descarta prolongar su alianza con el MNR a las elecciones de 1997, pero aún no ha tomado nin-guna definición, declaró ayer su jefe, Victor Hugo Cárde-

nas.

¿Ud. cree que sea una
buena idea participar en las
elecciones como aliado del
MNR?, fue la consulta.

Estamos tratando de res-

elecciones como aliado del MNR?, fue la consulta.

Testamos tratando de respondernos a esa pregunta, entre otras", respondió el Vicepresidente.

El MRTKL es el partido, aparentemente, más rezagado de todos los socios de la coalición de Gobierno en definir su futuro de cara a los comicios de junio.

Cárdenas explicó que el partido está realizando, en estos días, una intensa evaluación y consulta a sus bases para definir su estrategia de campaña. El balance concluirá el 6 de enero y ese mismo día se sabrá si el MR-TKL va a las elecciones solo o aliado.

El katarismo surgió como movimiento político a mediados de los años 70, pero luego sufrío varios desgajamientos.

Cárdenas reconoció que su ulanza con el MNR ha permitido a su partido creer, aportar a las reformas que tinpulsó el Presidente Sánchez de Lozada y demostrar al país que es un partido que puede gobernar.



El Presidente comenzó a hablar frecuentemente como Jefe del MNR.

#### Un deseo sugerente de Goni

#### Si el MNR tuviera cinco años de gestión sería invencible

COCHABAMBA (PRESENCIA).- El presidente Gonzalo Sánchez de Lozada declaró ayer, en tono sugerente, que "el MNR sería invencible si tuviera los cinco años que tendrá el próximo Presidente", tal como está establecido en la Constitución Politica del Estado.

En la primera rueda de prensa de 1997, el 19fe del Estado, reiteró que la nominación del ex ministro de Justicia, René Blattmann, fue producto de las encuestas cientificas realizadas.

El partido es "sensible a lo que piensa la opinión pública", comentó Sánchez de Lozada, para justificar la nominación del presidencia de menerrista y dejar descartada la sombra del "dedazo".

La meta es -dijo- lograr la victoria en las elecciones

dazo".

La meta es -dijo- lograr la victoria en las elecciones mediante "la mejor oferta, la mejor imagen", que no fue definida por amistad y contra otras posibilidades, sino porque fue el resultado de la porque fue el resultado de la consulta efectuada al pue blo, a los que votarán.

NO SE ANIMARAN
EJ Jefe del Estado vaticinó
que ninguno de los partidos
de oposición, en caso de llegar
al Gobierno, modificarán las
medidas aplicadas, aunquelo sopositores lo hayan serialado
en reiteradas ocasiones.
¿Quien modificó la reforma agraría, la nacionalización de las minas o el voto
universal?, preguntó a los
periodistas que asistieron a
la rueda de prensa.
SUEGRA
Asimismo, Sánchez de

la rueda de prensa.

SUEGRA

Asimismo, Sánchez de
Lozada afirmó que "enterrar
al a suegra, no quiere entrar a la
suegra, no quiere entrar a la
caja, no va a entrar a la caja
y va a saltr adelante contra
todos o contra iniguno".

El Jefe del MNR hizo esa
afirmación luego de contar el
chiste de un oficinista que presenta un aspecto lamentable,
quien cuando le preguntan el
porqué, comenta que acababa
de enterrar a su suegra y que
ésta no quería entrar al cajón.

"Es natural" que todos
se unan contra el MNR por-

"Es natural" que todos se unan contra el MNR por-que el MNR "hace cambios, sirve al país", comentó.

¿Independiente o militante?, ése el dilema de los emenerristas

## En el MNR se calienta la pelea por el candidato a la Vicepresidencia

"Como decía el dirigente del Partido Comunista Chino, Deng Xiaoping, el problema no es que el gato sea negro o blanco, el problema es que cace ratones", dijo el diputado del MNR y embajador en Corea del Sur, Ernesto Machicao.

Menos ruidosa que la dispu-ta presidencial, la carrera por la postulación vicepresidencial en el MNR también amenaza con una nueva guerra interna en el principal partido de Gobierno. Aunque sólo se conoce una can-didatura oficial-la de Raúl Lema-se barajan varios nombres, lo que ha puesto en evidencia que tampoco hay consenso para esa plaza.

tampoco hay consenso para ésa plaza.

"No hay un hombre de consenso, el compañero Lema es una buena posibilidad y nadie puede negar sus méritos y trayectoria, pero también hay otras sugerencias", declaró ayer el jefe de los diputados movimientistas, Roberto Moscoso.

Según Moscoso la decisión está tomada para que un candidato del partido sea postulado. Juan Carlos Durán, dijo, podría ser el hombre del consenso, pero éste rechazó la oferta.

POSTULANTES

Según el parlamentario, tam-

este rechazó la oferta.

POSTULANTES

Según el parlamentario, también figuran como probables postulantes además de los mencionados: Moira Paz, María Teresa Paz, Carlos Sánchez Berzaín y el ex alcalde de Santa Cruz, Percy Fernández.

Las disputas internas podrian prolongar la elección. No es seguro que el Comando Nacional que se reunirá del 10 al 12 de enero en La Paz elija al compañero de fórmula de René Blattmann, a unque está en la agenda. Algunos movimentistas dicen que la elección será llevada a la Convención Nacional de marzo.

Todo dependerá del tiempo.

llevada a la Convención Nacio-nal de marzo.

"Todo dependerá del tiempo politico. Si hay un nombre po-dría elegirse en el Comando", dijo Moscoso.

"INDEPENDIENTE?

Al que no parece simpatizar-

Al que no parece simpatizarle la candidatura de Raul Lema
es al prefecto de La Paz, Germán
Quiroga. "Don Raúl Lema se
adelantó, porque el candidato a
la Vicepresidencia no se autoproclama, lo propone el candidato presidencia al Comando
Nacional. Aquí no puede haber
autoproclamación de nadie",
declaró ayer.

Nacional. Aquí no puede haber autoproclamación de nadie", declaró ayer.

Según el Prefecto. Lema debió conversar con Blattmannantes de lanzar su postulación.

Para Quiroga, no es requisito que el candidato a Vicepresido que el candidato a Vicepresido es por el candidato a vicepresido es por el candidato a vicepresido en la reunión del Comando. Sinembargo, para otros movimientos que la reunión del Comando. Sinembargo, para otros movimientos del candidato del combargo, para otros movimientos del combargo, para otros movimientos del candidato del candidato del combargo, para otros movimientos del combargo, para otros movimientos del candidato del candidat argo, para otros movimien-s como Moscoso, el compa-



Los movimientistas mueven fichas para encontrar al acompañante ideal de Blattmann.

debe ser necesariamente del partido.

Esa declaración no fue compartida por el actual embajador de Bolivia en Corea del Sur y diputado del MNR. Ernesto Machicao, quien abrió la posibilidad de que su partido se incline por un independiente.

Aunque aseguró que ese no es tema central del debate, Machicao dijo que su partido alcanzó "madurez política" y, en ese contexto, la militancia es preferible, pero no imprescindible.

pero no imprescindible.

ENSAMIENTO ORIENTAL

PENSAMIENTO ORIENTAL
Machicao opinó que la designación de Blattmann es el mejor
ejemplo de que, para el MNR, no
es imprescindible el tema de la
militancia y agregó que algo similar ya sucedió, en 1993, cuando el jefe nacional del MRTKL,
Victor Hugo Cárdenas, fue candidato de la Vicepresidencia.
Haciendo alarde de su experiencia recogida en tierras del
Lejano Oriente, el diplomático ironizó: "Como decía el dirigente del
Partido Comunista Chino, Deng
Xiaoping, el problema no es que
el gato sea negro o blanco, el
problema es que cace ratones".

#### MNR de Santa Cruz quiere que Percy acompañe a Blattmann

SANTA CRUZ (PRESEN-CIA).- No muy resignados por la nominación de René Blattmann como candidato a la presidencia por el MNR, los emenerristas cruceños comenzaron a presionar para que el ex alcalde de Santa Cruz, Percy Fernán-dez, sea el candidato a la Vicepresidencia. El jefe del comando de-partamental del MNR en Santa Cruz y prefecto del departamento, Julio Leigue, dijo que hay una "gran" po-sibilidad para que Fernán-dez sea el acompañante de Blattmann.

"Percy es un hombre de primera línea, de carisma y con mucha votación", afir-mó.

El argumento de los mili-tantes del MNR es que Fer-nández aún conserva una considerable votación por el trabajo desempeñado du-rante varios años como Al-calde cruceño. El diputado movimien-tista Ismael Morón señaló que la dirigencia regional y brigada parlamentaria cru-ceñas gestionam ante la diri-gencia nacional la nomina-ción de un cruceño como candidato a la Vicepresiden-cia.

Fernández Añez, socio de Fernández Añez, socio de una empresa que produce asfaito, se ha mantenido al margen de la actividad polí-tica desde que perdió las elecciones municipales en diciembre de 1995.

#### Mes de definiciones

#### Partidos opositores aprietan el acelerador electoral

En enero y febrero de este año los partidos de oposición tomarán decisiones con miras a las elecciones del primer do-mingo de junio, la presentación de sus binomios correspondien-tes y el arranque oficial de sus campañas.

campañas.

Por ejemplo, el partido del general Hugo Banzer, Acción Democrática Nacionalista, tendrá una Asamblea Nacional el 1º y 2 de febrero, mientras que el 15 de enero Conciencia de 1º y 2 de febrero, mientras que el 15 de enero Conciencia de Patria realizará una reunión nacional. El Comité Político Nacional del Movimiento de la Izquierda Revolucionaria sostendrá un encuentro entre el 8 y 9 de este mes.

Los tres partidos alistan toda su artilleria electoral para enfrentar el verificativo de este año y se prevé que cada uno de ellos de a conocer a su candidato a la Vicepresidencia.

EN LAS REUNIONES
Según el subjefe de ADN, Jorge Quiroga, la asamblea

Según el subjefe de ADN, Jorge Quiroga, la asamblea adenista reunirá a 1.200 perso-nas y aprobará la plataforma electoral.

En este encuentro ADN tam-bién aprobará las reformas

estatutarias que aprobaron en la Conferencia de Dirigentes, realizada en Cochabamba. Está programada, además, la procla-mación del general Banzer como candidato a la Presidencia. Entre tanto, el secretario eje-cutivo de Condepa. Aldo Michel, explicó que hasta el 15 de este mes su partido define la estra-tegia de su campaña para luego elegir las listas a candidatos uninominales y plurinominales, hasta febrero.

uninominales y plurinominales, hasta febrero

En esa reunión, explicó Michel, se aprobará la gran convergencia patriótica de Salvación Nacional', debido a que gente de varios movimientos cívicos comenzó a ligarse a nuestro proyecto".

La campaña condepista se llevará adelante de manera descentralizada, bajo tres ejes: Oriente, Valle y Altiplano.

En ese mismo camino se encuentra el MIR, ya que entre el 8 y 9 de este mes recibirá a 50 delegados, en cuya reunión se definirá la estructura nacional de la campaña electoral y el líder de ese partido, Jaime Paz Zamora, propondrá el programa de gobierno.

#### Una agenda tentativa

#### El MIR sugiere a Goni que el Congreso trate el PGN

Classificación de la Izquierda Revolucionaria, Guido Riveros y Hugo Carvajal propusieron ayer al presidente y jefe del MNR, Gonzalo Sánchez de Lozada, una agenda parlamentaria encabezada por el tratamiento del Presupuesto General de la Nación (PóN) de 1997

Los diputados opositores expresaron su preocupación acerca de los datos emitidos por el Instituto Nacional de Estadistica (INE), que reflejan un bajo índice inflacionario el año pasado, a los que califican como falsos.

Tras considerar esos datos, los diputados sugirieron que se discuta en esta legislatura los siguientes temas: Tratamiento del Presupuesto General de la Nación 1997. Ley Sobre Autonomía del INE, Ley de Partidos Políticos, Adecuación de la Ley Electoral, actos pendientes de fiscalización, Tribunal Constitucional, Consejo de la Judicatura y Defensor del Pueblo.

Los parlamentarios señalan, en la misiva remitida al Jefe del Estado, que la propuesta no obedece a intereses políticos y más bien prefendemos coadyuvar en el objetivo de hacer de 1997, el año de la transparencia.

ANTE LA AUSENCIA

o de la transparencia".

ANTE LA AUSENCIA
En otra parte de la carta, los

diputados opositores aclaran que hacen esa propuesta porque en La Paz no se encuentra un portavoz del gobierno y que hay tiempo todavia para definir la agenda del Congreso.

Respecto al tratamiento del Presupuesto General de la Nación, el presidente Sánchez de Lozada anunció en Cochabamba que entrará en vigencia desde este enero.

Esta declaración, prácticamente, desechó el pliego petitorio de la Central Obrera Boliviana, que exigía un salario superior a los 3.000 bolivianos.

Según Sánchez de Lozada, el 7.5 propuesto en el Presupuesto General de 1997 será el que se aplique.

Al ver esta situación, los di-

el 7.5 propuesto en el Presupuesto General de 1997 será el
que se aplique.

Al ver esta situación, los diputados opositores protestaron
por la aplicación de facto del
Presupuesto General de la Nación y exigieron su tratamiento
para lograr subir el porcentaje
del incremento salarial en favor
de los trabajadores del país.

La carta remitida por los diputados Hugo Carvajal y Guido
Riveros cuenta con el respaldo
implicito de los diputados opositores, quienes, sin embargo,
aún no se pronunciaron expresamente acerca de este tema,
que tiende a marcar los primeros días y meses de 1997.



En la paz del Señor ha dejado de existir el que en vida fue:

## Lic. CARLOS KRUTZFELDT SCIARONI

Q.E.P.D.

Su esposa: Patricia Monasterio, sus hijos: Carlos, Fernando, Roberto y Guillermo, sus padres: Guillermo Krutzfeldt Escalante (+) y Gladys Sciaroni de Krutzfeldt, hermanos: Guillermo Krutzfeldt Willcox y Hermann Krutzfeldt Sciaroni, padres políticos: Osvaldo Monasterio A. y Lesma Nieme, hermanos políticos: Ernesto, Osvaldo y Fernando Monasterio N. y María Eugenia Granier de Krutzfeldt, tíos, primos y demás familiares, invitan al velatorio en su domicilio ubicado en calle Andalucía No. 37 (Barrio Las Palmas) y al sepelio el día de hoy a Hrs. 10:00 en el cementerio Alemán. Su asistencia será agradecida por la familia doliente.

Santa Cruz, 03 de enero de 1997





El Presidente y Directorio, Ejecutivos y personal de ECOR LTDA. CANAL 9 TELEORIENTE con profundo sentimiento de pesar, comunican el sensible fallecimiento del que en vida fue:

## Lic. CARLOS KRUTZFELDT SCIARONI

Q.E.P.D.

GERENTE GENERAL de ECOR LTDA. CANAL 9 TELEORIENTE e invitan al velatorio en su domicilio ubicado en calle Andalucía No. 37 (Barrio Las Palmas) y al sepelio el día de hoy a Hrs. 10:00 en el cementerio Alemán.

Santa Cruz, 03 de enero de 1997.

No es garantía para evitar otra masacre

#### Oposición exige que Willy Arriaza sea investigado

Parlamentarios de la opo-sición anunciaron ayer que exigirán una investigación del comportamiento del coman-dante de la Policía, general Willy Arriaza, y señalaron que su ratificación al mando de la institución del orden pone en riesgo la seguridad ciuda-dana, debido a que no es garantía para prevenir una nueva masacre como la de Amayapampa.

nueva masacre como la de Amayapampa.

Los diputados del Movimiento de la Izquierda Revolucionaria Sergio Medinacelli y de Conciencia de Patria Gonzalo Ruiz advirtieron que con Arriaza al mando de la Policia, fácilmente se puede producir una masacre parecida a la que tuvo lugar en el centro minero de Amayapampa y en la que murieron diez personas.

Los parlamentarios de

centrolina y en la que murieron diez personas.

Los parlamentarios de Condepa y del MIR, además del dirigente de ADN Jorge Tuto" Quiroga, se mostraron de acuerdo en que el comandante ratificado deba ser investigado por el parlamento.

La masacre en ese centro minero dejó enlutada a Bolivia, debido a que el hecho se produjo días antes a la Navidad y porque, además de varias muertes, dejó un saldo de casi una centena de heritos en enfrentamientos entre trabajadores y policías.

FAVORITISMO

Jorge Quiroga rechazó la settileación de Arriaza y se

Jorge Quiroga rechazó la tificación de Arriaza y se ostró convencido de que al

Gobierno no le interesa trans-gredir los reglamentos de esa institución por el favoritismo que practica al nombrar a sus autoridades correspon-dientes

sus autoridades correspondientes.

Ese criterio fue compartido por los otros dos parlamentarios de oposición. Medinacelli dijo que el Gobierno está creando una cultura de la impunidad y aunque las autoridades cometan errores y tengan el rechazo de sus mismos camaradàs, como es el caso de Arriaza, se las conserva cumpliendo esas funciones por favores políticos.

El descontento social que se está manifestando en el país puede provocar otras protestas que darfan lugar al uso de la fuerza sin importar el riesgo de provocar una nueva massacre con la pérdida de vidas humanas, señaló Medinacelli.

ENCUBRIMIENTO

da de vidas humanas, señaló Medinacelli.

ENCURRIMIENTO
Y SERVILISMO
Entre tanto, el diputado de Condepa dijo que la ratificación de Arriaza es producto del encubrimiento que está practicando el Gobierno con alguien que tiene mucha responsabilidad en la masacre de Amayapampa.

Mientras que el adenista "Tuto" Quiroga afirmó que se debe establecer la responsabilidad en la responsabilidad de Arriaza en los sucesos de la "Masacre de Navidad" y de ser cuipable, deben aplicarse las sanciones correspondientes.

35 casos en La Paz

#### El nuevo año llegó con pocos accidentes

Las diferentes unidades policiales del departamento de La Paz
atendieron en el recibimiento del
nuevo año sólo 35 casos, lo que
demostró que con medidas de
precaución se pueden evitar desgracias humanas que causen dolor a la familia boliviana, dijo el
subdirector de la Policía Técnica
Judicial, Jaime Espindola.
"En resumen -indicó- hemos
tenido unas flestas de fin de año
con pocos accidentes. En Navidad hueron Al casos los que atendió la Policía y uno solo muy
grave, el del accidente en la carretera a los Yungas. Ahora son 35
casos".

EBRIOS
Señaló que por instrucción del mando Nacional, las distintas ildades realizaron un patrulla-exhaustivo por toda la ciudad, incipalmente la Unidad de Tránto, que logró detener a 15 persosas conduciendo en estado de

nas conduciendo en estado de ebriedad.

De acuerdo a los informes oficiales del Comando Departamental de la Policía, se registradon 10 choques de vehículos, un vuelco y cuatro atropellos de peatones.

Espindoia adirmo que de los informes de Tránsito ninguno da cuenta del fallecimiento de personas a consecuencia de accidentes automovilisticos, lo que realmente es algo alentador.

"Se tomaron todas las medidas de precaución posibles y, por



Todo Ok

ello, se detuvo a las 15 personas en estado etilico, que de lo contrario hubieran ocasionado hechos 
lamentables", agregó.

MUERTOS

Entre tanto, la Policía Técnica 
realizó el pasado 1º de enero el 
levantamiento legal de cuatro cadáveres, dos por intoxicación alcohólica, uno por paro cardiaco y 
uno por asfixia, además, efectuó 
una constatación de un cadáver 
por intoxicación alcohólica.

El jefe policial destacó que 
casualmente la mayoría de los 
casos se presentó el 1º de enero 
en la tarde, seguramente como 
consecuencia del festejo del recibimiento del nuevo año.

Por tercer año consecutivo

## Ratificación de Willy Arriaza genera malestar en la Policía

Los motivos: la forma en que manejó el "Monicazo" y la "Masacre de Navidad". Por ello, Derechos Humanos está preocupada. Ayer posesionaron a los nuevos comandantes departamentales.

departamentales.

La ratificación del comandante de la Policía, general Willy Arriaza, por parte del presidente Gonzalo Sánchez de Lozada ha generado descontento y malestar en la institución del orden, debido a la forma en que manejó los conflictos del "Monicazo" y Amayapampa, este último con un trágico saldo de diez personas muertas; aunque tambien no faltan los que lo apoyan.

Arriaza fue nombrado Comandante General de la Policía en en enero de 1995 en medio de una gran polémica por su participación en el golpe de Luis García Meza, como parte del departamento, fue ratificado en enero de 1996, por lo que ahora inicia su tercer año al mando de la institución del orden.

PREOCUPACION DE DD. HH.

La ratificación de Arriaza ha generado preocupación en la senerado preocupación en la

DE DD.HH.
La ratificación de Arriaza ha
generado preocupación en la
Asamblea Permanente de Derechos Humanos de Bolivia, puesto
que Freddy Hurtado, uno de sus
miembros, dilo que se trata de un
alto jefe policial que provocó los
hechos de Amayapampa y Capasirca, por ello, considera que esa
ratificación no es un aporte a la
salud de los derechos humanos
en el país.

EL MALESTAR Y
SUS ARGUMENTOS
Días antes a la publicación de
la nueva orden de destinos, sectores de la Policía que conocian la
decisión presidencial y que pidieron no ser identificados expresaron su descontento por la ratificación de Arriaza.

El principal argumento de este
malestar es que se está relegando
a las nuevas generaciones y la
exclusión de muchos oficiales de
la lista de ascensos.

Paralelamente a las críticas
verbales, circularon panfletos en
el mismo sentido y criticando la
actitud asumida por el general
Arriaza en el problema del "Monicazo", en el que no supo asumir
su responsabilidad y se lavó las
manos con la destitución del comandante departamental de La
Paz, coronel Antonio García.

Otracritica en contra de Arriaza es la manera en que dirigió el
titúno conflicto, denominado por
los trabajadores "Masacre de Na-



vidad", donde primó la represión y no el diálogo, lo que origino la muerte de nueve mineros y el comandante del Grupo Especial de Seguridad (GES), coronel Eddy Rivas.

de Seguridad (GES), coronel Eddy Rivas.

PESE A TODO

El dolor de cabeza para Arriaza comenzó cuando el Senado en diciembre de 1994 aprobó su ascenso al grado de general, el mismo que fue cuestionado por el senador mirista Gonzalo Valda por su participación en el golpe de García Meza siendo miembro del departamento segundo del Ejército.

Pese a los cuestionamientos, internos como políticos, el defe de Estado mantivo su posición y lo posesionó como comandante de la Policía, cargo que ocupará por lo menos hasta el 6 de agosto de 1997, dia en que concluye su mandato el presidente Gonzalo Sánchez de Lozada.

DESTINOS

La novedad en la orden de destinos es la designación del Subco-

mandante de la Policia, general
mario Núnez Zabalaga; el Inspector General, general Julio Mendoza
Arce; Presidente del Tribunal Disciplinario Superior, general Jalme
Escobar López.
Los recientemente ascendidos
a generales: Hernán Cortez Vargas fue ratificado en el cargo de
Director Nacional de Planeamiento y Operaciones, mientras que
Tomás Asturizaga en el de Director Nacional de la FELCN.
EL Director Nacional de la PTJ,
coronel Oscar Molina, también

nue ratilicado, cargo que asumió hace algunos meses debido al es-cándalo de la "pecera" que estalió a fines de agosto.

nes de agosto.
COMANDOS
DEPARTAMENTALES

DEPARTAMENTALES
Ayer tomaron possesión de sus
cargos algunos de los nuevos comandantes departamentales,
como el de La Paz, el mismo que
recayó en el coronel Roberto Perez Tellería, quien hasta ayer ocupaba el cargo de Director Nacional de la Unidad Operativa de
Tránsito.

#### Por su efectividad

#### Asturizaga fue ratificado como Director de la FELCN

El recientemente ascendido al grado de general de la Policía Tomás Asturizaga fue ratificado ayer por el presidente Gonzalo Sánchez de Lozada como Director Nacional de la Fuerza Especial de Lucha Contra el Narcotráfico (FELCN).

El general Asturizaga se hizo cargo de la dirección de la Fuerza Especial de Lucha Contra el Narcotráfico el 5 de marzo de 1996, como resultado de la reestructuración del orga

tra el Narcotráfico el 5 de marzode 1996, como resultado de la reestructuración del organismo antidroga que se produjo al haberse detectado actos de corrupción.

El Estado Mayor de la FELCN, con la nueva orden de destinos, está conformado por: Jefe de Estado Mayor. coronel Carlos Sánchez Guegner; Inspector General, coronel Marcial Encinas Barrientos; Jefe de la División de Asuntos Internos, mayor Oscar Muñoz Colodro, y Jefe de Inteligencia, mayor Edgar Andrade España.

Por los éxitos obtenidos en la lucha antidroga en el trópico de Cochabamba, fueron ratificados como Comandante Nacional de la Unidad Móvil de



Asturizaga continuará al frer te de la lucha antidroga.

Patrullaje Rural (Umopar) con asiento en Chimoré, el coronel Luis Caballero Tirado; Coman-dante de Umopar Chapare, te-riente coronel Armando Pa-checo Sánchez; Subcoman-dante, mayor Juan Melean Arias; Comandante de Umo-par Yungas, capitán Manuel Baldivieso Ugarte.

#### Comandantes departamentales

Cnl. Roberto Pérez Tellería
Cnl. Eduardo Medrano Bustos
Cnl. Adalid Pérez Sánchez
Cnl. Edgar Alcócer Mayorga
Cnl. Wilfredo García Lazarte
Cnl. Marcelo Cuadros Fernández
Cnl. Américo Villanueva Ortega
Cnl. Hugo Molina Oropeza
Cnl. Guido Terán Arévalo
Cnl. Gonzalo Ramírez Cárdenas

CARLOS GERKE MENDIETA, GONZALO MENDIETA ROMERO Y JAVIER SANCHEZ DE LOZADA Y SUS RESPECTIVAS FAMILIAS SE ADHIEREN AL DOLOR QUE EMBARGA A LA FAMILIA DE SU QUERIDO AMIGO.

## CARLOS KRUTZFELDT SCIARONI

Q.E.P.D.

LA PAZ, 3 DE ENERO DE 1997



La Confederación Nacional de Medios Privados de Comunicación Social de Bolivia lamenta comunicar el fallecimiento de

## **Don Carlos** Krutzfeldt S.

Q.E.P.D.

Gerente de Canal 9 de Santa Cruz de la Sierra.

La Paz, 2 de enero de 1997.



**FARMACIAS DE TURNO** 

LAS 24 HORAS

14433



mientos Petroliferos Fiscales Bolivia

El directorio, planta ejecutiva; los trabajadores de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, se adhieren al dolor que embarga a la familia del que en vida fue:

## Lic. Carlos Krutzfeldt Sciaroni

(Q.E.P.D.)

Miembro del Directorio de Y.P.F.B. y compañero de trabajo.

La Paz, enero de 1997.



"Los indicadores realizados por el INE no tie ninguna credibilidad, ni se constituyen en una refe cia veraz".

Vladimir Terceros, secretario de Conflictos de la Central Obrera Boliviana.



Año excepcionalmente lluvioso

#### Se suspenden vuelos por clima muy adverso

Las inciemencias del tiempo imposibilitan que el tráfico aéreo sea regular en varios aeropuertos del país, afirmó el ejecutivo de Aerosur,
Raúl Gonzales.
Al igual que otras líneas
aéreas comerciales. Aerosur
debe confrontar un año excepcionalmente lluvioso, ya que
en los últimos días se vio obligada a suspender más de una
veinitena de vuelos nacionales.
Las causas principales de
las cancelaciones son la poca
visibilidad y el mal estado de
los aeropuertos.

s aeropuertos.
OCHO DIAS DE
SUSPENSION
El caso más serio se en
enta en Potosí, donde du
mte ochos días se tuvo qu
mcelar los vuelos. Debido:
s características topográfi

cas, la terminal aérea potosina se encuentra entre los
cerros de la región, cuyos
picos, por el mal tiempo, son
cubiertos por las nubes. Por
ello, explico Gonzales, la maniobrabilidad resulta cast imposible, con el riesgo de que
los aviones se estrellen.
Los pasajeros con destino
a Sucre también sufrieron
dos cancelaciones.
Asimismo, el acceso al
norte boliviano es cast imposible porque vartas de las
pistas de aterrizaje son aún
de tierra, y esta situación
solo puede salvarse cuando
las pistas se sequen. Es el
caso de San Borja, Guayaramerin y Riberalta, donde los
vuelos se cancelaron en más
vuelos se cancelaron en más
se seto esta el casto de salvaron con con-

Resultados nacionales de 1996

## Balanza comercial negativa en más de \$US300 millones

ciones totales crecieron en un 12,23 por ciento con respecto a 1995, de éstas las no tradicionales lograron un alza del 30 por ciento. Las importaciones llegaron a 1.635 millones de dólares, de las cuales los bienes de capital representan un 39,1 por ciento.



Bolivia tiene un saldo co-mercial negativo de 309,34 mi-llones de dólares, producto de la diferencia entre importacio-nes y exportaciones que tuvo el país durante la gestión de 1996, de acuerdo a los datos proporcionados por el Institu-to Nacional de Estadística (INE).

to Nacional de Estadistica (INE).

Las importaciones que realizó el país superan los 1.635.02 millones de dóla-res (valor CIF frontera), mientras que las exportaciones llegaron a una cifra récord de más de 1.325.67 millones de dólares que, sin embargo, no lograron evitar un saldo

comercial negativo.
Estos datos, comparados
con los de la pasada gestión
(1995), muestran que las exportaciones crecieron en un
12,23 por ciento y las importaciones en un 14,05 por ciento:
asimismo, la diferencia entre
ambas significa que el saldo
comercial se incrementó en
más del 18 por ciento
EXPORTACIONES
De acuerdo al INE, las exportaciones

De acuerdo al INE, las ex-portaciones no tradicionales (que no incluyen minería e hidrocarburos) representar el \$2.5 por ciento del total cifra que es superior a las tradicionales, que participar

con un 47,2 por ciento

Las exportaciones no tradicionales lograron nucvamente superar a las mineras, que
durante siglos fueron las que
marcaron el ritmo del comercto exterior del país.

Brun señaló que los productos no tradicionales crecieron más del 30 por ciento
respecto a 1995, destacándose la soya y la joyería de oro.

PIZARRA ECONOMICA- La Paz 2 de Enero de 1997

IMPORTACIONES El comportamiento El comportamiento del 14,5 por ci de la internación de biena capital y materias primas capital y materias primas cho que es considerado cho que es considerado del INE.

2.318,63 4.115.70

#### Goni espera cobrar su "Bonosol"

El Presidente de la República, Gonzalo Sánchez de Lozada, amunció en Cochabamba que el también cobrars el l'Ilamado. Bonsos (que se pagará dos meses antes de las elecciones.

"Yo también voy a cobrar. Esa es la parte menos ética, pero yo también voy a cobrar. Esa es la parte menos ética, pero yo también voy a cobrar. Insistió luego de rechazar las criticas de los partidos de oposición.

El "Bonosol", de 250 dólares anuales, será pagado a personas mayores de 65 años por las Administradoras de Fondos de Pensiones (AFP's).

"Esa es la parte social de espacion (AFP's).

"Esa es la parte social de capitalización", expelicó al asegurar que el pago de este bono no tendrá incidencia en la votación. El pueblo quiere continuidad, aurque com más consenso y contenido social, agregó.

Por otra parte, el Primer Mandatario señaló que ya comenzó "a cosecharse" lo sembrado durante su gestión. "Muchos frutos son evidentes", aseveró al destacar los resultados de la participación popular y de las medidas económico sociales como la capitalización de las empresas públicas.

Secretario de Pensiones:

## Recursos de los fondos ya fueron transferidos al TGN

"No llegan a \$US40 millones, como se dijo", señaló Alfonso Peña Rueda



Todo está en manos del Tesoro (ANF). Los recursos retenidos por la Superintendencia de Bancos a los fondos complementarios ya fueron transferidos al Tesoro General de la Nación (TGN), afirmó el secretario de Pensiones, Alfonso Peña.

Añadió que la determinación se la ejecutio mediante el Decreto Supremo 24433, pero que los montos retenidos no respondieron a las expectativas que se habrían expresado a un principio. "Hemos visto que las supues-

fondos complementarios, en dinero efectivo, no llegan a los 40 millones de dólares, incluidos los Certificados de Deposito a Plazo Fijo", sostuvo la autoridad.

Peña precisó que los recursos liquidos ya fueron transferidos al TGN, mientras que los depósitos a plazo fijo tomarán su tiempo en función al cumplimiento de sus plazos, pero que igual irán a parar a las arcas fiscales.

"No se chiefe."

emarcó.

El Decreto Supremo 24414
ispuso que las rentas básicas
complementarias, prestacioes, beneficios y pensiones proenientes de los seguros de inalidez, vejez, muerte, riesgos

#### Descubiertos con las manos en la masa Vecinos apresaron a repartidores de gas

Los encontraron pasando el producto de una garrafa a otra.

COCHABAMBA (PRESEN-CIA).—COMUNICIO GE UNA Y COCHABAMBA (PRESEN-CIA).—Conductores y ayudantes de dos camiones repartidores de gas licuado de petróleo (GLP) fueron encontrados "pasando" el producto de garrafas llenas a otras vacias mediante un peligroso método manual. con la finalidad de venderías al mismo precio pero con la mitad de peso.

La denuncia fue presentada a la Policía Técnica Judicial(PTJ)

porque cuando hay ocultamien-to y especulación desaparecen. No queremos creer que hay arre-glos irregulares con las agen-cias distribuidoras y los repar-tidores", señaló.

cas aistribuidoras y los repar-tidores", señaló.

SANCION

Luján Cruz explicó que los res-ponsables de las agencias distri-buidoras de gas eluden sus res-ponsabilidades permanentemen-te y echan la culpa de todas las

como los conductores y los ayu-dantes y, por tanto, deben ser procesadas y sancionadas", dijo. Solicitó que las autoridades correspondientes publiquen el nombre de las agencias y la zona a la que sirven para que los vecinos puedan tener un control efectivo.

	E Transaction		Auto	riores	antiv	
A STATE OF THE PARTY OF THE PAR	+11.15797	LAR	promo	Noviemb		-
-		5,19	12.4	Dicter		
	PERM	ANECI		ografia		
	Desde el	26-12-9	6		-	-
PAIS M	ONEDA	SUS UNIT		OLSA	INDIC	3
Belleville.	Chicky		MY	1000	dow jones	-
ARGENTINA	Peso	1,0		100	nktei	
BASE.	Real	1,038		105	tix	
COLOMBIA	Peso	944,20	)			
ORE	Pess	407,50			loctale	
ECUADOR	Sees	3.590,00		JBOR	TASA	DEI
Of A Business			11	emens	. 5	12
MEXICO	N. Peso	7,8		501	5	11/16
PERU	N. Sol	2,5		neses		1902
VENEZUELA	Bolivar	469,75				
ALEMANA	Bers	1,5420		neses	5	58
- REPORT	1000	8.12	1	iño	5	1376
AUSTRIA	Dielin	10,9	P	IME RATI		125
BELGICA	France b.	32,0			-	
• CANADA	Diler C.	1,3760		METAL	77.00	SU
DINAMARCA	Corona	5,9505		080	367	,95
ESPAÑA			0.1	PLATA	v	
	Presta	129,88		COBRE	2.163	00
FRANCIA	Franca F.	5,1985	TH	ESTAÑO	5.845	.00
HOLANDA	Floris	1,7448	71	PLOWO	***	
NGLATERRA	Ubrs	1,8930	100			
III II TALA	Lin	1,517		ZNC	1.060	
100.000					elles le	
JAPON		116,15	N Y	MARO,		
NORUEGA	Corons	6,4400		MAY O,1		
SUECIA	Corps	6,8755	- 10	7775		CAC
502A	France S.	1,3454	O N	42000	ate.	u
	-	1252	_ 0	WAR 122		905,0
D.E.G S	US	1.43796		MAY 120		en.o
ECU S	US	1.25330	S S	00000		M3.0
BOLSA DE VALOR	RES 7	ASAS M	Ĭ		AIZ AV	
NEGOCIADO	Tion of	MIN M/	X G	MARZ		,559
1120011100	DPF 7	50 75	0 6		A200 1	
DIA 244.742,33	LT 7	50 75	0	JUL 2		JOS
SEM. 11.174.333.20			9		CEITE	9
11.11.11.20	BLP	*	· D	-	selbs	bar



nento sólo verá modificaciones, ya no el proyecto

#### Para el presupuesto de 1997

#### El Legislativo trataría un proyecto complementario

El Poder Ejecutivo espera que el Congreso considere el proyecto complementario del Presupuesto General de la Nación para 1997, que será presentado por la Comisión de Economía y Finanzas de la Cámara de Diputados el próximo 13 de enero, cuando se reanuden las sesiones legislativas, informó el subsecretario a.i. de Presupuesto, Victor Valle.

El proyecto complemen-tario se refiere a los acuer-dos regionales logrados en-tre los parlamentarios de varios distritos del país, miembros de la Comisión de Economía y Finanzas y téc-nicos del Ministerio de Ha-cienda.

nicos del Ministerio de Hacienda.

Los acuerdos con las regiones no contemplan, en ningún caso, una variación a la propuesta salarial del 7.5 por ciento, explicó Valle.

Aseguró que el proyecto de Ley Financial entrará en vigencia el 4 enero del presente año por efecto del artículo 147, párrafos dos y tres, de la Constitución Política del Estado, que dicen: "Recibidos los proyectos de Ley de presupuestos, deberán ser considerados en Congreso dentro del término de 60 días. Vencido el plazo indicado, in que los proyectos hayan idio aprobados, éstos tentrafi fuerza de Ley".

El proyecto de presupuesto fue presentado el 20 de noviembre de 1996, pero no fue considerado por el Congreso, lo que implica que

le noviembre de 1996, pero no fue considerado, por el Congreso, lo que implica que os acuerdos a los que arri-oaron los representantes de as regiones con los miem-pros de la comisión y técni-

cos del Poder Ejecutivo no serán tomados en cuenta, porque se produjeron después de la presentación.

"Son modificaciones que no inciden el tope de recursos que se destinarán a las regiones, sino 'variaciones interpartidas' que se han realizado y que permitirán a algunos departamentos ejecutar proyectos de mayor magnitud; pero, en caso de que la demanda de dinero sea mayor, se recurrirá al fondo de compensación", dijo.

Reiteró que la Cámara Baja tratará el tema del presupuesto complementario porque los diputados de cada una de las regiones estaban en las negociaciones y es de interés de cada uno.

Por su parte, el presidente de la Comisión Económica de la Cámara de Diputados, Manuel Decormis, dijo que en las negociaciones con los representantes regionales no se tocó el tema sobre el incremento salarial.

SALARIO

Sobre este tema, el Presidente de la Comisión Económica de la Cómara de Diputados, Manuel Decormis, dijo que en las negociaciones con los representantes regionales no se tocó el tema sobre el incremento salarial.

cremento salarial.

SALARIO

Sobre este tema, el Presidente de la Comisión Económica dijo (en declaraciones pasadas) que el incremento salarial propuesto por el Ejecutivo no podrá ser modificado porque la ley entra en vigencia este 4 de enero.

El proyecto de ley contemplaba un incremento salarial del 7,5 por ciento y lo que se pensaba era introducir un artículo transitorio, al igual que el año pasado, que permittria al gobierno seguir negociando. Sin embargo, este punto que estaba contemplado en el informe no fue considerado, manifestó.

Para Goni es un tema resuelto

## El incremento salarial del 7,5% comienza a pagarse desde enero

El Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada señaló en Cochabamba que luego de haberse cumplido la meta inflacionaria de 1996, y tomando en cuenta que no habrá "gasolinazo" en 1997. ya no hay motivo para discutir con la COB. Afirmó que la canasta familiar pedida por ésta es totalmente irracional

COCHABAMBA Y REDACCION CENTRAL (PRESENCIA).- El incremento salarial del
7,5 por ciento para el sector
público comenzará a pagarse
desde este fin de mes, afirmó
ayer el Presidente Gonzalo
Sánchez de Lozada, para quien
se trata de un tema resuelto.
El Primer Mandatario, que
se encuentra descansando en
la capital del valle, dijo ayer en
conferencia de prensa que luego de haberse cumplido la meta
inflacionaria de 1996, y tomando en cuenta que no habrá
'gasolinazo' en 1997, ya no hay
motivo para discutir con la Central Obrera Boliviana (COB).
La máxima organización sindical, en su pilego petitorio,
planteó al gobierno que los trabajadores reciban un ingreso
mensual minimo de 3.337 bolivianos, que equivale a una canasta familiar básica.
Sin embargo, el pedido de la
COB es irracional para el gobierno ya que el Presupuesto General
de la Nación no lo puede absorber, y el Presidente agregó que en
realidad el objetivo de la dirigencia
sindicales encontrar motivos para
salir a las calles a protestar.

SE PAGA A FIN DE MES

r a las calles a protestar. SE PAGA A FIN DE MES



aprobado en el Congreso, sin necesidad de discusión, luego de que pasaran más de 60 días desde su presentación al Legislativo, lo que le daria vía libre a su promulgación como Ley Pinancial., tal como lo establece la Carta Magna.

Con la conflanza de que el Presupuesto está prácticamente aprobado, el Presidente Sánchez de Lozada dijo que desde fin de mes se pagarán sueldos con el incremento establecido por el gobierno.

"Nosotros hemos puesto 7.5 por ciento, lo vamos a pagar a fin de mes. La COB no quiere negociarlo, entonces no estamos precoupados por ese problema", manifestó.

PARTIDO POLÍTICO

PARTIDO POLITICO

del 7.5 por ciento en razón de que se cumplieron las previsiones inflacionarias de 1996, dijo. El góbierno proyectó para ese año una inflación del 8.0 por ciento y el Instituto Nacional de Estadistica amunció que la tasa alcanzada fue del 7.95 por ciento.

"La COB es un partido político radical que no se preocupa por los trabajadores", afirmó Sánchez de Lozada a tiempo de advertir que atender los planteamientos demandados sería liquidar la economía y "terminaría con todo".

A los dirigentes de la COB, agregó, les interesa sólo tener argumentos para salir a las calles lo más cerca posible de las elecciones para perjudicar a lo que ellos denominan el modelo neoliberal.

NO HABRA
GASOLINAZO

Too habrá gasolinazo\*, aseguró el Presidente de la República en la hacienda Tolavi, 12 kilómetros al noroeste de la ciudad de Cochabamba, donde descansa desde la Navidad en compañía de su familia.

Reconoció que los hidrocarburos son motivo de contrabando a los países limitrofes por su bajo precio, sin embargo, se adoptan todas las medidas necesarias para abastecer a la población y evitar la especulación con el precio, especulación con el precio, especulamente del gas licuado.

"No hay gasolinazo", insistió a tiempo de lamentar que algunas personas aprovechen de rumores para obtener ganancias.

#### Según el INE

#### Subempleo y desempleo superan el 17%

El desempleo abierto llega al 3,6 por ciento, mientras que el invisible es del 14 por ciento

Existe un 17 por ciento de la población boliviana subuti-lizada, es decir subempleada o desempleada, según los da-tos dados a conocer por el director del Instituto Nacional de Estadística (INE), Juan Brun.

de Estatistica de la Brun.

Las cifras muestran que el desempleo abierto es del 3,6 por ciento, más el 14 por ciento de la tasa de desempleo equivalente (es decir el subempleo visible y el invisible). la tasa neta de subutilización alcanza al 17,6 por ciento, explicó.

Las cifras fueron presen-

tadas en un seminario con los resultados de la encuesta integrada de hogares que incluye la parte urbana y rural, lo 
cual no pasaba antes.

Brun explicó que los datos 
son de conocimiento de varios 
sectores de la comisión técnica 
del empleo, la cual está conformada por la Unidad de Análisis 
de Política Económica (UDAPE), la 
Unidad de Política Social 
(UDAPSO), el Ministerio de Trabajo, y también están los representantes de la Confederación de Empresarios Privados 
de Bolivia (CEPB) y de la Central Obrera Boliviana (COB).

Dijo que esa comisión pre-sentó inicialmente un informe del empleo de las gestiones 1993 a 1995, en el cual se

del empieo de la serial se reflejan esos datos.
Hasta el año 1995, el resultado de ese trabajo daba un número cercano a 240 mil empieos generados, de los cuales 161 mil correspondian a empieos equivalentes y 71 mil a empleos temporales.
Actualmente, la comisión trabaja para tener los resultados y la situación del empleo en 1996, y ese infome se presentará en los próximos me-

ses. cuando se concluya de elaborar el informe, dijo. Explicó que se debe enten-der por subempleados a las personas que no trabajan toda la jornada continua, pero que están dispuestos a trabajar más.

más.

Pero hay otro subempleo que comprende a aquellas personas que trabajan todo el tiempo, sin embargo sus ingresos no son los adecuados.

Para solucionar ese problema se requiere crear un empleo para cada dos subempleos visibles e invisibles.

Moisés Jarmusz:

## Siguen investigaciones de la ruptura del dique de Porco

Si se determina que fue negligencia se aplicarán sanciones, caso contrario COMSUR puede seguir operando en la mina Porco.

do en la mina Porco.

La prioridad del Ministerio de Desarrollo Sostenible fue solucionar el nivel de contaminación que provocó la ruptura del dique de colas de la mina de Porco en los ríos del sur, sin embargo, aunque ya reanudaron actividades, las investigaciones continúan para determinar si fue un accidente o negligencia, dijo el titular de ese despacho, Moisés Jarmusz.

El tema de la contaminación como tal ha sido resuelto, aunque no en un 100 por ciento, dijo. Aseguró que no hay un peligro inminente ya que los trabajos continúan. Lo que resta es ejecutar un procedimiento normal de investigación con los mismos trabajadores de la mina.

SANCIONES SI CORRESPONDE

Jarmusz explicó que si se confirma que existían sospechas de lo que iba a ocurrir con el dique y la Compañía Minera del Sur (COMSUR) no tomó las previsiones necesarias, se aplicará la justicia con las sanciones correspondientes. Por el contrario, si se establece que fue un accidente, COMSUR continues ferbalando.

previsiones necesarias, se aplicará la justicia con las sanciones correspon-dientes. Por el contrario, si se establece que fue un accidente, COMSUR conti-nuará trabajando. Hasta el momento y con todos los elementos de análisis con los que se cuenta, "definitivamente fue un acci-dente, pero seguiremos con las ins-

pecciones e investigaciones", insis-tió.

LA CUENTA A COMSUR

Los ejecutivos de COMSUR hicieron llegar una carta de solicitud de reinicio de operaciones al Ministerio de Desarrollo Sostenible, donde mencionan todas las acciones que se ejecutaron para solucionar el problema de contaminación.

Jarmusz aciaró que la autorización fue otorgada en virtud de que todo el trabajo de reparación del dique y limpleza del río se realizó en permanente coordinación con el equipo técnico del Ministerio.

LA COMISION CONSORME.

coordinación con el equipo técnico del Ministerio.

LA COMISION CONFORME
Jarnusz informó que la Comisión
Trinacional conformada entre Bolivia.
Argentina y Paraguay, para evaluar las consecuencias del accidente, aprobó el informe que presentó el gobierno boliviano y expresó su satisfacción por los trabajos efectuados.

El experto en temas medioambientales, contratado como Gerente General de la Comisión, inició su trabajo desde el primero de enero en proyectos para lograr recursos económicos y llevar adelante acciones de prevención de accidentes, limpieza inmediata y monitoreo de las aguas del río Pilcomayo.



La Compañía Minera del Sur MSUR) reanudó, el pasado de diciembre, las operacio-de la mina Porco, luego de el Ministerio de Desarrollo cenible diera su autoriza-, informó el presidente eje-vo de la empresa, Jaime el.

o nuevamente en actividad

tres meses del accidente

a mina Porco de COMSUR eanudó sus operaciones

vo de la empresa, Jaime el.
En base a los informes técse e inspecciones, las autodes dieron su visto bueno
a continuar operando, "acmente se trabaja con noridad", dijo Urjiel al referirse
rehabilitación de Porco, una
as principales minas protoras de zinc del país.
21 pasado 29 de agosto, el
se de colas de la mina de
co, ubicado en el departato de Potosí, sufrió una rupocasionando que 235,000
oladas de residuos tóxicos
karan sobre el lecho del río
a Machi.
om primera medida,

Machi.

Machi.

Omo primera medida,

SUR paralizó sus operase para proceder al recojo

desechos sólidos que,

kimadamente en un 70 por

o, quedaron retenidos en

rimeros 10 kilómetros.

DSTEN OSTEN

ego de transcurridos más i meses del accidente, el

gobierno municipal de Porco solicitó la normalización de los trabajos en la mina puesto que la actividad minera constituye el único ingreso económico para los pobladores de la región.
Urjiel manifestó que todos los trabajadores apoyaron en la limpieza del río, sobre todo en sectores inaccesibles para los equipos pesados.
Uno de los mayores riesgos que implicaba el accidente era que al llegar la época de lluvias el torrente del río aumentaría provocando un mayor deslizamiento de los sólidos. Pero Ur-jiel dijo que "todo está bajo control".

plei dijo que "todo está bajo control".

GRANDES
PERDIDAS

COMSUR aporta con aproximadamente 68.000 toneladas de la producción total de zinc, 
que asciende a casi 250.000 
toneladas. La paralización de la 
producción significó una gran 
pérdida para la companía, indicó Urjiel, más de 1,5 millones 
de dólares.

Además de las inversiones 
en la limpieza, contratación de 
consultores, monitoreo, ayudas 
de emergencia, dotación de 
implementos a la población y 
suministro de agua potable, 
entre otros.

El INE anuncia que el gobierno cumplió su meta

## Inflación de 1996 llegó a 7,95%

Cochabamba fue la ciudad más cara. Se trata del menor índice inflacionario registrado en los últimos 20 años. Pero ya surgen dudas sobre las cifras del INE desde sectores políticos.

La inflación de 1996 llegó al 7.95 por ciento, indice menor al 8 por ciento programado por el gobierno para la gestión que concluyó y el más bajo de los últimos 20 años, amunció ayer el Instituto Nacional de Estadistica (INE).

El director del INE, Juan Brun, informó en conferencia de prensa los resultados finales de 1996 sobre la inflación, que distintos sectores pronosticaron sería del 9 por ciento, ya que hasta noviembre la tasa llegó al 7.77 por ciento.

El INE señalío ayer que el incremento de precios en el transporte interdepartamental, el del servicio de correo, las medicinas y la carne, además de la reducción de éstos en la papa, la leche, los huevos y el azúcar, provocaron en diciembre una variación mensual del 0,17 por ciento, le que hizo un total amual del 7.95 por ciento.

COMPROMISO DE 1996

La inflación es un parámetro que utilizán todos los países para medir el comportamiento macroeconómico, ya que la estabilidad de los precios va generalmente relacionada a la estabilidad económica.

La meta inflacionaria forma parte de los compromisos asumidos por el país para lograrapoy y financiamiento de los organismos internacionales. El objetivo de 1996 fue de lograr un 8,0 por ciento en inflación.

El INE presenta mensualmente el Indice de Precios al

**INFLACION 1976 -1996** 

AÑO	96		
1976	5,50		
1977	10,46		
1978	13.49		
1979	45,45		
1980	23.94		
1981	25,12		
1982	286.55		
1983	378,49		
1984	2.177,23		
1985	8.170,58		
1986	65,96*		
1987	10,66		
1988	21.51		
1989	16,56		
1990	18,01		
1991	14.52		
1992	10.46		
1993	9.31		
1994	8,52		
1995	12.58		
1996	7.95		

\*Se inicia la aplicación de la nueva política econó-

venta en cuatro ciudades: La
Paz. Santa Cruz, Cochabamba
y El Alto.
PESE AL
GASOLINAZO
Brun dijo que los principales incrementos en los precios
se registraron en los meses de
enero y febrero debido al aumento de precios en los hidrocarburos, lo que repercutió en
el transporte y otros grupos.
Entre los subgrupos que
incidieron de manera importante durante el año menciono
a la educación, que registró un
aumento de 9,76 por ciento,



iones escolares, y los de sa-id, que variaron en 9,67 por lento por el aumento de los roductos farmacéuticos y los ostos de los servicios hospita-

larios.

En cuanto a los capítulos de alimentos y vestuario, señaló que estos registraron variaciones inferiores al promedio anual, con un 6,83 y 5,55 por ciento, respectiva-

mente.
Señaló que los alimentos tuvieron este comportamiento como resultado del normal abastecimiento de los productos agropecuarios, a excepción de algunos meses en los que ac

mo la papa y el tomate, que

EN DICIEMBRE

EN DICIEMBRE
La incidencia de los precios
por capitulos muestra, para
diciembre de 1996, que los grupos inflacionarios fueron equipamiento y funcionamiento del
hogar, con un incremento del
0,27 por ciento, salud con el
2,53 por ciento, transporte y
comunicaciones el 1,45 por
ciento, esparcimiento y cultu
ra con el 0,46 por ciento, y
bienes y servicios diversos con
el 0,25 por ciento.

DOS DECADAS
Esta tasa de inflación de 1956
es la más baja registrada durante
los últimos 20 años, ya que solo
en 1976 se vio una cifra menor,
que fue de 5.50 por ciento.
El período de 20 años incluye los años de hiperinflación, que tuvo su vertice más
alto en 1985 cuando la tasa
inflacionaria llego a 8.170.58
por ciento.
A partir de 1986, luego de
la aplicación de la nueva poli-

#### Cochabam la ciudad n inflacionar

#### Esperaba un 10%

#### COB: El INE miente

(ANF).- Al desestimar que la inflación acumulada durante 1996 haya sido solo del 7,95 por ciento, la Central Obrera Boliviana (COB) afirmó que el Instituto Nacional de Estadistica (INE) le minitó al país.

El secretario de organización del mácimo ente obrero, Vladimir Terceros, afirmó que de acuerdo a las estimaciones de los trabajadores la inflación superó con facilidad eldigito, alcanizando al menos un 10 por ciento.

"Los indicadores realizados por el INE no tienen ninguna credibilidad, ni se constituyen en una referencia veraz, porque esta institución ligada al gobierno utiliza una serie de parámetros para medir nuestra economia en divorcio con la realidad", sostuvo Terceros.

#### No es profeta en su tierra

## El INE tiene la confianza del FMI

Las críticas deben ser técnicas y no políticas, afirma la institución.

Los datos proporcionados por el Instituto Nacional de Estadistica INEI gozan de la credibilidad del Fondo Monetario Internacional (FMI), afirmó el director de la institución, Juan Brun, al rechazar las criticas recibidas sobre el manejo de los datos.

"Esto quiere decir que las estimaciones que hacemos en cuanto al producto y todo lo referente a ello adquieren una mayor confianza, lo cual es un apoyo, es un espaldarazo al INE, dijo.

El MIR y los trabajadores señalaron que la inflacio registrada por el INE para

incremento salarial para 1997.
Ya el porcentoje dado a conocer hasta noviembre, de 7,77
por ciento, causó incredulidad
en algunos sectores, entre ellos
el empresariado, que además
durante el año reclamó por la
excesiva preocupación del gobierno por mantener baja la inflación a costa del crecimiento
de la economía.

de la economia.

DISCUSION POLITICA
Brun dijo ayer que las criticas deben realizarse con mayor
cuidado porque de lo que se
trata es de discutir un trabajo
técnico y no político.
"El error más grave que podemos cometer es el de tratar de
llevar al campo político la discusión del trabajo del instituto,
y creo que eso no es correcto,

tenemos que discutir a nível técnico", exhortó Manifestó que la institución realizó explicaciones en las uni-versidades privadas y públicas para que se tenga una informa-ción correcta y evitar la desin-formación.

ción correcta y evitar la desinformación.

CONFIANZA
INTERNACIONAL
Brun explicó, además, que
la confianza del FMI en los
datos proporcionados por el
INE permitirá también que los
organismos como el Banco
Mundial, el Banco Interamericamo de Desarrollo y los otros
países que cooperan a Bolivía
puedan asumir estos datos
como reales.

Con esto "somos el país que
está a la vanguardia en la siste-

Cifras "artificialmente disminuidas"

## El MIR también critica

Diputados del MIR enviaron una carta al Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada para pedirle que varias instituciones "reevalúen" las cifras del INE



Según evaluación de la CEPAL

#### Estricto control macroeconómi logró baja inflación en Bolivia

El país logró un dígito inflacionario junto a Chile y Panamá. países observados en América Latina, 11 lograron reducir el mento de precios

(ANF).- El control de la inflactión fue el principal objetivo económico no sólo del gobierno de
Bolivia, sino de los otros países
(22) de América Latina, de acuerdo al balance prelimirar de la
gestión 1996 realizado por la
Comisión Econômica para América Latina y el Caribe (CEPAL).

La tasa regional de inflactión
se redujo del 26% a menos del
20% en 1996, con lo que continuó con la senda declinante
iniciada en 1994 cuando habia
bajado al 340% después de habajado al 340% después de

para lo cual se implementaron estrategias consistentes en la austeridad fiscal, prudentes po-liticas monetarias y profundiza-ción de la apertura externa. A su vez, la evolución del tipo de cambio, por su lado, tuvo un papel importante en la trayecto-ria de los precios al consumo en la mayoría de los países de la región, apoyando el esfuerzo an-tinflacionario en situaciones de abundante oferta de divisas, dice esta institución.

22 ravolos de consensadores de consensad



### En esta Edición

**Fiscal** 



La Lev del Ministerio Público será modificada, anunció el fiscal Oscar Crespo para impulsar los juicios orales (página 3).

#### Denuncia

Para el prefecto de La Paz, Germán Quiroga, la gestión edil de Condepa en El Alto ya gastó \$US3millones en Av. 6 de Marzo donde no levantó ni una piedra (página 5).

Agua



Operadora de SEMAPA deberá invertir \$US200 millones hasta el 2027 en Cochabamba (página 2).

#### Tarija

Gestión municipal tarijeña fue poco transparente, según concejal Mario Cossio (página 3)

#### Presunto

Detienen a militar como presunto autor de asesinato en vía pública en Cochabamba (página 3).

**Pistolero** 



Consejero pandino fue acusado ayer de provocar violencia en Cobija donde utilizó armas de fuego como pistolero (página 3).

Aún no nombró vocales para varias cortes superiores de distrito

## Magistrados echan la culpa al Senado por retardación

En la inauguración del año judicial el presidente interino de la Suprema, Hugo Dellien, dijo que los delitos aumentan y el origen está en la "crisis de la economía y la pobreza". En Cochabamba anualmente se presentan 30 mil trámites, de los cuales se quedan sin resolver 21.408, debido a la cantidad insuficiente de juzgados y jueces, entre otros motivos.

entre otros motivos.

La Corte Suprema de Justicia responsabilizó ayer de la retardación de justicia en varios distritos del país al Senado porque éste aún no nombró vocales para varias cortes superiores de Distrito, pese a los persistentes reclamos de los magistrados.

El ministro en ejercicio de la presidencia del Tribunal Supremo, Hugo Dellien, lamentó durante el largo informe que presentó en la inauguración del Año Judicial la actitud de la Cámara Alta y aseguró que en La Pazy Cochabamba, por ejemplo, los trámites procesales y las resoluciones de orden administrativo están paralizados.

"El Calmor debe ser escuchado por el Congreso en el plazo más breve posible. La imagen y el prestigio del Poder Judicial no deben sufrir menoscabo por hechos que no son imputables a su responsabilidad", exclamo.

LOS DELITOS

En su criterio, los delitos aumentan en el país y tienen origen en la "crisis de la econo-mía y la desocupación, que acen-túa la pobreza". Precisó que en 1996 impresaron a la Corte Su-prema 1.735 causas y fue re-

suelto el 85 por ciento de ellas.
Respecto al funcionamiento del Tribunal Constitucional y el Consejo de la Judicatura, indicó que será mejor que empiecen a funcionar una vez que haya sido nombrado el presidente titular de la Corte Suprema y así se mantendrá el orden jerárquico.

LA RETARDACION
ES DETESTABLE
En la Corte de Justicia de Cochabamba cursan un total de 21.408 procesos sin resolver y esto se debe a que de los más de 30.000 tramites que ingresan anualmente, estos se enfrentan al problema de una cantidad insuficiente de juzgados y jucces para su conocimiento.
Empero, a esos expedientes deben sumarse aquellos quedaron pendientes de gestiones anteriores por mora judicial. La Corte que debe estar integrada por 13 vocales tiene solo a siete que la componen, o sea, dos en la Sala Social, dos en la Sala Penal y uno en las salas civiles.

La Corte Superior de Chuquissaca indicó, por su parte, que la retardación de justicia es execrable (aborrecedora) y abominable, y exhortó a los jueces a trabajar con efi-



NO A LA POLITICA

Las cortes de Distrito de Oruro y el Beni lanzaron, a su vez, duras criticas a los nom-bramientos de los magistra-dos por estar acompañados de favoritismos políticos, sin to-mar en cuenta la profesionali-

dad de los postulantes.
En el Beni hay menor indice de retardación de justicia, comparado al de otros distritos judiciales del país. En Tarija la carga procesal no es ni demasiado alta ni demasiada baja, pues de 4.709 causas, 3.342 se resolvieron.

JUSTICIA. - Edgar Ortiz Lema, presidente de la Corte de Justicia de Tarija: "No tengais otro refugio, otro asilo que la tranquilidad de vuestra



Vicepresidente Cárdenas a la Suprema:

### Parlamento no elegirá magistrados

El gobierno quiere que primero funcione Consejo de la Judicatura.

El Vicepresidente Victor Hugo Cárdenas afirmó ayer que el Parlamento aún no designará nuevos magistrados y vocales para las Cortes Superiores de Distrito del país mientras no funcione el Consejo de la Judicatura.

Comentó que "sin justicia es inconcebible un Estado de Derecho" y calificó de "desafios urgentes" la consideración de los proyectos de Ley sobre el Tribunal Constitucional, el Consejo de la Judicatura y el Defensor del Pueblo.

Prometió para que antes del 6 de agosto estén funcionando esos nuevos órganos en la estructura

Cárdenas pide responder al cla-mor de la justicia.

judicial del país ya que sólo deben ser aprobados por el Congreso Nacional.

Pidió al Poder Ejecutivo enviar al Legislativo los proyectos de Ley del Tribunal Constitucional y del Consejo de la Judicatura.

"Les pido escuchar el reclamo y el llanto de muchos bolivianos y bolivianas, sobre todo de la gente pobre, con escasos ingresos y cuya única esperanza es una justicia justa y la verdad. No apaguen la esperanza de las victimas de la injusticia y de forma particular de aquellos que purgan penas sin una sentencia", concluyó.

Aplaudió el esfuerzo del Poder Judicial y del Ministerio de Justicia para responder "al clamor nacional por una justicia justa, administrada con probidad, imparcialidad y honestidad".

No hay nadie que preste un tractor en Tarija

## Damnificados por riadas no tienen ninguna ayuda

Defensa Civil espera una solicitud para salir a socorrer a 100 familias que perdieron todo y que están en continuo peligro por el crecimiento del río Zola y las intensas lluvias

TARIJA (PRESENCIA).- Los damnificados por efectos de la riada del rio Zola en la vispera de Navidad no tienen ayuda de las instituciones y pueden sufrir un segundo embate de las aguas turbias en cualquier momento porque la falta de un tractor impide reencauzar el caudal de agua.

El dirigiente campastro, l'utilità de la dirigiente campastro.

impide reencauzar el caudal de agua.

El dirigiente campesino Luis Alfaro dilo que todo está como al comienzo y, a pesar de la predisposición de la Prefectura, el peligro de una segunda riada es elevado porque las aguas no vueleven a su cauce normal y persisten las intensas lluvias.

El subprefecto de la provincia Cercado de Tarija, donde se encuentra la zona afectada, Walter Garay, admittó que pese a las gestiones y la búsqueda no pudieron encontrar hasta abora un tractor D-7 para reencauzar las aguas y alejar el peligro.

MALA SUERTE

Informó que hace una sema-na el prefecto Victor Calabi dis-puso de un monto de dinero opara contratar este tipo de trac-tor, pero lamentablemente no se hizo nada porque la maquinaria contratada, cuando se apresta-ba a trabajar, sufríó un desper-fecto mecanico, y posteriormen-te el propietario desistió de la tarea.

te el propietario desistio de la tarea.

Las turbias y violentas aguas del rio Zola, justo en la vispera de Navidad, destrozaron unos 40 metros de defensivos al salir de su cauce, habiendo afectado a varias familias que tuvieron que escapar a las partes altas mientras sus sembradios se anegaban de lodo y piedras.

El Subprefecto admitió que la Dirección de Caminos no cuenta actualmente en esta ciudad con este tipo de tractor porque

por efecto de las lluvias y de-rrumbes.

APECTADOS

Las tomunidades afectadas
son San Pedro de Zola, San An-dres, Bella Vista y parte de Tolo-mosa. Los pobladores están pre-ocupados por la falta de coope-ración, aunque el Subprefecto dijo que hay toda la voluntad de su institución como de la Prefec-tura, y que el problema es la carencia de un tractor.

Los afectados han pasado el Año Nuevo a la intemperle', dijo Alfaro al indicar que el municipio de Cercado tampoco les prestó ayuda al parecer por-que algunas de sus instancias están en receso, mientras que Defensa Civil no se manifestó al respecto.

#### En la "llajta" hay un policía por cada 588 habitantes

En todo el departamento hay 1.700 efectivos para más de un millón de habitantes que, según el comando policial, "no es racional".

COCHABAMBA (PRESEN-CIA). La guarrición relición COCHABAMBA (PRESENCIA). La guarnición policial de este departamento está compuesta por sólo 1.700 policias, uniformados y de civil en las distintas unidades operativas que trabajan en la ciudad, provincias, cantones y comisarias, es decir, un policia por cada 588.2 habitantes.

Es un problema "tremendo" y dificil de resolver, afirmó el comandante departamental de la Policia, Cnl. Vitaliano Pérez Crespo, quien admittó que "nunca habrá suficiente cantidad de efectivos como para atender las demandas de la población".

Recordó que Cochabamba tiene algo más de un millón de habitantes, por lo tanto, la dotación de recursos humanos de 1.700 "no es racional", lo que obliga a multiplicar esfuerzos.

Reveló que la coordinación

zos.

Reveló que la coordinación de las distintas unidades permite cumplir con las obligaciones rutinarias y enfrentar emergencias. Se cuenta con 18 unidades motorizadas para Radio Patrulla. La mitad es moviliza-

da diariamente en los diferentes distritos de la zona central y periférica. Asimismo, se "disloca" 30 motocicletas del PAC en barrios alejados del centro de la ciudad, así como los vehiculos de la Unidad Operativa de Tránsito y los efectivos de las otras unidades.

El Cnl. Pérez Crespo, al hacer una evaluación de la gestión 1996, afirmó que la labor policial estuvo dedicada a ofrecer protección y seguridad a los visitantes, tanto en las reuniones preparatorias como en los encuentros entre cancilleres del Grupo de Río y la Unión Europea de Naciones, y en la cumbre de cancilleres y de presidentes de los países miembros del Grupo de Río. En esta última participaron 13 jefes de Estado y un Primer Ministro.

Cada unidad policial cumplió una función especifica y de esa manera se realizaron labores de patrulaje, servicio de seguridad interna, en las áreas expectivas, y de escolta de los mandatarios. También se trabajó en rastrillaje y detección de artefactos explosivos.



Reconoce vocal de Chuquisaca

#### La retardación de la iusticia es detestable"

Para la Corte del Beni

Magistrados tienen que ser

totalmente independientes

Los encagados de la defensa oficio a los reos y pobres ún los abogados Roberto Pe o Salvatierra, Williams Arte L. Hans Soruco, Alfredo Ca-

ta, Hans Soruco, aurea, acho y Enrique Guzmán.

NUEVO EDIFICIO

En su discurso tambiér firió a la necesidad que to Corte de Justicia de con un edificio en el que pue tar funcionando las oficios.

En la inauguración del año judicial

## Suprema: Aumentan los delitos porque se acentúa la pobreza

El presidente interino de la Suprema, Hugo Dellien, dijo que se incrementa la desocupación por la crisis de la economía. Calificó de positiva la Ley de Fianza Juratoria porque descongestionó las cárceles nacionales.

gestionó las cárceles i
sucre (Presencia).- El Poder Judicial de Bolivia responsabilizó de la retardación de justicia
en varios distritos del país al Senado Nacional porque este aún no
nombro vocales para varias acortentes reclamos de los magistra
dos de la Corte Suprena.

El ministra de la prena.

El cámara Alta y aseguró
el cara la prena.

El clamor nacional debe ser
escuchado por el Congreso en el
plazo más breve posible. La imagen y el prestigio del Poder Judicial no deben sufir menoscabo
por hechos que no son imputabies a su responsabilidad". excla
"La Corte Suprena lamenta
"La Corte Suprena lamenta
"La Corte Suprena lamenta
"La Corte Suprena lamenta
"La Corte Suprena lamenta-



sentido político y, las más de las veces, con afán demagógico o de figuración personal y para deses-tabilizar a la judicatura". AUMENTAN LOS DELITOS En su criterio, los delitos au-

En su criterio, los delitos au-mentan en el país y tienen origen en la "crisis de la economía y la desocupación, que acentúa la po-breza" Precisó que en 1996 ingre-saron a la Corte Suprema 1.735 causas y fueron resueltas el 85% de ellas.

GASTOS DE LA SUPREMA Dellier

Mientras no funcione Consejo de la Judicatura

## El Congreso no elegirá magistrados y vocale

El vicepresidente Cárdenas cree que para evitar "problemas" en la campaña electoral, el Poder Ejecutivo debe enviar al Congreso los proyectos de Ley del Tribunal Constitucional del Consejo de la Judicatura.



Vicepresidente Cárdenas./Ar-

Nato del Congreso Nacional, ya no pudo ingresar al salón de honor de la Corte Suprema porque el titular del tribunal estaba en plena lectura de su informe. Tuvo que esperar la conclusión del acto. La alócución que debía tener er can cremonia fue trabadada a otre

#### Operadora de SEMAPA debe invertir \$US21 millones

COCHABAMBA

En la Capital de la República

#### Consejo de la Judicatura aún no funciona, pero ya tiene su edificio

Ayer fue inaugurado. Costó \$US708.215, tiene seis pisos y está al lado de la Corte Suprema. Este nuevo órgano deberá elaborar ternas para magistrados y luchar contra la corrupción en el Poder Judicial. SUCRE (PRESENCIA).- El Con-

con 10 años de ejercicio idóneo de la profesión o la cátedra universitaria. Los consejeros serán designa-dos por el Congreso Nacional con el voto de dos tercios de sus miem-bros presentes. Desempeñarán sus funciones por un periodo de 10 años.

sucree (PRESENCIA).- El Consejo de la Judiciatura, órgano administrativo y disciplinario del Poder Judicial que aún no funciona debido a que no tiene un reglamento, ya tene un edificio propio que costó 708. 215 dólares.

El vicepresidente da la República y presidente nato del Congreso Nacional. Victor Hugo Cardenas, y las máximas autoridades del Poder Judicial inauguraron anoche el flamante trimueble construido a pocos metros de la Corte Suprema.

De acuerdo a los datos técnicos, este nuevo edificio tiene seis pisos y un sótano. Su arquitectura corresponde al estilo neociásico y modernista. Esta al lado del Palacio de Justicia y frente al hermoso parque Simón Bolívar.

El Consejo de la Judiciatura es un nuevo érgano establecido por el artículo 122 del areformada Constitución Política del Estado. Una vez que se ponga en vigencia el reglamento de funcionamiento, será encabezado por el Presidente de la Corte Suprema.

Estará integrado por cuatro miembros denominados consejeros de la judicatura, quienes deberán poseer titulo de aboadado y contro de la funciona de la destinación de la consensa de la cons

#### Según Corte de Distrito de Oruro La designación de autoridad judicial no debe ser política

ORURO (PRESENCIA).— El presidente de la Corte Superior de Justicia, Faustio Morales Benitez, al maugurar el año judicial de 1997, criticò as designacidades judiciales que se realizan por Tavor político. Demando a los jucces, vocales y funcionarios subalternos de en de número de causas des desponjañodose de los ropajes des desponjañodose de los ropajes. MERTIOS ANTES

El fiscal Crespo anuncia que la nueva disposición impulsará los fuicios orales a fin de acelerar los trámites.

#### Anuncia el Fiscal General

#### La Ley del Ministerio Público será modificada

SUCRE (PRESENCIA).-Fiscal General de la Re-SUCRE (PRESENCIA).El Fiscal General de la República, Oscar Crespo Soliz,
anunció que la actual Ley
del Ministerio Público será
modificada para adecuarse
al nuevo Código de Procedimiento Penal que entrará en
vigencia en los próximos
meses.

ses. En forma escueta infor-En forma escueta infor-mó que esa nueva norma ya-está redactada y todo de-su respectiva aprobación. En la práctica reémplazará a los ilamados "códigos Banzer" vigentes desde la década de 1970.

vigentes desde la decadi-1970.
El futuro nuevo Código de Procedimiento Penal im-pulsará especialmente los juícios orales a fin de acele-rar los trámites y evitar los perjudiciales y costosos "pa-

perjudiciales y costosos "pa-peicos".

Crespo Soliz estableció como otra prioridad para 1997 el acercamiento y el trabajo coordinado entre el Ministerio Público y la Con-traloría, para mejorar las investigaciones sobre pre-suntos hechos de corrup-eión en las entidades estata-les.

ción de fiscales en escala nacional e internacional sobre técnicas del juicio oral y abtención de pruebas, como también la entrega y vigencia del Manual de Funciones del Ministerio Público para la mejor comprensión del regimen normativo.

Parecía un pistolero

COBIJA (ERBOL).- El conse-

COBIJA (ERBOL).- El consered departamental por Cobija
diguel Salvatierra fue acusado
une la PTJ de cometer un hecho
le violencia, con arma de fuego el
arimero de enero. La denuncia la
isentó el Joven de 30 años
lequenbawer Ali, informó el dicetor de la PTJ, mayor Antonio
luiroga.

El hecho se produjo cerca a la
laza Central a las 20 horas del
vimero de enero, originado por
roblemas familiares. Por las prineras investigaciones, la pelea
mpezó cuando la hermana del
oven Ali, era golpeada por el hijo
lel consejero. Fernando
salvatierra, quien a la vez se desmenca civil.

El hermano salló en defensa
civil.

a civil. El hermano salió en defensa le la joven, arremetiendo contra l agresor Fernando Salvatierra,

n Cochabamba

volicía detuvo en Cochabamba ; te. Chi. Fernando Molina Solare te. Chi. Fernando Molina Solare te la Séptima División de Ejérciti omo presunto autor de una muer que courrió en plena via públic egún confirmó hoy el comandar policial departamental. Vitaliar érez.

Consejero pandino acusado

de utilizar arma de fuego

Del mismo modo la suscripción de convenios interinstitucionales entre el Ministerio Público y la Policia
Nacional para coordinar la
elaboración de diligencias de
Policia Judicial; la creación
de fiscalias en provincias de
Cochabamba, Potosi, La Paz
y Santa Cruz: la participación en la elaboración del
Proyecto de Código de Procedimiento Penal que sienta las
bases de un proceso acusatorio propio del sistema democrático: las gestiones para
lograr el incremento presupuestario para la gestión
1997. implementación de la
"Piscalia Modelo" en Santa
Cruz y seguimiento de casos
penales a través del sistema
computarizado.

Por otra parte informó
sobre la segunda reunión de
fiscales de distrito de todo el
país, donde se decidió exigir
a los Poderes del Estado un
incremento en el presupuesto del Ministerio Público especialmente para acciones de
investigación.

Los asistentes a ese encuentro determinaron crear
una "associación de fa co-

nvestigación.

Los asistentes a ese en-cuentro determinaron crear ma "asociación de fiscales" con el propósito de impulsar crogramas de capacitación y lefensa de sus intereses pro-

programas de capacitación y defensa de sus intereses profesionales.

Una de las primeras exigencias es que quienes elaboren ternas y designen fiscales, respeten la carrera reconocida por la Ley Orgánica del Ministerio Público.

Las estadisticas de la Fiscalia General señalan que 1996 se despacharon 1.222 causas y quedan como remanentes 369. En materia penal fueron despachadas 781 causas: en Sala Plena 91; en Sala Civil 185; y en la Sala Social, Minera y Administrativa 165.

quien demostró ser buen pegador de mujeres, pero un mal golpeador de hombres, porque recibió su merecido de parte del hermano de la muchacha.

la muchacha.
Bequenbawer Ali testificó que
el consejero Miguel Salvatierra,
padre de Fernando al ver que su
hijo, llevaba la peor parte, recurrió a un arma calibre 38 disparándole dos veces sin dar en el
blanco gracias a su agilidad para
esquivar las balas.

Las investigaciones corren a

Consejero guanta a ventiva.

El agresor, no negó haber disparado contra el denunciante Bequenbawer Alí, pero dijo que se trató de una "pistola de juguete", aunque los transcuntes testigos del hecho aseguran se trató de un arma de fuego.

Sólo en 1996

## 21.408 procesos judiciales no resueltos en Cochabamba

Anualmente se tramitan más de 30.000 juicios en este distrito, a los que se suman aquellos que quedaron de gestiones anteriores por mora judicial u otras situaciones.



Cuánta gente espera que sus casos se resuelvan. El gobierno todavía no tiene previsto nombrar vocales. La

COCHABAMBA (PRESEN-CIA).- En la Corte de Justicia de este distrito cursa un total de 21.408 procesos sin resolver y esto se debe a que anualmente

21.408 procesos sin resolver y esto se debe a que anualmente ingresa más de 30.000 trámites que se enfrentan a una cantidad insuficiente de juzgados y jueces para su conocimiento.

La información fue proporcionada por el presidente de la Corte, Orlando Verduguez Ferrel, durante su discurso informe de 1996 presentado en ocasión de la nauguración de las labores judiciales correspondientes a esta gestión.

ciales correspondientes a esta gestión.

De acuerdo a los datos, el año pasado ingresaron 34.874 causas de las que 22.629 fueron resueltas, es decir, no se resolvieron 12.245 procesos a los que deben sumarse aquellos que quedaron de gestiones anteriores por mora judicial y no por retardación, que significa la retención por negligencia o malicia de las causas

nombrar vocales. La retardación ahora viene del Poder Ejecutivo.

con perjuicio de las partes litigantes, se aclaró.

El presidente de la Corte, en su amplio informe, explicó que ésta debe estar integrada por 13 vocales, sin embargo, son sólo siete los que componen este cuerpo colegiado, o sea, dos en la Sala Social, dos en la Sala Penal y uno en las Salas Civiles, lo que determino que "el despacho de causas no tenga la agilidad necesaria que nosotros hubiéramos deseado para poner al día las causas en rezago".

MEDIDAS

ANTICORRUPCION

Verduguez Ferrel, en su discurso, informó detalladamente sobre las actividades realizadas desde el 15 de mayo que asumió el cargo, oportunidad en la que prometió el mejoramiento y modernización de la administración de justicia, así como la hucha contra todo acto llegalo i irregular como la corrupción.

Con ese objetivo se dispuso

#### En Tarija hay un juez para 8.314 personas

TARIJA (PRESENCIA). La Corte de Justicia del Dis-trito de Tarija cuenta con 35 jueces para una población de 291.407 personas disemina-das a lo largo y ancho de este departamento. El promedio es de un juez para cada 8.314 personas.

es de un juez para cada 8.314
personas.

El informe fue proporcionado por el presidente de esta
Corte, Edgar Ortiz Lema, durante el acto de inauguraccio
del año judicial que se realizó
ayer, en el marco del artículo
295 de la Ley de Organización
Judicial, con presencia de
autoridades y profesionales
abogados.

El promedio de más de
ocho mil personas por Juez
fue calificado de "felación"
comparable a cualquier ciudad del país o el extranjero
por el Presidente de la Corte,
quien dijo que en 1995 ingresaron a esta Corte 3.565 causas.
habiendose
incrementado a 4.709 en
1996, es decir, 1.144 causas
más.
Ortiz Lema precisó que en

más. rotiz Lema precisó que en materia civil ingresaron 2.812 causas con un promedio de 351 nuevas causas por juez cada día, en penal 450 causas con un promedio de 90 por juez, tomando en cuenta el Juzgado de Sustancias Controladas con un ingreso de 15 causas.

el Juzgado de Sustancias Controladas con un ingreso de 15 causas.

De todas maneras, el promedio por juez en Tartja no es nada despreciable con relación a otros distritos, siendo deste de 244 causas, lo que demuestra una carga procesal ni demasiado alta nt demasiado baja", afirmó para cenaricar que de las 4.709 causas 3.342 se resolvieron mediante sentencia o autos definitivo, con un porcentaje de eficiencia del 70 por ciento.

La máxima autoridad de la Corte de Distrito dio cuenta de la Corte de Distrito dio cuenta de la existencia de 190 funcionarios judiciales en todo el departamaento, de los que 151 están en Tarija, 12 en Yacutba, seis en Villamontes, siete en Bermejo, seis en Entre Rios, tres en Concepción, dos en Padcaya y tres en San Lorenzo.

#### Tribunal Constitucional y Consejo de la Judicatura

### Corte paceña exige al gobierno aplicar reformas judiciales

Criticó falta de voluntad política porque esas reformas son instrumentos vitales para el mejoramiento de la administración de justicia. Se inaugurará hoy en la ciudad de El Alto la oficina de Derechos Reales descentralizado.

El presidente de la Corte Superior de Distrito, Willy Luna, cuestionó ayer la poca voluntad politica del gobierno y del Congreso Nacional de no aprobar los instrumentos legales que permitirán la puesta en marcha del Tribunal Constitucional y del Consejo de la Judicatura.

Constitucional y del Consejo de la Judicatura.

"Si bien se incorporó en la reforma a la Constitución nuevas instituciones, como el Defensor del Pueblo, Tribunal Constitucional, Consejo de la Judicatura, por falta de decisión política no se las implementó, lo que es muy criticable ya que los dos primeros tienen una estrecha relación con la moralidad funcionaria y con el mejoramiento de la administración de justicia", subrayó.

ramiento de la administración de justicia", subrayó. Señaló que la puesta en fun-cionamiento del Consejo de la Ju-dicatura es vital para los adminis-tradores de justicia, porque este instrumento permitirá mejorar la capacidad de gestión y la adminis-tración de los despachos judicia-les.

JUSTICIA INDEPENDIENTE

"Debemos ser firmes defenso-de los derechos humanos y de Toberenos ser firmes defensores de los derechos humanos y de 
las garantias constitucionales exiglendo en todo momento un sistema judicial independiente, ya que 
sin éste reconocimiento no hay 
democracia", exhortó a los administradores de justicia de La Paz. 
Añadió que se debe entender a 
la administración de la justicia 
como un servicio que el Estado 
pone a disposición de los ciudadanos y para que se cumpla está 
misión se necesita de operadores o 
jueces con mentalidad diferente a 
la tradicional que hasta ahora estamos practicando", subrayo. Luna. 
Exhortó a los administraciores 
de Justicia a realizar un trabajo 
comprometido e identificado plenamente con las reformas que se 
vienen implementado en el sistema judicial, porque éstas permitirán eliminar el cáncer de la 
retardacción de justicia. 
SE MEJORO EN ALGO 

Luna destacó que pese a las 
dificultades que se tienen, se logrórealizar un mejoramiento en la 
administración de justicia en el 
departamento. 

Señaló que esto está reflejado 
en el reconocimiento efectuado por 
el reconocimiento efectuado por 
el reconocimiento efectuado por 
el reconocimiento efectuado por 
el esta de 
el partamento.



dro en la última visita de cárceles realizada en el mes de diciembre. Agregó que uno de los factores para mejorar la administración de justicia en el departamento fue el seguimiento al trabajo de los jue-ces de Instrucción y Partido en lo Penal

JUZGADOS El presidente de la Corte Super de Justicia informó en su dis-

Arriba, Willy Luna, presidente de la Corte. Abajo, prestaron juramento 20 conjueces.

inaugurará hoy en la ciudad de El Alto la oficina de Derechos Reales, descentralizando de esta manera la actividad de registros propieta-rios e hipotecas. Prestaron juramento ayer 20 conjueces, elegidos por la Sala Plena de la Corte Suprema de Justicia.

Según concejal Mario Cossío

## Gestión edil tarijeña fue poco transparente

Además denunció que el Concejo fue complaciente y de excesiva lealtad al alcalde Oscar Zamora.

TARIJA (PRESENCIA).- La ges-ón municipal de 1996 de la pro-incia Cercado de Tarija fue califi-ada de coyunturalista, ineficiente poco transparente por el concejal dependiente Mario Cossio Cortez, unque varios concejales negaron stos extremos. Cossio dijo que la gestión de Oscar amora Medinacelli fue novunturalista y cortopalesta por-convunturalista y cortopalesta por-

zamora Medinacelli fue conyunturalista y cortoplacista porque en lugar de pensar en el futuro de esta ciudad y el área rural de la provincia, con obras de un real desarrollo, se optó por proyectos con objetivos electorales.

Explicó que como efecto de esta situación los escasos recursos del municipio se orientaron mal. Un segundo aspecto mencionado por Cossió tiene que ver con la ineficiencia porque más del 65 por ciento de los recursos se destinaron al funcionamiento, dándose poco para las obras de desarrollo,

"Una gestión dispendiosa. Se han riado recursos municipales en fiestas, en una serie de actual."

ciales con fines políticos, en lugar de hacer obras", dijo, para luego remarcar que es poco transparente porque no se conoce el uso de los recursos y la mayoría de los conceja-les impide una adecuada fiscaliza-ción.

ciales con fines politicos, en lugar de hacer obras", dijo, para luego remarcar que es poco transparente porque no se conoce el uso de los recursos y la mayoría de los concejales impide una adecuada fiscalización.

"Creo que ésa es la evidencia más clara de los daños que causa al ejercicio de la democracia municipal este tipo de mayorías viciosas y de imposiciones verticales que hace el Alcalde municipal", declaró Cossio, que llegó a concejal es la fórmula del MBL.

LA MAYORIA

Por su parte, los siete concejales del FRI, partido liderizado por Oscar Zamora, niegan permanentemente las aseveraciones de los concejales las macros de la oposición municipal y atribuyen este tipo de cuestionamientos al proposito de obstaculizar la gestión del Alcalde.

El concejal Juan de Dios Flores afirmó que el Concejo Municipal al contradición intunicia de el Concejal Juan de Dios Flores afirmó que el Concejo Municipal está cumpliendo apropiadamente su labor porque no hay irregulari-

#### Murió gerente de Teleoriente

SANTA CRUZ, (JATHA). Carlos Krustfeld Sciaroni, ge-rente de canal 9 Teleoriente, se suicidó el miércoles con un disparo de revólver en el pa-ladar, según informó la Poli-

cia.

Según el parte policial, el hechoocurrio en el baño de la gerencia de canal 9, al promediar las 21.25 horas del primero de enero de 1997.

Krustfeld Sciaroni, según

Detienen a militar como presunto

autor de asesinato en vía pública

Juez de fa causa si fuera el autor', explicó.

La autoridad policial señaló que desde la detención del Tie. Cnel. Molina se encuentran en el proceso de recoger toda la información, pruebas de cargo y descargo para que el juez de la causa pueda tener las diligencias concluidas y determinar las sanciones que el caso aconseje.

Consultado sobre la realización de las pruebas del guantelete y otras estudio químico que determinaría la culpabilidad o no del Tie. Cnel. Molina, el Comandant Departamental de la Policia señaló que 'existen indicios, pero se continúa en investigación'.

Sobre las flestas de fin de año, el Cnel. Pérez destacó que en relación a años anteriores, los hechos detránsito, delincuenciales y otros, fueron menores.

3 hospitales

Durante 1997 la ciudad de El Alto contará con 25 centros de saludy tres hospitales de segundo nivel, las cuales mejorarán la atención en salud de los ciudadanos que viven en las más de 300 villas de aquella ciudad.

Adalid Zamora, coordinador de los Distritos de Salud de aquella urbe, indicó que actualmente esa ciudad cuerta con 18 centros de salud y dos hospitales. Sin embargo, con la aprobación de la construcción de ofros siete nuevos centros con el financiamiento del Proyecto Integrado de Servicios de Salud (PROISS) se contaría con los 25 pevistos.

También se tiene planificado para este año la conclusión del Hospital de Corea en Villa Jank'o Khalant. Los tres hospitales de segundo nivel con los que se contará este año, tendrán una capacidad para 96 camas de Internación: 52 camas el Hospital Materno Infantii: y con 20 camas el Hospital (Aporta de Corea, NUEVOS CENTROS).

Zamora informó que los nuevos centros de salud serán construidos en Villa Tu-

La construcción y el equiamiento de cada umo de los
leté nuevos centros, demanará uma inversión de alredenos. Hasta marzo, según el
dorme de Zamora, ya se reacarán los contratos con las
mpresas constructoras que
e harán cargo de la ejecuion de la infraestructura.
PRESUPUESTO
DE GESTION
El coordinador de los Disritos de Salud de aquella ctuadi molto que hasta el prodono lunes estará concluido el
resupuesto que demandará
a atención de salud en El
lito.
En la forguniación del pro-

Alto.
En la formulación del presupuesto se toman en cuenta los recursos que se perciben a travén de la Secretaria Nacional de Salud (SNS), la Prefectura del Departamento de La Paz, la Alcaldía municipal y de los organismos interna-

No quieren obstáculos

## Condepistas coparán comisiones más importantes del Concejo

En su primera sesión conformarán nuevo directorio del Concejo Municipal de El Alto. Cazas, de la UCS, satisfizo expectativas de condepistas. El representante del MNR se quedará sin ninguna comisión. Jefe de la bancada de CONDEPA afirma que miristas siempre buscaron cuotas de poder.



INFORME. El alcalde alteño infor-mará sobre las activida des de su gestión al

CORRELACION DE FUERZAS

rcándose. Criticó a los concejales oposito o, quienes al haberse hecho car de tres comisiones, demostra

Bs112 millones son para obras

#### Presupuesto 97 de El Alto alcanza a Bs140 millones

El presupuesto preliminar que formulará la parte ejecutiva de la Alcaldía municipal de la ciudad de El Alto alcanza a 140 millones de bolivianos, del cual se pretende destinar 112 millones para la ejecución de obras en la presente gestión.

Ese monto establecido por la Oficialia Mayor Administrativa, es similar al presupuesto inicial aprobado por el Concejo Municipal de aquella ciudad en la pasada gestión.

De los 140 millones, se-

lla chudad en la pasada gestión.

De los 140 millones, segun el titular de aquella ofcalaís. Carlos Zacarias Herrera. 28 millones de bolivianos
se destinarán para los gastos
de funcionamiento.

Herrera aseguró que la
formulación del presupuesto
para la presente gestión se
elaboró con bases confiables
a comparación del que se elaboró para 1996, la cual era
figurativa, artificial y nominal antes que real, ya quepermittó la ejecución de sólo
el 70 por ciento de las captaciones y recaudaciones.

Hasta fines de este mes,
tras ser presentado al Concejo Municipal, el presupuesto



## COR solicita incremento de recursos para El Alto

Los trabajadores de la ciudad de El Alto pedirán el incremento de la asignación por la aplicación de la Ley de la Participación Popular, en vista de que los Ba55 milliones anuales que se otorgan a esa urbe no alcanza para resolver los principales problemas que aque en como la como de c

Aducen que hay desorientación

### Gremialistas piden congreso de unidad

Trabajadores Gremiales y Co-merciantes Minoristas de la ciudad de El Alto. De acuerdo al informe de Pánfilo Véliz, secretario de de-fensa de la federación que di-rige Jorge Paredes, con la exis-tencia de dos federaciones de ese sector en aquella ciudad, se creó mucha desorientación cré sus afiliados. Actualmente existen dos fe-deraciones de

des está identificada con Con-ciencia de Patria (CONDEPA) y la que está bajo la conducción de José Paco responde a Jos partidos políticos que forman parte de la coalición que con trola el gobierno central. Véliz denunció que al mar-gen de aquella situación esas dos federaciones son maneja-das de acuerdo al interés per-sonal tanto de Paredes como de Paco.



PROYECTO DE DESARROLLO RURAL CHUQUISACA SUR

## A CONCURSO DE PRECIOS Nº 07

concurso de PRECIOS N° 07 voyeto Chuquisaca Sur, invita a las firmas comerciales, legalmente biecidas a presentar propuestas para la provisión de:

Dos Unid. Jeep 4x4

Una Unid. Camioneta 4x4 de 1,5 toneladas
ta el dia 6 de anero de 1997:
liego de especificaciones Administrativas y términos de referencia carácter técnico, podrán obtener de las oficinas del Proyecto, adas en La Madona sin-Sucre, de Hrs. 10:00 a 12:00 por las blanas y de Hrs. 16:30 a 18:00 mayores referencias a los teléfonos 599 y 6-1902.

Sucre, 17 de diciembre de 1996

Unidad Administrativa

EMPRESA TARIJEÑA DEL GAS EMTAGAS

LICITACION PUBLICA No. 01/96 SEGUNDA CONVOCATORIA
PROVISION DE 2500 MEDIDORES DE GAS NATURAL
CON FINANCIAMIENTO (Publicación No. 2)

Tarija, 26 de diciembre de 1996 SECRETARIA GENERAL DE EMTAGAS

SAMAPA

OMO MUNICIPAL DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO

El Servicio Autônomo Municipal de Agua Potable y Alcantarillado "SAMAPA", tiene el agrado di

ministrativa Financiera, 01: 104 - 01: Central Villa Filtima, al costo de 8s. 100:00 (Cien 00/100

de febrero de 1997. La apentura de sobres se realizará el mismo dia a horas 14:30, en la Sala de

## S SAMAPA

El costo referencial de la obra es Bis. 172 393 30

La Paz, Diciembre de 1996 RELACIONES PUBLICAS

SAMAPA

El costo referencial de la obra es Ro. 94 625 65

El pliego de condiciones generales y especificaciones ticnicas, podrán sur adquiridate el Administrativa Financiera, Of. 104 - (Of. Central - Villa Fátima) al costo de Bs. 100 f 100 Bolivianos)

La Paz, Diciembre de 1996 RELACIONES PUBLICAS

### SAMAPA

CONTRATACION DE SERVICIOS TRUCCION ALCANTARILLADO SANITARIO PLUYAL Y CONEXIONES DOMICILIARIAS SECTOR PLAN 19 - SAN ISIDRO BAJO

sto referencial de la cibra es 8s. 272.619.36

La Paz, Diciembre de 1996 RELACIONES PUBLICAS

### e Mi PRESENCIA Responsable: Rubén Vargas La Paz, Bolivia, viernes 3 de enero de 1997

El 5 de enero

#### Umberto Eco, semiólogo y novelista, cumple 65 años

Este domingo, el autor de las novelas "El nombre de la rosa", "El péndulo de Foucault" y "La isla del día anterior", todas ellas rotundos best-sellers, cumplirá 65 años. El imponente y barbudo piamontés es también un reputado semiólogo.



UMBERTO ECO.- Pese a que la "linea de la vida" en la palma de su mano se corta abruptamente sigue cumpliendo años.

Jutta Lauterbach
Roma, (dpa).- Catedrático de semiologia de reputación mundial, se ha dedicado casi toda la vida a descifrar los misterios más inverosimiles, pero Umberto Eco
lleva uno en la palma de la
mano que, según conflesa, le
ha producido verdaderos
quebraderos de cabeza.
A menudo se ha preguntado qué significado podía
tener que la "linea de la vida"
en la palma de su mano se
cortaba abruptamente por la
mitad y que otra seguia paralelamente. Y como no ha
muerto, hoy, el catedrático
de semiologia asegura sos-

da' como autor de consesseller.

BEST SELLERS

De hecho, el imponente y arbudo piamontes ya esta a punto de cumplir los 50 mismo tiempo, nontables artículos científicos, libros y olumnas "Desde hace tiempo escribir

sentó su primera no-vela, "El nombre de la rosa", y alcanzó, de golpe, fama golpe, fama mundial. Este do-

golpe, fama mundial.
Este domingo, 5 de enero, Eco festeJará su 65 cumpleaños.
Entretanto, Eco ha publicado tres novelas, con ediciones de millones de ejemplares en todo el mundo, y se ha convertido en el escritor más exitoso de su Italia natal. De su primera novela, que secuestra al lector y le cautiva en el mundo oscuro de los pensamientos de la Baja Edad Media, para hacerle participe del esclarecimiento de siete asesinatos cometidos dentro de los muros de un monasterio, se ha vendido unas 15 millones de veces en todos los rincones del mundo. Menos digestible resultó "El péndulo de Foucault", de 1988, con el que Eco introducía al lector en un complejo laberinto de la búsqueda de la verdad, pero esta obra se vendió igualmente millones de veces.

ces

Eco admite que tuvo muchas más dificultades con
su segunda novela que con
la primera. Había disfrutado
escribiendo "El nombre de la
rosa", mientras que llegó a

temer que jamás acabaría "El péndulo de Foucault"."Lo que vo narraba era la histo-ria de una obsesión, que se apoderó también de mí. Po-dría decirse que acabé el li-bro no por motivos literarios, sino neurológicos", asegura. LA ISLA

dria decirse que acabé el libro no por motivos literarios, sino neurológicos", asegura. LA ISLA
Su tercera novela, "La Isla del dia anterior", llegó a fines de 1994. El protagonista de la obra es el náufrago aristócrata piamontés Roberto de la Grive, y como suele ocurrir en las obras de Eco, también aqui, no hay solución ni salvación. La isla del Pacifico meridonial, en la que todavía vale la fecha del dia anterior, resulta inalcanzable. Se trata del fin de todas las seguridades y de la imposibilidad de descifrar el mundo.

Con maestria, Eco convierte a su lector en cómplice de su ingenioso juego. Y al mismo tiempo, es uno de los intelectuales más consultados. Interrogado sobre su próxim o proyecto ha anunciados interrogado sobre su próxim o proyecto ha anunciados interiodismo en ciado la historia del último prisionero del es t a d o celesiástico.

Pagadis diviam con ciado la pagadis du ra n te

periodisti-cas, cuan-do, en una novela satírica sobre el periodismo contemporáneo. Pero si me pagáis bien, lo dejo".

o pagáis co- Eco respondió durante una rueda de prensa en la Feria del Libro de Leipzig, en el este de Alemania: "Desde hace tiempo me planteo escribir una novela satirica sobre el periodismo contemporáneo. Pero sime pagáis bien, lo dejo".

bre el periodismo contemporáneo. Pero sime pagáis bien, lo dejo".

PAVAROTTI DE LA SEMIOTICA

A sus casi 65 años, el "Pavarotti de la semiótica", como también le llaman, sigue meditando sobre Dios y el mundo, disfrutando de su preciosa y voluminosa biblioteca privada, que comprende 20.000 libros y parece haberse convertido en ominipresente.

de 20.000 libros y parece haberse convertido en ominipresente.
Sea en la universidad de Bolonia, en un congreso en Estados Unidos o una ceremonia para recibir su quizás vigésimo doctorado de honor... Eco stempre está ahi para romper una lanza en tavor de la identidad cultural de Europa frente a Hollywoody, sobre todo, el libro en la edad de la informática. "Quien utiliza el ordenador en la tina de baño puede sufrir una sacudida eléctrica", advierte.

En Taipinquiri

#### Una exposición documental del pintor Piet Mondrian

El próximo lunes 6 de enero, se inaugurará una exposición documental del artista holandés Piet Mondrian (1872-1944) en el Centro de Cultura, Arquitectura y Arte Taipinquiri. Mondrian es una de las figuras mayores del arte plástico del siglo XX.

La actividad plástica de 1997 se inicia el próximo lunes 6 de enero, en la galería del Centro de Cultura, Arquitectura y Arte "Taipinquiri" (avenida Montenegro 1378, San Miguel), con una exposición documental sobre la vida y obra del pintor holandés Piet Mondrian (1872-1944), auspiciada por la Embajada Real de los Paises Bajos y la Asociación de ex-Becarios de Holanda. Mondrian está considerado como una figura central del arte del siglo XX.

MONDRIAN
Piet Mondrian nació en 7 de

del arte del siglo XX.

MONDRIAN

Piet Mondrian nació en 7 de marzo de 1972 en Amersfoort, una pequeña ciudad del centro de Holanda. Su padre, un maestro de escuela, y su tio Frits le enseñaron a pintar.

A principios de su trayectoria artistica retrató el paisaje holandés. 'Mondrian pintó sus paisajes hace un siglo dice una nota que acompaña la exposición.. Los parajes idilicos pueden encontrarse de nuevo. Sin embargo, ahora, en el umbral del siglo XXI, Mondrian no sintetizaría a su Holanda en imágenes de prados, viento y agua. Amaba apasionadamente la

naturaleza y el rico pasado holandés. Pero también era consciente de la utilidad del cambio y del progreso. A partir de los paisajes tradicionalmente holandeses, Piet Mondrian desarrolló un arte pictórico para el futuro: la Nueva Imagen".

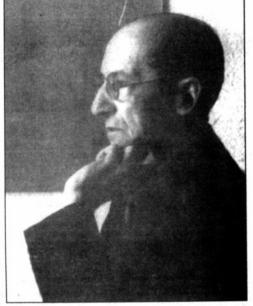
Durante la primera Guerra Mundial, el artista vivió en su pais. En los años veinte se trasladó a Paris, donde permaneceria hasta 1938: huyendo de la segunda Guerra Mundial llegó a Nueva York donde falleció el primero de febrero de 1944.

ESTILOS

La evolución del arte del pintor holandés pasa por varias etapas. En 1908 comienza a usar colores fuertes y en 1912 experimenta la impresión del cubismo de Picasso y Braque.

En 1917 Mondrian estabeció que el nuevo arte pictórico no tiene que ser una representación de la realidad visible. Expresa esta idea con palabras, pero realizarlas en un cuadro no deja de ser un problema.

El estilo que adoptó a partir de 1920, y por el que se le reconoce en el presente como uno de los mayores artistas del



PIET MONDRIAN. Sin su obra, se ha dicho, el mundo tendría otro aspecto. La exposición que documenta su trabajo está auspiciada por la Embajada Real de los Países Bajos y la Asociación de ex-Becarios de Holanda.

siglo, fue el resultado de un animado diálogo con otros artistas.
INFLUENCIA

INFLUENCIA

Durante su vida Mondrian
era legendario debido a sus extremas interpretaciones y la tenacidad con las que las predicó.
Sin embargo, poca gente podía

cios ... Hoy se lo elogia como a uno de los pintores más importantes del siglo XX. Su influencia es visible en el arte, la arquitectura, el estilo y la moda. Sin Piet Mondrian el mundo tendría otro

La ponderación de la fealdad

## Una galería a cara descubierta

El maestro Ricardo Pérez Alcalá, primero en la galería Taipinquiri y después en el salón Cecilio Guzmán de Rojas, expuso una serie de 72 caricaturas que el mismo denominó "blancas". Políticos, artistas y otros personajes de la vida pública fueron retratados con gran humor. Sobre esta exposición escribe el novelista Néstor Taboada Terán.

Néstor Taboada

Nestor I aboda
Terán
La Real Academia
de la Lengua dice que
la caricatura es una
figura ridícula en que
se deforman las facciones y el aspecto de
una persona. Y también dice que es una
obra de arte en que
por medio de alusiones se va al ridículo.
Este Juicio de la
Real Academia anoto
a propósito de una
novedosa exposición
de caricaturas de 72
personas de importancia en nuestro país,
debido a la maestría
de Ricardo Pérez Alcal
á, un pintor de dimensión universal. El historial de la pintura
boliviana da cuenta de
la existencia de pintores que, con conocimiento profesional del
oficio, incursionaron
en el arte de la caricatura: David Crespo
Gastelú, Miguel Alandia Pantoja, René
Meruvia y otros. Pérez
Alcalá sigue la trayectoria de los mencionados artistas pero aportandio lo nuevo y excitante de este arte,
como los fenicios pretendiendo formar su
propio alfabeto. Incursiona a
mano armada tomando por sorpresa bajo su omnipotencia de
artifice a carilargos, carilacytes y
carialzados. Banqueros, empresarios mineros, profesionales,
servidores públicos, músicos,
políticos del régimen y opositio-



RICARDO PEREZ ALCALA.- El artista visto por sí mismo. Su exposición de caricaturas motiva el presente comentario.

res, comunicadores, escritores y también pintores. Lo sensacional está que entre los 72 postulantes al cielo hay tal cantidad ocasional de escritores que alguna vez supera de modo cruel a los políticos, aquellos seres coyunturales de todo los tiempos. Ricardo Pérez Alcalá, animado de un mundo de fantasía

en cambio continuo, hace gala de un recóndito sentido de hu-mor que tiene metido en el alma. Todo lo ve con mirada de Zoilo y en consecuencia no le es difícil encontrar el ingenio o la morda-cidad de las cosas. Lo que no es habitual en los intelectuales bolivianos, y, menos en los pin-tores. La mayoría de éstos son

serios y adustos a lo Alandia Pantoja o Solón Romero, más cerca de Unamuno en el sentido trágico de la vida que de Queve-do desenvuelto, cínico y chaco-tero. Pérez Alcalá se burla de todos, incluso de si mismo. Su humor es simpático, y ciertas veces hasta histriónico (...). Pasa a la página 3.

Libros y autores

Programación del **Centro Cultural Patiño** 

D. 3

Seminario de teatro por Ignacio Márquez

Puerta al Mundo

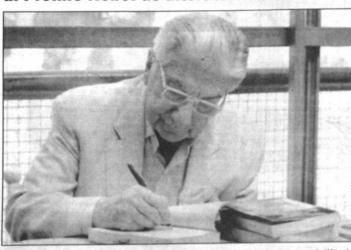
D. 4

**ESTUDIO** 

El texto, que es el primer volumen del segundo ciclo Mundo Anakiri, se aboca a la tradición de rituales colectivos de las regiones Kallawaya y de las colindantes con el altiplano

En Paraguay

#### **Promueven la candidatura de Roa Bastos** al Premio Nobel de Literatura de 1997



AUGUSTO ROA BASTOS.- El escritor paraguayo, autor de las novelas "Yo, el supremo", "Hiyo de hombre" y "Vigilia del Almirante", entre otras obras, vive actualmente en Toulouse, Francia.

ASUNCION, (ANSA)- La Acamia Paraguaya de la Lengua spañola decidió apoyar los fuerzos de la cancillería para omover la candidatura del critor paraguayo Augusto Roa istos - Premio Cervantes- al bel de Literatura.

Roque Vallejos, escritor, crio y miembro de la Academia, lo que la obra de Roa Bastos s uno de los más egregios onumentos erigidos a la exce-

0

lencia del idioma español y una de las versiones más ricas y estremecedoras de la condición existencial del hombre de nues-tro tiempo". Las producciones del escri-tor paraguayo, cuyos títulos más destacados son las novelas "Yo, el supremo", "Hijo de hombre y "Viglia del Almirante", entre otras, han tenido gran difusión particularmente en los países de lengua española.

Exiliado por décadas duran-te la dictadura de Alfredo Stroes-sner - derrocado en 1989-, pro-dujo en ese tiempo gran parte de sus obras. En la actualidad. Roa Bas-tos vive en Toulouse, Francia, donde ejerce la docencia, pero desde la caída de la dictadura regresa con frecuencia a Para-guay, expresando siempre su intención de volver a radicarse definitivamente en el país.

#### LEGISLACION

Cámara de Diputados: Indi-ce de leyes promulgadas. Oc-tubre 1982 - agosto 1995. La Paz, Fondo Editorial de los Dipu-tados, 1995; 213 pp. "Cuando Bolivia retomó el cauce de la democracia -octubre le 1982 - una de las primeras impresas que el Parlamento aconatió con entusiasmo y responabilidad fue la recopilación y lasificación de abundante do-umentación dispersa en unos asos o conservada sin unigún reden en los más , escribe Luis imabria Taboada, en la Presención del libro.

"La cuidadosa inventariación

PRESENCIA

PERIOLIBROS

MARTÍN LUIS GUZMÁN MUERTES HISTORICAS

Historias.

Ia producción del H. Congo
Nacional?

Fruto de este trabajo es la
elaboración de este catálogo
de leyes promulgadas en el
periodo que va de octubre de
1982 a agosto de 1995, cuya
autora es Narda Pacheco Guzmán El catálogo tiene un Indi-

Se

- 11 THE in the A Este domingo 5 con

Marxismo militante No.

20. La Paz, Editorial Roalva, diciembre de 1996; 158 pp.

"Marxismo militante" se define como "revista teórica del Partido Comunista de Bolivia" y se cos Domich.

Este número ofrece el siguiente material. "PCB: Un proceso histórico" de Victor Hugo Librera C.: "Apuntes para una semblanza de José Antonio Arze desde el punto de vista familiar" de Wálter Guerra Arza. "Ocho testa sobre la historia republicana de Bolivia. de José Roberto Arze; "La revolución agraria de 1953" de Luis

forme Especial- es dar a conocer las experiencias de su recorrido en busca de un recuento de los retos que se le plantean.

El texto presenta cuatro capitulos en los que se abordan los antecedentes históricos con el origen de los sindicatos campesinos, el pacto militar campesino, el katarismo, en el segundo se trata los desaflos no resueltos como son la CSUTCB y las bases, las mujeres dirigentes, lucha sobre las cuotas de poder en la COB, las relaciones con los partidos políticos. En el tercero se da una mirada a la democracia y la cultura política con los cocaleros como nuevos actores. Finalmente en el cuarto capítulo se toca el problema de la representación con los ayllus y sindicatos, la Ley de Participación Popular y OTB's; también se cuestiona la poca im-







Gonzalo Iñiguez Vaca Guz-mán: **La museologia como ciencia.** La Paz, Anthropos. 1996; 126 pp.

llamar a la lluvia, describiendo paso a paso todas las acciones, incluidas invocaciones y oraciones.

Rösing, la investigadora, llegó junto con los ritualistas a los lagos solitarios de montaña "Titakan" (femenino). Tillakan (masculino), y al "mellizo" Pachaqota. Pudo conocer todos los detalles de este complejo ritual gracias a los principales ritualistas de la región que le enseñaron el proceso.

A partir de un minucioso análista de la variedad y complejidad de la tradición ritual, también pudo obtener el núcleo de este ritualismo, que, comparado a los poquisimos documentos históricos en torno a estos rituales andinos de lluvia en los siglos pasados, ofrece una continuidad.

"La obrá La muscología como ciencia" que abora presenta al público Gonzalo Iniguez Vaca Guzmán -escribe Mariano Baptista Gumucio en el Prólogo a este libro-, adquiere una gran relevancia pues se ocupa de todos los aspectos que interesan a la persona que quiera saber en qué consiste, como se organiza y de que manera funciona un musco. Gonzalo es actualmemte director del Musco Tambo Quirquincho y ex director del Musco del Oro y

#### MUSEOS

oinos y del Mus Orur

CSUTCE

Trayectoria

y desafies

#### ENSAYO

CSUTCB; Trayectoria y safios: CEDOIN, La Paz. desafios: 0 1996, 72 pá

Como es habitual, el CEDOIN ha puesto en circulación
el Informe Especial, esta vez
dedicado a mostrar la historia
de la Confederación Strudical
Unica de Trabajadores Campesinos de Bolivia (CSUTCB)
El trabaja de investigación
y elaboración estuvo a cargo de
Estaban Ticona A., sociólogo e
historiador aymara, es docente
de la Universidad Mayor de San
Andrés y obtuvo una maestria
en antropología de la FLACSOEcuador

portancia que ha dado la CS CB al roi del ayllu-comunida

#### REVISTA

Antezana F., 'Respuesta al edi-torial (El circuito coca-cocal-na" de Alison Specding "Lis trampas de la privatización' de James Petras. La revista ofrece tunbiériura sección internacional con des artículos: 'Neoliberalismo-en' América Latina" de Marco Aure-lio García y Una concepción glo-bal marxista-leninista de Edua-da La revista se cierra con

be correspondencia en la Ca silla 6135, La Paz.

#### REVISTA

Cuarto intermedio No. 41. Cochabamba, noviembre de 1996; 92 pp.

Esta entrega de "Cuarto intermedio", revista trimestral publicada por la Compaña de Jesús en Bolivia y dirigida por Antonio Menacho, contiene los siguientes artículos: "Santa Cruz: violencia en familia" de Mirian Suárez - una aproximación a la cultura machista en la capital oriental: "La democracia del nuevo milenio" de

José Gramunt de Moragas: "El Prado de Cochabamba" de César A, Virgüetti -historia, urbanismò y vida social a través de uno de los pascos más conocidos de Cochabamba: "Del éxodo al exilio" de Victor Codina y "Por la huellas del Libertador" un recorrido descubriendo las huellas des Simón Bolivar- de Juan Carlos Ruiz.

La suscripción anual a "Cuarto intermedio tiene un costo de 25 Bs para el país: 15 dólares americanos para América Latina y 20 dólares para otros países., La dirección de la revista es: Bolivar E-360; Casalla 2151: telefono (042) 21129: fax (042) 50153. Cochabamba, Bolivia.



# paradojas del consumo

SEAMOS, Las paradojas l consumo, La Paz, 1996.

Este texto forma parte de la serie "Drogas: El debate boliviano" que aborda distintas aristas de esta problemática -consumo, narcotrálico y prevención- en nuestro país. En esta oportunidad el libro está dedicado al mundo del consumo con una ponencia central de Ernesto Sinatra, peicoanalista y codirector de Toxicomanía y Alcoholismo (T y A) de Buenos Aires, Argentina.

Sinatra bace una aproximación psicoanalitica al consumo relacionándolo con la satisfacción.



**ENSAYO** 

en la búsque Y es en es Sinstra -junto uso de los na de las técnica



ines

MONJE CAMPERO Tel. 323333

Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 9:00 y Noche Hs. 21:30: 101 ALMATAS.

16 DE JULIO Tel. 377099 Tel. 377099 MatinéeHs. 15:30TandaHs. 19:00 Noche Hs. 21:30: DAYLIGHT

SCALA Tel. 323535 Matinée Hs. 15:30, Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: SPACE JAM EL JUEGO DEL SIGLO.

6 DE AGOSTO Matinée Hs. 15:45 Tanda Hs.

19:00 y Noche Hs. 21:30: EL RE- DIA DE LA INDEPENDENCI GALO PROMETIDO.

CINEMATECA BOLIVIANA Tel. 325346

Matinée Hs. 16:00 y Tanda Hs. 19:30: LOS SIETE PECADOS CAPITALES y El Mundo al Instante

LA PAZ Tel. 325533 Mattnée Hs. 15:30 , Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: MUER-TE SUBITA.

MONUMENTAL ROBY
Tel. 362135
Matinée Hs. 15:00 y Tanda
Hs. 19:00: GLIMMER MAN y EL

Hs. 19:00: GLIMMER MAN Y EL

DENCIA y MAXIMO RIESON

1

PLAZA

Functiones continuadas tir de Hs. 15:00: EL JOROB DE NOTRE DAME y JACK

MADRID
Mattnee Hs. 14:45: MIJ
ACUATICO y MAXIMO RE
Tanda Hs. 18:45: MUNDO AC
TICO - MAXIMO RIESGO y
JUEZ.



### Música, pintura, literatura entre las actividades del Centro Patiño

El siempre activo Centro Pedagógico y Cultural Simón I. Patiño de la ciudad de Cochabamba ha dado a conocer su programa de actividades para el mes de enero. El programa contempla temas de literatura, exposiciones de pintura, cursos, música y conferencias sobre periodismo. Del 21 al 25 se realizará un Taller de Creación Poética que dictará Blanca Wiethüchter. Del 6 de enero al 2 de febrero se hará un seminario nacional de técnica planistica a cargo de la

Del 6 de enero al 2 de febrero se hará un seminario nacional de técnica pianistica a cargo de la cubana Miriam Cruz. El 18 de enero habrá un concierto de obce y piano a cargo de Carlos Larrondo (Chile) y Silvia Schimpí (Argentina).

De manera permanente, se abre los Centros de Arte Contemporáneo y de Literatura Boliviana Contemporáneo y de se abre los Centros de Arte Contemporáneo y de se abre los Centros de Arte Contemporáneo y de Literatura Boliviana Contemporáneo y de luteratura Boliviana Contemporáneo, y de se abre los Centros de Arte Contemporáneo y de Literatura Boliviana Contemporáneo, y de para niños y jóvenes en las especialidades de ortografía, redacción, comprensión de lectura, artes plásticas, fotografía y porcelana fría, a realizarse del 13 al 24 de este mes.

OTRAS ACTIVIDADES
EXPOSICION
Del 17 de enero al 9 de
febrero, la artista nacida en
Eslovenia y nacionalizada boliviana Ejti Stih, expondrá una
serie de sus cuadros en la
galería del Centro Pedagógico
y Cultural Simón I. Patiño.
Con estudios de arte en su
tierra natal, Stih trabaja desde 1982 en la ciudad de Santa
Cruz de la Sierra. También ha
dedicado su labor al diseño de
vestuarios y escenografías de
teatro.
Ha realizado numerosas

vestuarios y escenogranas de teatro.

Ha realizado numerosas exposiciones individuales y colectivas; visitó países como Chile, Brasil, Colombia, Ecua-dor, Gran Bretaña y España. Representó al país en la II Bienal de Arte Latinoamerica-no de Cuenca, Ecuador en 1989; en 1994 asistío al a XXII Bienal de Sao Paulo; y el pasa-do año, nuevamente concu-rrió a la Bienal de Cuenca.



MARCOS PUÑA.- El gutta-rrista orureño que dará un con-cierto el sábado 25.

tes, se anuncia que la misma "es toda una sorpresa de luz, color y textura", según defi-nen los organizadores.

SEMINARIO DE
GUITARRA CLASICA
Del 8 al 14 de enero, el
maestro brasileño Henrique
Pinto dictará el II Seminario
Nacional de Guitarra Clásica.
El objetivo, según establecen
los auspiciadores, es motivar
a los guitarristas a compartir
su vivencia musical con otros
músicos.

su vivencia musicaa con voscimusicos.

Henrique Pinto tiene un amplio curriculum, en que sobresale su labor docente en Brasil, España y Uruguay. Entre las entidades concretas en que prestó servicios está la Fundación de Artes de Sao Paulo "Caetanodo Sul", el Conservatorio Musical Brooklin Paulista y la Facultad Mozarteum de la misma ciudad.

RESENCIA

Ha sido invitado a enseñar en festivales y seminarios internacionales en naciones como Brasil, Argentina, Colombia y ahora en Bolivia.

Su producción también se ha plasmado en un disco titulado "Violao-C-amara-Trio".

Se anuncia que el maestro Pinto culminará esta actividad con un concierto el miércoles 15, junto al guitarrista Fabricio Gallegos, quien es un joven artista cochabambino que inició sus estudios de guitarra con el maestro norteamericano Erich Foster y siguió con el brasileño Leonardo Esá, en el Instituto Eduardo Laredo; luego tomó cursos en Argentina.

en Argentina.

CONCIERTO

El sábado 25 de enero a
Hrs. 19:30, el artista nacional
Marco Puña ofrecerá un concierto de guitarra en el auditorio del Centro Patiño.

Puña hace poco ganó el
Primer Premio en el 44 Concurso Anual de Selección de
Juventudes Musicales Mundiales. El mismo, en 1992
obtuvo un Premio Especial en
el I Concurso Nacional de
Guitarra, galardón que se repetiría en 1994, cuando se
realizó la segunda versión del
mismo evento.

mismo evento.

PERIODISMO
ELECTRONICO
Del 27 al 30 de enero se
ha programado las conferencias por parte de Daniel
Velasco sobre el tema "La
Supercarretera de la Informacion" (INTERNET).
El objetivo es aportar al
conocimiento y aplicación de
este medio electrónico para
mejorar la calidad de servicios que brindan los medios
de comunicación. Está dirigido a periodistas, comuncadores, profesionales de relaciones públicas y presentadores
multimedia.
Daniel Velasco trabaja actualmente en el "Centro de La
Voz de Alemania" de la
Deutsche Welle (AZDW).

La próxima semana

## Ignacio Márquez dictará un seminario de teatro



Los días del 7 al 11 de los corrientes, el actor y director teatral Ignacio Márquez dictará un seminario de teatro, dirigido a actores, ballarines y estudiantes de teatro y danza. Será en ambientes del INMAE (c. Indaburo 745, entre Pichincha y Jaen), en el horario de 9:00 a 12:00 a.m.

El objetivo del seminario, según definen los organizadores, es la sensibilización del cuerpo como herramienta expresiva y de la noción en la que el intérprete modela su presencia en la escena, a través de ejercicios e improvisaciones orientadas, susceptibles a su elaboración como material creativo para la construcción de un personaje.

Ignacio Márquez es boliviano de nactimiento y radica en Venezuela por varios años. Es Licenciado en Artes U.C.V. (1993). El pasado año ya dictó un taller en la ciudad de La Paz, en aquella oportunidad desarrolló el tema "El juego y la presencia del actor", auspiciado por CELCIT-Bolivia.

Los interesados pueden inscribirse en oficinas del INMAE, lugar donde será dictado el seminario. Mayores datos en el Telf. 369336.

## ORILLAS del L'ENGUAJE

No digas tonteras, decimos casi todos. Pensé que era inco-rrecto. Que solamente valia ton-terías. Y no. Ambas palabras sirven para los errores y tonte-rías o tonteras que cometemos.

IGNACIO MARQUEZ.-

acción, dicto

Según el decreto que esta-blece-la reforma del pago de pensiones, los futuros rentis-tas van a recibir remuneracio-nes (recompensas), con las que van a poder viajar hasta Acapuico, sin mayor problema que el de haber pasado los 65

años. O sea cuando ya estarían viviendo (si es que viven), los descuentos. Fisiológicamente, la cuenta regresiva. Por eso seguramente muchos funcionarios de estado dicen renumeraciones. Si numerar es contar por orden numeral, renumerar será volver a contar. En este caso, los años para la jubilación y para ir hacia Acapulco, o en su defecto, hacia la tumba.

"Se reunieron durante lar-

gos días", leo. Científica y cronológicamente no existen días más largos ni más cortos. Todos son iguales, aunque para los holgazanes el tiempo pase con una lentitud mortal, y a los atareados los días les resulten cortos. Dice que los días de tristeza y espera suelen ser laaargos. Psicológicamente será. Tenemos que decir entonces: se reunieron durante muchos días.

#### ua ponderación de la fealdad

#### Una galería a cara descubierta

Viene de la página 1

La visión artistica y pictórica del hombre ha sido objeto de muchas investigaciones experimentales. Por ejemplo el asunto del color. En las exposiciones de pintura nadie escapa a una percepción sensorial subjetiva al distinguir colores. La mezcia aditiva juega un papel fundamental en la obra porque da la visión cromática de la realidad pictórica. Las excepcionales caricaturas de Ricardo Pérez Alcalá gozan de un estimulo cromático utilizado con cautela y los resultados son significativos. La mayor parte de los caricaturistas prefieren el negro y blanco, porque el uso de los colores en ocasiones es peligroso porque no hay colores puros, y siempre se forman colores antagónicos que se excluyen mutuamente. De ahí la importancia que se asigna en los salores de exposición a la lluminación adecuada.

Ahora, otro aspecto, el mundo psiquico. Considero que el trabajo de representar por medio de la caricatura a una persona es determinada por una labor de mucho tiempo de observaciones y con sensibilidad y capacidad óptimas. No es simplemente ver el físico de la persona para deformar facciones sino llegar esencialmente al alma del elegido. A su misterioso Ajaju. Podriamos llamar la compensación por las variaciones de la composición espectral. Setenta y dos personas y cada una a cual mejor diferentes. Un politico no es igual a otro politico, a pesar de formar parte de la misma especie de clase [...].

LOS RETRATADOS

LOS RETRATADOS

El público sale risueño y complacido de la sensacional exposición de caricaturas de Ricardo Pérez Alcalá. Están presentes dos
alcaldes Municipales: Ronal Macson y Manfred Reyes Villa, queson el contenido espiritual y emocional. El primero un lord convertido en un castillo medieval y el
segundo un Bombón de pelo enhiesto. Por Dios, qué talento para
interpretar la naturaleza humana.
Es que el implacable ojo interior de

Pérez Alcalá no duerme. Crea imá-genes impresionantes, tiernas y significativas. En su mensaje hay un aura, un entorno humano es-tructurado, porque cada composi-ción que realiza tiene sus propias

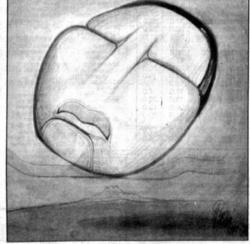
tructurado, porque cada compostción que realiza tiene sus propias
leyes.

De su fuerza elemental y de su
mundo emocional ha extratdo las
caras de los ministros de Estado:
Guillermo Richter Ascimani, Alberto Bailey, Antonio Aranibar,
Moises Jarmuz, Franklin, Anaya y
Rene Blattmann. Tengo la imprestón de que no están todos los que
son, desde luego, es cierto que no
todos los colaboradores del Presiden necesitan ser immortalizados por los trazos de envergadura
del pintor, porque viven immortalizados a cara descubierta, como
aquella que luce el pretendidamente más corrupto del gabinete. Por

su rostro lo conocerea, encara-Escrituras.

La capa dirigente del país está encabezada por los banqueros y la corte de empresarios: Fernando Kempf, Eduardo Alvarez, Max Fer-nández Rojas, Milo Petricevich, Alvaro Ugalde, Johnny Delgado y Tuto Quiroga. Por lo visto no puede uno guadar la cara en la caja fuer-te.

uno guadar la cara en la caja tuerte.
Entre los políticos están Carlos
Palenque, Víctor Hugo Cárdenas,
Germán Quiroga, Fernando Kiefier, Raúl Lema Patiño, Tito Hoz de
Vila, Juan del Granando, Guido
Riveros, Guido Capra, Juan Carlos Durán y Jerjes justiniano.
Los pintores Alfredo La Placa,
Enrique Arnal, David Dario Antezana, Roberto Mamani Mamani y
René Meriles.
Los trabajadores de la ciencia y



VICTOR HUGO CARDENAS.- El Vicepresidente de la República

là cultura: Rolando Costa Arduz, Enrique Velasco, Eduardo López, Denise Osterman, Juan Carlos Calderón, Hugo Zurita, Nazario Tirado Cuenca, Carlos Rosso y Michael Palza.

Calderón, Hugo Zurita, Nazario Tirado Cuenca, Carlos Rosso y Michael Palza.
Los músicos Alberto Villalpando, Luis Rico, Manuel Chazarreta y Willy Posada.
Los escasos y sobresalientes comunicadores Juan Cristóbal Soruco, Carlos D. Mesa Gisbert y Cristina Corrales.
Una la gran pleyada de escritores/versificadores, narradores, criticos y sumariantes de cultura prehistóricas encabezados por Augusto Céspedes y Yolanda Bedregal, Blanca Wiethüchter, Armando Soriano Badani, Hugo Boero Rojo, Héctor Borda Leano, Julio de la Vega, Jesús Urzagassit, Ramón Rocha Monroy, Luis Huáscar Anteana. Nestor Taboada Terán, Jaime Taborga y Guillermo Mariaca. Es para verios y recordarlos. Estas cosas no se dan fodos los días, como la corrupción que se ha hecho aburridora por la tenacidad con que se presenta.

MI CARA

MI CARA

Una digresión motivada. A propósito de mi cara quiero dejar establecido que al maestro Ricardo Pérez Alcalá le han impresionado cuatro cosas mías, ciertamente muy perticulares que tienen su razon de ser. El copete que es herencia de mi madre, puesto que ella me peimaba con la raya no a la tzquierda sino a la derecha; los anteojos de miope que uso en las recepciones; la nariz que ha sido blanco de futbolistas pateadores y boxeadores puños de hierro y posteriormente de políticos sin diálogo y, por último, el bigote que afirmaron amigos experios en la observación objetiva que es semejante al sobaco de una imilla.

CARAS
Como habrá advertido el lector
flustrado el nuevo genio de la carricatura que se ocupa de sacarle a
uno los colores de la cara, no ha
tomado en cuenta a nadie de cuerpo entero, Quién sabe por no perder la objetividad que el caso requería. A los 72 principales los ha
cogido por las caras y no para
lavarlas, sino porque siempre se
ha estimado que por la cara se
conoce la clasa de persona que uno
es. La cara lo dice todo. Y la verdad
que desde los cuarenta de edad
uno es dueño de su propia cara,
porque antes no sabia a ciencia



RONALD MACLEAN.- El Alcalde de La Paz no escapó a la mano

del gran artista.

cierta dónde la tenía y no entendía aquello del sobrenombre de malacara. Y tampoco la queja que le viene casi por gravitación a la edad de Cristo por ésa lindacara estoy fregado. Y presa de enojo gritar no veremos las caras.

Pero no. sintetizando. en el mejor de los casos, para consuelo nuestro y de la opinión pública. quién creyera, ahi estamos en mayoría consonante los cara de herreje, los cara de hontón, los cara de perro, los cara de pocos amigos, los cara de ray los cara de vaqueta. Y tomados en cuenta

también -que Dios perdone la mano prodigiosa del pintor - aquellos que se les debería caer la cara de ver-güenza, aquellos que su cara se lo está diciendo todo, aquellos cara de corcho y aquellos que nunca quisieron sacar la cara hasta que lo hizo Ricardo Pérez Alcalá y todo por el gran sentido de humor que le anima en su vida de artista excep-cional.









PROXIMA EDICIÓN DE PERIOLIBROS «MUERTES HISTÓRICAS» DE MARTÍN LUIS GUZMÁN

enta hoy viernes y mañana sábado a artir de Hrs. 21:30 el Grupo UTIN Jnión de Terapia Intensiva), en el ocal del Café Arte Latinos (c. Bata-on Colorados 20).

#### EXPOSICIONES

en ambientes del restaurant "Meson de Pepe" (Av. del Policia 800, Alto Begüencoma), se realiza una muestra colectiva de pintura bajo el fenormialito de Variaciones visua-ses". Algunos expositores son: Edgar vandia, Max Aruquipa, Oscar Valdez, Jikina Penialoza y Benedicto Aiza. Esta-à abierta hasta el 14 de enero del 97.

na variedad de juguetes fabricados or artesanos mexicanos son expues e en el Salón Alonso de Mendoza el Museo Tambo Quirquincho (c varisto Valle). Estará a vista de úblico hasta el 6 de enero próximo

#### Alejandro B. Sanz en "La Taberna" de El Alto



#### **CURSOS**

#### VARIOS



Uno de los protagonista de la películo "Los Siete Pe cados Capita les" que se proyecta en

#### Justo y Franco



se realizará una misa para niños en Iglesia del Montículo (Sopocachi ceremonia que estará animada po los Reyes Magos y un espectácul artístico conducido por Jack

#### Lo mejor del 96 en la



ALBERTI CON LENTA
TENDENCIA A LA
MEJORIA
Cádiz (España) (EFE).- El
poeta español Rafael Alberti,
aquejado de una grave insuficiencia respiratoria, mantiene la
tendencia a la mejoria iniciada el
miércoles y sus constantes vitales continúan estables, según el
último parte médico, emitido
ayer.

les continúan estables, según el último parte médico, emitido ayer.

El director del hospital de El Puerto de Santa Maria (Cádiz, sur español), Carmelo Delfin, informó de que Alberti se levantó el miércoles y estuvo sentado durante tres horas, aunque al finalizar la tarde sufiró 'un empeoramiento transitorio' de su función respiratoria, que aconseja su permanencia en la unidad de cuidados intensivos.

Rafael Alberti, de 94 años, último superiviente de la Generación del 27, mantiene un estado animico normal, y al menos las próximas cuarenta y ocho o setenta y dos boras, tendrá que seguir en la UCI, añadieron los medicos que le atienden.

REDESCUBREN A FRANCISCO

DE GOYA EN ALEMANIA

Bonn, (dpa) - Al parecer, se trata de goyas auténticos. Najos estratas y del se se ha levado uma agradabilisama sorpresa durante la presentación en Alemania de au colección de arte más emblema de au colección de arte más emblema es acualmonte.

Espertos en arte alemanes.

Los 2.950.000 de ejemplares vendidos de "La Galàre d'Obelix" ("El mai trago de Obelix") avalan el exito de las aventuras de los personajes del pequeño pueblo galo, según informó ayer el diario literario "Livres Hebdo".

En segunda posición, pero a una gran distancia, se sitúan las memorias de la actriz francesa Brigitte Bardot "Initiales B.B." con 500.000 ejemplares vendidos, mientras que el libro de la vuida del ex presidente de la República Francesa Dantelle Mitterrand, "En toutes libertes", le sigue con 490.000 ejemplares.

La muerte de Francois Mitte

In Republica Francesa.

FALLECIO EN NUEVA
YORK FEDERICO DAVIA
Nueva York, (ANSA) - Fede
rico Davia. cantante lirto
maestroy director murió elmé,
coles de Año Nuevo en Nueva
York.

El maestro, que tenta si
años estaba internado en un
hospital por problemas cardis

ACTOS Y
CONCIERTOS EN
EL CENTENARIO
DE BRAHMS
Hamburgo (RFA), (EFE),
Con más de 175 actos y conciertos y bajo el lema "¿Ama
Usted a Brahms?", la ciudadestado de Hamburgo celebra
esta año un homenaje especial
a su hijo predilecto y compositor Johannes Brahms (18331897) con motivo del centenario de su muerte.

A lo largo de los próximos
meses, 50 de los mas selectos
coros y orquestas del mundo
interpretarán en la capital hanseática la práctica totalidad del
repertorio del musico alemán.
El homenaje se inicia este
sábado en el Auditorio Musical
de la ciudad, en el que la Orquesta Sinfónica de Hamburgo
estrenará además un retrato
musical de Brahms desarrollado por el compositor Manfred
Trojahn.
El 3 de abril, aniversario del
fallecimiento del que sus contemporánecos consideraran como
las antipodas de Richard Wagner, Ganter Wand dirigirà sus
sinfonias primera y tercera y
proyecta una nueva grabación
de sus cuatro grandes obras.



#### Teléfonos de urgencia

ENCIA, Tels. 372340-44. CCION NAL. DE INVESTIGACION, Tel.

CION CENTRAL, Tol. 373068 - 69 AMOVIL. Central Manetra Tol. 3709644

6.
L Recismon Tel. 113 INFORMACIO-6. 104: SENORITA HORA Tel. 117 y IA DISTANCIA EXTERIOR, Tel. 0. Interior Tel 101: INFORMES, Tel.

HOSPITAL DE CLINICAS, Maternidad Tel 376472 TRANSITO, Tel 371234 - 371330

376472
TRANSITO, Tel. 371204 y 371220
ABSTERICIA PUBLICA, Tel. 118 - 371233
MATERNICIAD T. 6. 374.414
NEUROCRUGIA, Tel. 320728
PENSIONADO, Tel. 322823
BOLUVAN POWER CE. Lide.
RECLAMOS, Tel. 3954357
BOMBERCO, Tel. 375462 - 378467 - 119
HOSPITAL, DE CLINICAS CENTRAL, Tel.
376472

#### SALIDAS

#### Farmacias de turno

AMINIMENTAL CONTRACTOR	
INTERNACIONAL Yanacocha 428	369854
ROSSY c. Constitución 350	323959
FIGUEROA Figueroa 770	303702
SAN AGUSTIN Pzx. Equino esq. Pando	341577
ZONA SOPOCACHI Y SAN PEDRO	
UYUNI 6 de Agosto/Guachalla	316034
TRINI Jaimes Freyre 1932	
fle. Stadium Bolivar	352589
BET-EL Av. Jaime Zudaflez 1122	361981
PARIS c. Zollo Flores 1281	321351
TOWN MIDER CARE	

MIRACIORES
ERARDO Av. Saavedra 2160 310029
A.c. Panama 1152
D. Uyuni 223898
I. Estados Unidos 1131
tatili y Gustemais 229480

SAN ANTONIO Esteban Arce 2191

CEMENTERIO-88 AIRES TUMUSIA-BELEN-GRAN POOER.
FLENTTE OF UNDA Ar. República 1415 342600
LUZ OE CRUSTO Av. Baptista 1166
LUZ OE CRUSTO Av. Baptista 1166
HUTUSTUS Av. Buenos Aires 147
BASSL C. RODRÍGUEZ 461 342238
GABRIELA Av. Buenos Aires 1245 390343

ZONA OBRAJES Y ALTO OBRAJES SAN LUIS Av. Hernando Siles 4714

ZONA CALACOTO.
ACHUMANI E IRPAYI
CALACOTO Av. Ballwidn 270
entre c. 8 yp 9
EL CRISTO Av. Montenegro 716
Es. la Chiguita
GIMARIN Av. Graf, Garcia Lanza
esp. c. 11 Acturani
IPPAYI Av. Gobies 6125
final transe 794393 790671 final Irpavi CRISTAL c. José Aguirre Achá 251

## **OLanChile**

to de Santa Criz a Chile: Martes, Jueves y Domingos to de la Para Chile todos los días

	SANTI	AGO -	BOLIVIA	- SANT	IAGO	U	
DESDE SAKTIAGO			DIRECCION	DESDE LA PAZ			
IE-00M	100	346	DIA	5980 n.S4	588		

				_				
	PETRE SANTIAGO	1000	133	DIRECCION		.000	DESDE LA PAZ	
MIN-TE-SOM	1100 # 24	346		DIA		1980 n.St	58	MNO-TE-COM
1 - 737 T	14 - 171 1 - 717	1 - 717 1 - 717		HUFLS EQUIPD CLASE		4-117 4-117	1.717 1 - 717	8 - 737
9:15 11:35 12:80 12:35	8:90 10:28 10:40 11:28	9:15 11:35 12:80 12:35	加田田田	SANTIAGO IDDIGUE ARICA	U de U de	15:50 15:50 15:25 16:50	27.39 a 19.90 18.35 18.00	21:10 a 19:30 19:35 19:35
12:10	12:48	12.55	14 D	LA PAZ SANTA CRIS	Ta Ta	14:88 12:15	17:16 14:25	17:16
18.40	(APAZ	1	I.H.	Desir Coll	-	UNC	7720	19:41

## servicios



A Oruro: todos los días, a Hs. 5:30; 6:30; 7:30; 6:00; 8:30; 9:00; 9:30; 10:30; 11:30; 12:00; 13:30; 13:30; 14:00; 15:30; 17:00; 17:30; 18:00; 19:30; 20:00; 20:30; 21:00. A Cochabamba: todos los días, a Hs. 8:00; 8:45; 9:00; 13:00; 19:30; 20:00; 20:15; 20:30; 21:00. A Santa Cruz: todos los días, a Hs. 8:30; 8:45; 9:00; 13:00; 20:00; 20:15; 20:30; 21:00. A Sucre: todos los días, a Hs. 8:30; 18:00 y 20:00. A Potosí: todos los días, a Hs. 8:30; 18:30; 20:15. A Montero: todos los días, a Hs. 8:00; 18:30; 20:15. A Montero: todos los días, a Hs. 9:00; 20:15; 20:30. A Trinidad: todos los días, a Hs. 20:00. A A Arica: martes y viernes a Hs. 5:30. A Tacna: domingos y jueves a

A Villazon: Roboto 18:30.
A Tarija: martes, jueves y sábado a Hs. 17:00.
A UVUNI: martes y viernes a Hs. 17: 30
Informaciones

Hs. 17: 30
Informaciones
Tel. 367275 - 367276
Empresas de Transporte
interdepartamental e
internacional de pasajeros
Transporte Korilazo
Transporte Korilazo
Transporte Aroma
Pullman Nobleza
Pullman Avaroa
Tel: 361427
Pullman Avaroa
Tel: 361427
Pullman Bolivia
Pulman Bolivia
Pulman Bolivia
Pulman Bolivia
Pulman Bolivia
Pulman Bolivia
Tel: 355854
Pulman Bolivia
Tel: 358913
Tel: 3584612
Tel: 378044
Tel: 354612
Tel: 378044
Transporte San Lorenzo
Tel: 328911
Transporte San Lorenzo
Transportes Clare
Transportes La Paz
Panassur
Tel: 382708

#### Viajos equett la (boletin

Viernes 3 de enero de 1997

meteorologieo)

#### **TEMPERATURAS PRONOSTICADAS**

	MAX	MIN
Cobija	30.0	21.0
Riberalta	31.0	22.0
Rurrenabague	27.0	22.0
Trinidad	28.0	23.0
S.I. de Velasco	26.0	22.0
Santa Cruz	28.0	21.0
Cochabamba	20.0	14.0
Sucre .	17.0	10.0
Camiri	26.0	20.0
Potosi	13.0	3.0
Charaña	15.0	6.0
Oruro	17.0	7.0
Puerto Suárez	35.0	23.0
Tarija	26.0	15.0
Yacuiba	31.0	20.0
La Paz	- 110	20.0
Zona Central	17.0	7.0
El Alto	13.0	5.0

#### PRONOSTICO PARA HOY

CIUDAD DE LA PAZ.- Presen noos de niebla matinales por los

uras en arve.

TE SUR DEL PAIS. Presentará cielo
SUR DEL PAIS. Presentará cielo
bierto a ruboso mejorando a parcialinte ruboso temperaturas en ascenvientos de dirección VARIABLE.
SANTA CRUZ.- Presentará cielo
bierto a nuboso con precipitacionabierto a nuboso con precipitacionatatas en la mañena, temperaturas

leve ascenso vienase del cuadrante SUD. BENI Y NORTE DE LA PAZ.- Pre-planto con precipitacio

PRONOSTICADAS
CIUDAD
MINIMA 7.0° C
MAXUMA 17.0° C
EL ALTO
MINIMA 5.0° C
MAXIMA 13.0° C

#### CRUCIMANIA POR LIUIIS CAMPOSTM

B Arbol maderable Signing 12 Ensortijada 14 Se expresa el perro 15 Reil; carrill 16 Casualidad; destino 17 Pájaro de color 18 Arbol de las Sisiceas 19 C. de Expaña 22 Actor Water 22 Fin de soriee 24 Encorvar; toncer

Jean-Godard Godard Godard 45 Desayune 46 Protongacion, atargarinento 53 Actor Jeck — 54 Vid 55 Tacarko: etp. - Ruina. ing. 56 Rockeros — rescionos 57 — Julio Alemán, 58 Medida egrária inglesa 9 Eniazar, ligar 60 Cantante (EUA) Diana. y tres en más-caras.

caras
VERTICAL
1 Isla de Chile
(Wellington)
2 Cheó
3 Enarbolar
4 Villancico, en
North
Carolina, EUA
5 Diose
escandinavo
6 Granero, año
7 Probuberante
8 Recipiente del
paradero



Los aliados de MacLean

Sólo Andrade garantiza su voto

#### Gálvez: "Si el informe es negativo, tendremos que cambiar de Alcalde"

lidad de ser elegido como pre-sidente del Concejo Municipal y posteriomente se escuchará el informe del Alcalde, para luego conocer si MacLean es ratificado o censurado. En cambio, el concejal de "Bolivia Insurgente" Rolando Enriquez calificó a la gestión de MacLean como un "desas-tre", reiterando que continúan en el proceso de acercamiento para lograr el retorno de Móni-

"Bolivia Insurgente" Rolando Enriquez califico a la gestión de MacLean como un "desas-tre", reiterando que continúan en el proceso de acercamiento para lograr el retorno de Moni-ca Medina a la Alcaldía. Sin embargo, Gálvez rei-teró que personalmente no votará por Medina porque en su gestión no se trabajó ade-cuadamente y se recurrió a la improvización.

cuadamente y se recurrió a la improvización.

ACUERDO

Por otra parte, la concejal Andrade indicó que se cometería una "inconsecuencia" en caso de que se censure al Alcaide, después de determinar que su trabajo en la Comuna fue negativo en 1996.

Asimismo, la concejal paceña exigió a los partidos políticos a no tomar a los 312 municipios repartidos en legais como un botin político", porque sería caótico y desestabilizador.

Gálvez también retieros dio

iabilizador.
Gálvez también reiteró su
apoyo a MacLean, aunque dijo
que aguardará conocer el in-forme de gestión para anali-zar los pros y los contras del mismo y definir una situa-ción posterior.

Los concejales Rodolfo Gálvez y Lupe Andrade garantizaron su apoyo a la reelección de Ronald MacLean como alcaide, sin embargo, sólo Andrade garantizó su voto pero no el de los demás. Gálvez dijo que "si el informe del Ejecutivo es negativo tendremos que cambiar de Alcaide", en cambio, la oposición se adelantó a calificar la gestión de MacLean como un "desastre".

Los criterios surgieron a pocos días antes de que sereina el Concejo Municipal, que será el lunes 6 de enero, para elegir a su nueva Directiva y también para conocer y analizar el informe del alcaide Maclean, que podría ser ratificado o destituido en el cargo. GALVEZ Y

LA OPOSICON

El concejal Rodolfo Gálvez aseguró que en cumplimiento de las reformas a la Constitu-

factea...ado o destru...GALVEZ Y
LA OPOSICION
El concejal Rodolfo Gálvez
aseguró que en cumplimiento
de las reformas a la Constitución Politica del Estado, si el
informe presentado por el Alcalde es calificado de negativo
por el Concejo Municipal, la
ciudad de La Paz tendrá que
ambiar de Alcalde.

ambargo, mantiene su
unal que Lupe
MacLean

cambiar de Alcalde.
Sin embargo, mantiene su
posición, al igual que Lupe
Andrade, de apoyar a MacLean
para que logre su ratificación
y se mantenga a la cabeza de
la Comuna paceña.
Gálvez aseguró que nada
espectacular pasará en la reunión del lunes, sólo la posibi-

Es la carretera más costosa del departamento

## Condepa hizo desaparecer \$US3 millones en construcción de Av. 6 de Marzo

La Prefectura entregará todos los antecedentes de las irregularidades cometidas a Udeco, que llegan a \$US1.278.505, para que se inicien las investigaciones y se tomen los recaudos necesarios.



La avenida 6 de Marzo sique creando conflictos a Condepa

En dos gestiones en las que estuvo Conciencia de Patria (Condepa) a la cabeza de la Alcaldía de El Alto hizo desaparecer tres millones de dólares en la construcción de la que ahora puede denominarse la carretera más cara que tiene el departamento de La Paz, denunció el prefecto paceño, Germán Quiroga.

"Lo que sucede en la avenida 6 de Marzo es un robo a la ciudad de El Alto, es un robo al departamento de La Paz. Un manejo irresponsable del Alcalde condepista (Alberto Jiménez) amparado en una autonomía municipal, pues no puede robar como lo está haciendo", afirmó Quiroga.

Con la denuncia reiteró que hay sobreprecio en el tramo que le corresponde a la Alcaldía e El Alto, es decir desde el cruce a Achocalla hasta Senkata, por el monto de SUS1.278.505. Niel senór Cla-

ta, por el monto de \$US1.278.505. "Ni el señor Cla-

vijo (ex alcalde alteño) ni la empresa Sermaq han devuelto el millón de dólares, ese dinero se ha esfumado: ahora en la gestión de Jiménez se están esfumado: ahora en la gestión de Jiménez se están esfumado dos millones de dólares más. Entonces, la avenida 6 de Marzo será la carretera más cara del departamento de La Paz", sustentó.

En cambio, el alcalde Jiménez dijo que la denuncia del Prefecto pretende ocultar las "irregularidades" cometidas por la administración departamental en las obras de modernización de la avenida.

La respuesta de Quiroga fue inmediata, sosteniendo que "esto solamente puede suceder en Condepa: el acusador pasó a ser acusado, ahora dicen que el que comete irregularidades soy yo, esto es jocoso".

CORRUPCION

ocoso".

CORRUPCION

Asimismo, se indicó que hasta este fin de semana, los antecedentes del sobreprecio

en el asfaltado de la avenida 6 de Marzo serán entregados a la Unidad de lucha contra la Co-rrupción (Udeco), dependiente del Ministerio de Gobierno, para que a través de la Policia Técnica Judicial (PTJ) se ini-cien las investigaciones y se tomen los recaudos necesa-rios

tomen los recaudos necesarios.

El sobreprecio detectado
por la administración departartamental se refere a tres
items: el de movilización de
equipo y personal con
SUS136.699, la conformación
de la plataforma con
SUS237,846 y el concreto asfáltico con un sobreprecio de
SUS903.960.

"Solomente estos tres til-

SUS903.960.
"Solamente estos tres rubros implican una diferencia de precios, entre el tramo que le corresponde a la Alcaldía de El Alto en el asfaltado de la avenida 6 de Marzo y el que corresponde a la Prefectura, de SUS1.278.505", reiteró Quirotto.

#### Comité Cívico prepara medidas de presión

El Comité Civico pro La Paz prepara las medi-das de presión que serán determinadas y aproba-das por la Asamblea de la Paceñidad convocada para el próximo miércoles 8 de enero, ante el incum-plimiento del gobierno a una serie de demandas planteadas en meses pa-sados.

una serie de demandas planteadas en meses pa-sados.

En la convocatoria se cita a todas las organiza-ciones afiliadas al ente ci-vico para asumir juntas las medidas a nivel depar-tamental contra las políti-cas de la actual adminis-tración que no responden a las necesidades del de-partamento de La Paz.

TEMARIO

Entre los temas que se

TEMARIO
Entre los temas que se analizarán en la reunión del próximo miércoles están: la construcción del nuevo aeropuerto Metropolitano y Parque Industrial de la ciudad de El Alto, el presupuesto departamental, los casos de a mesetraras del a mesetraras del a mesetraras de la mesetraras central del

Alto, el presupuesto de-partamental, los casos de la maestranza central del Servicio Nacional de Ca-minos y de la Estación de Perrocarriles. Además, el tema de la Cooperativa de Teléfonos La Paz (Cotel), que se re-fere al cambio de estatu-tos jurídicos y las eleccio-nes en la Cooperativa. DEMANDAS Entre las demandas se encuentra al

Entre las demandas se encuentran el anexo pre-supuestario de Bs10 mi-llones para la partida re-ferente a estudios y pro-yectos, así como el com-promiso con el FNDR para el mejoramiento del cami-no Mallasa-Achocalia-El Alto.

no Mallasa-Achocalla-El Alto.

Además, exige la transferencia inmediata de la maestranza centrai del SNC y la construcción del nuevo Aeropuerto Metropolitano y el Parque Industrial de la ciudad de El Alto, porque con el actual se causa serios problemas de transporte e integración. considerando que la ciudad de El Alto será, en un futuro cercano, el punto nodal de los corredores de exportación.

### SUPERINTENDENCIA DE HIDROCARBUROS SISTEMA DE REGULACION SECTORIAL - SIRESE AVISO A CONCESIONARIOS DE ESTACIONES DE SERVICIO DISTRIBUIDORES DE G.L.P.

Se comunica a los Concesionarios de Estaciones de Servicio de Combustibles Líquidos, G.N.C. y Plantas de Distribución de G.L.P. en Garrafas, que hasta la fecha no hubieran presentado su documentación para la renovación de sus Licencias de funcionamiento, deberán hacerlo hasta el 31 de enero de 1997 impostergablemente.

Las empresas que no regularicen su situación podrán ser pasibles a las sanciones establecidas en los diferentes Reglamentos.

La Paz, 31 de diciembre de 1996.

LA SUPERINTENDENCIA DE HIDROCARBUROS

#### Retén habilitó línea telefónica gratuita

Desde el 1º de enero de 1997 la ciudadanía se beneficia con el servicio telefónico sin costo al usuario, de la Linea 0800-4100, que funcionará las 24 horas del dia y de uso exclusivo para comunicarse con los servicios del Retrio de Emergencia del Municipio y solicitar el apoyo contra derrumbes e inundaciones causados por la época de lluvias.

Los principales beneficiados serán los sectores de escasos recursos quienes son los más perjudicados con las inclemencias del tiempo, dijo la alcadesa interina. Lupe Andrade. El Plan de Emergencia identificio a 48 zonas de riesgo y 17 de alto riesgo y recomendo la evacuación de varrios lugares por el peligro de que se produzcan derrumbes. Sin embargo, la alcaldesa Andrade indicó que toda la ciudad está en emergencia en tiempo de lluvias y reiteró el pedido de ayuda a los ciudadanos para que no echen basuras y escombros a los rios, porque esa acción sólo perjudica a los mismos habitantes de la urbe paceña.

El peligro surge por la posibilidad de que ocurran derrumbese el mundaciones. Para evitar estas situaciones se habilitó la mencionada linea telefónica.

El 31 de diciembre y el 1º de enero

#### Retén de Emergencia atendió 27 casos

Despidiendo 1996, el 31 de diciembre y el 1º de encro. el Retén de Emergencia atendió 27 casos provocados por las lluvias de esos días, turiéndose que lamentar la caida del muro de una vivienda ubicada en la avenida Circunvalación de la que se tuvo que evacuar a la familia que habitaba allí.

El encargado del Retén de Emergencia. Eduardo Oliart, dijo que las flestas de fin de año pasaron sin tener que lamentar inconvenientes provocados por la caida de lluvias. La alcaldesa interina, Lupe Andrade, sostuvo que el trabajo de los obreros del Retén fue de 24 horas, además de retterar que las medidas de prevención dieron los resultados que la Comuma esperaba.

DERRUMBE

Entre los casos más importantes atendidos por esta repartición

DERRUMBE
Entre los casos más importantes atendidos por esta repartición municipal se encuentra el derrumbe del muno de la vivienda de la avenida Circunvalacion, en la zona de Villa Copacabaña. Aunque no se tuvo que lamentar pérdidas humanas, una familia de escasos recursos económicos fue evacuada hasta que se solucionen los problemas surgidos por la filtración de agua.

El motivo, según el informe del ingeniero Oliart, fue la mala instalación que tiene el vecino colindan-

31 DE DICIEMBRE.

El último dia de 1996 se atendieron 18 casos, entre los que sobresalen la limpieza de escombros en la avenida Costanera y la construcción de un canal en la calle Capitañ Castrillo para evitar la acumulacion de aguas desbordadas del río Retamani 3.

Asimismo, se procedió a la limpieza de una cámara en la Villa Pabón, el peinado del talud de la calle final Beni para evitar la caida del cerro y se continuó con el armado de los gaviones en la avenida Periférica. Los demás casos se basaron en la limpieza de sumideros y bocas de tormenta y cámaras.

uazo, en el que se rompie s cañerías porque no se co

#### CAMARA DE COMERCIO FRANCO-BOLIVIANA CONVOCATORIA A ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA

De acuerdo a lo establecido en el Artículo 16 de los Estatutos de la Cámara de Comercio Franco-Boliviana, reconocida mediante Resolución Suprema No. 123813 del 30 de diciembre de 1963, se convoca a sus asociados a una Asamblea General Ordinaria, a realizarse el día martes 14 de enero de 1997, en las oficinas de Air France (Edif. San Pablo, piso 3 of. 301) a partir de horas 15:30, para tratar el siguiente Orden del Día:

- 1.- Reorganización de la Cámara.
- 2.- Elección de Directorio provisional.

La Paz, diciembre de 1996.

El Comité de reorganización



#### SUPERINTENDENCIA DE BANCOS Y ENTIDADES FINANCIERAS COMUNICADO A LOS PERITOS VALUADORES INSCRITOS EN SU REGISTRO Y AL PUBLICO EN GENERAL

La Superintendencia de Bancos y Entidades Financieras, ha emitido la Resolución SB N°137/96 de 30 de diciembre de 1996, mediante la cual modifica la reglamentación referida al funcionamiento del Registro de Valuadores que efectúan tasaciones de garantías recibidas por los bancos y entidades financieras y de bienes de propiedad de

Las personas naturales o jurídicas interesadas en trabajar efectuando valuaciones de Las personas naturales o juridicas interesadas en trabajar electuando valuaciones de los bienes de propiedad de los bancos y entidades financieras y de los recibidos en garantía, deberán apersonarse a las propias entidades financieras para tomar conocimiento de los requisitos establecidos en dicha Resolución.

A partir del 1º de marzo de 1997, quedará sin efecto las resoluciones de registro de peritos valuadores, expedidas por esta Superintendencia, que habilitaban individualmente a los peritos para efectuar dicho trabajo.

La Paz, 1° de enero de 1997.

Tras el atentado israelí contra palestinos

## Grupos islámicos prometen venganza contra Israel

Los negociadores palestinos diieron aver que no cerrarán trato en materia de la largamente demorada evacuación militar israelí de la ciudad cisjordana de Hebrón hasta tanto Israel se comprometa a observar un cronograma de retiro de tropas de la mayor parte del área.

Mayor parte dei area.

HEBRON, Cisjordania.
(AP). Presionados por el ataque a tiros perpetrado por un soldado israeli. el primer ministro israeli Benjamin Netanyahu y el lider palestino Yasser Arafat redoblaban ayer sus esfuerzos por concertar el largamente demorado acuerdo sobre el retiro de tropas israelies de Hebrón.

Entretanto, los grupos islámicos militantes Hamas y Jihad Islami (Guerra Santa Islámica) afirmaron que vengarán el ataque de anteayer, en que un soldado israeli hirió a tiros a cinco palestinos en un mercado local.

inco palestinos en un mococal.

"El crimen del enemigo conra nuestro pueblo inocente no
juedará sin castigo", dijo un vojuedará sin castigo de la conjuedará sin castigo de la con
juedará sin

DIALOGO



el ministro de Defensa israeli Yitzhak Mordejai para tratar de resolver los puntos pendientes, y preparar el terreno para un encuentro cimero.

encuentro cimero.

El principal asesor de Netan-hyahu, David Bar Ilan, dijo que se había logrado cierto progreso y que 'hay una posbiblidad, in-cluso una probabilidad, de que (Netanyahu y Arafat) se reúnan

nograma de retiro de tropas de la mayor parte del área. En la ciudad de Gaza, el en-viado especial estadounidense para el Medio Oriente, Dennis

Ross, se entrevistó con el dirigente palestino Yasser Arafat para tratar de zanjar diferendos y convenir un encuentro con el premier israeli Benjamin Netanyahu, al parecer sin estito. "No hemos resuelto los problemas pendientes, que deben ser solucionados antes que pueda existir un acuerdo", dijo Rossitras una consulta de tres horas con Arafat. "Continuamos nuestro trabajo buscando salidas". La urgencia de firmar un acuerdo sobre Hebrón se vio ilustrada por el episodio de anteayer. Cuando un soldado israeli france de servicio. Noam Priedman, de 22 años, comenzó a disparar su fusil en un atestado mercado palestino. Hirió a cinco personas árabes y posteriormente dijo que se habia propuesto hacer fracasar el

retiro de las tropas israe.
Hebrón.
Friedman declaró ayer haber
actuado por cuenta propia, pero
la policía ha arrestado a otro
solidado raso, Yuval Jibli, de 21
años, sospechándose que esta
ba enterado de las intenciones
de Friedman de atacar a los palestinos. Los dos prestan servi
cios en la misma base cerca de
Jerusalén.

#### El frío causa más muertes en Europa



Una pareja camina dificultosame tormenta de nieve que hace lenta en una carretera del sur de Vale

PARIS, (AP). - La ola de frío e atenaza a Europa ocasio

rano.
Entre las víctimas del in-radio, causado aparentemen-por un calefactor de petró-o, figuraron dos niños, y tam-ien hubo tres heridos La región oriental de Euro-

ron algo ayer, llegando a 20 dos en carreteras cub grados bajo cero, luego que la hielo, en los Alpes del

Ejecutan a seis militares y dos civiles

#### Libia habría abortado un golpe de Estado contra Gadafi

EL CAIRO, (AP). Libia ejecutó ayer a seis oficiales militares ya dos civiles, un dia despues de anunciar que fueron haliados cuipables de espionaje con equipos de la CIA, informó la agencia noticiosa del Medio Oriente, MENA.

En un despacho desde la capital libia, Tripoli, la agencia ndio que los militares fueron fusilados y los civiles ahorcados.

La televisión estatal libia informó anteayer que los ocho fueron condenados por el alto tribunal militar por suministrar información a agentes de gobiernos extranjeros? No mencionó a país alguno.

Un funcionario libio que apareció en esa transmisión televisiva sugirió que espiaban para Estados Unidos al mencionar que utiliza-

Israel dice que es "una cabal tontería"

#### Siria dice que bomba de Mossad mató a 9 personas en Damasco

nasy dejó 44 hertdos, y responsabilizó del ataque al gobierno de Israel.

Un funcionario gubernamental no identificado dijo a la Agencia Noticiosa Arabe de Siria que el atentado fue obra de agentes del servicio secreto israeli. Mossad.

El gobierno no habia difundido versión alguna acerca del ataque hasta ayer.

"Este acto terrorista, criminal y cobarde se produce a medida que se intensifican las amenazas israelies, por parte de varios funcionarios israelies, con el fin de extinguir el proceso de paz", dijo el funcionario, según informó la agencia estatal.

En Jerusalén, David Bar-Illan, uno de los principales asesores del primer ministro Benjamin Netanyahu, dijo que la denuncia siria es "una cabal tonteria".

No se informo de que hubiese sido arrestado algún sospechoso, y inigún grupo se atribuyó la responsabilidad por el ataque.

DAMASCO, (AP).- El gobierno strio dijo aver que una bomba que statilo en un autobús en Damasco el martes mató a nueve personas y dejó 44 heridos, y responsa-dilizó del attaque al gobierno de israel.

Un funcionario gubernamenta no identificado dijo a la Agenta Noticiosa Arabe de Siria que el taliar una guerra con Siria.

La declaración gubernamenta funcionación secreto israeli, Mossad.

El sobacco israeli, Mossad.

"Los asentes de Mossad apro-

tal strita atribuye er ataque as Mossad.

"Los agentes de Mossad aprovecharon las preparaciones para los festejos del Año Nuevo y la congregación de gente. y dejaron una bomba en un autobús, que estalló poco después de que el autobús partiera rumbo a Alepo", antigua ciudad situada en el norte. El velticulo acababa de partir de la estación de Baranikeh.

La agencia noticiosa stria dice

de la estación de Baramkeh.
La agencia noticiosa siria dice
que 11 de las bajas eran de una
misma familia. No incluyó cifras
de heridos o muertos.
En las últimas semanas hubo
una serie de ataques a sirios en el
Libano, donde facciones cristanas de derecha rechazan el control que ejerce Damasco en el
gobierno libanés.

#### MINISTERIO DE DESARROLLO SOSTENIBLE Y MEDIO AMBIENTE SECRETARIA NACIONAL DE RECURSOS NATURALES Y MEDIO AMBIENTE **DIRECCION NACIONAL DE CONSERVACION DE LA BIODIVERSIDAD**

### CONVOCATORIA PUBLICA Nº 046/96 REQUERIMIENTO DE PERSONAL

#### DIRECTOR DEL PARQUE NACIONAL AMBORO

- REQUISITOS:

  1. Titulo en Provisión a Nivel Licenciatura o Técnico Superior en Ciencias Biológicas, Forestales, Agronómicas o Afines.

  2. Experiencia de relacionamiento y comunicación con comunidades y otras instituciones públicas y privadas.

  3. Experiencia de relacionamiento y comunicación con comunidades y otras instituciones públicas y privadas.

  4. Conocimiento de Manejo de Recursos Naturales.

  5. Conocimiento de las disposiciones legales relativas a recursos naturales y medio ambiente.

  6. Tener experiencia en manejo de personal.

  7. Capacidad para manejo de conflictos.

  8. Tener experiencia mínima de 5 años en cargos directivos, y 2 años mínimo de trabajo en manejo de recursos naturales.

  9. Disponibilidad para permanecer en el campo (mínimo 20 días)

  10. Saber conducti vehículo de transporte (certificar).

  11. No tener antecedentes de mala conducta o desempeño (certificar).

NOTA: Recabar formulario para Ilenado de Curriculum Vitae en las siguientes direccio

- La Paz, calle Batallón Colorados Nº 24, Edt. "El Cóndor", piso 13 of. 1301 DNCB, Tel. 316077 316230. Santa Cruz, avenida Irala, instalaciones CARE, teléfono 335204 Cochabamba, Julián María López Nº 1194 Parque Nacional Carrasco, Tel. 35660.

Los interesados deberán enviar carta de solicitud y currio hasta el día 13 de enero de 1997, bajo el siguiente rótulo:

Señores: DNCB Ref.: Convocatoria Nº 046/96; Director del Parque Nacional Amboró Casilla: Nº 2591 La Paz - SOLIVIA

No se devolverán los Curriculums.



CORPORACION MINERA DE BOLIVIA GERENCIA UNIDAD DE CONTRATOS Y FINANZAS INVITACION PUBLICA No. 018/96

#### SUBASTA POR CONCURSO DE PROPUESTAS SEGUNDA CONVOCATORIA

LA CORPORACION MINERA DE BOLIVIA (COMIBOL) COMUNICA AL PUBLICO Y EMPRESAS EN GENERAL QUE DE CONFORMIDAD A LO ESTABLECIDO EN LA RESOLUCION SUPREMA NO 216145 DE 3 DE AGOSTO DE 1985 QUE HA PUESTO EN VIGENCIA LAS "NORMAS BASICAS DEL SISTEMA DE ADMINISTRACION DE BIENES Y SERVICIOS DEL SECTOR PUBLICO" Y DE CONFORMIDAD CON LA LEY NO. 1178 DE 20 DE JULIO DE 1999 Y LA RESOLUCION DE SU DIRECTORIO GENERAL NO. 1224/960E OZ DE DICIEMBRE DE 1996 ANUNCIA LA SEGUNDA CONVOCATORIA PARA LA SUBASTA POR CONCURSO DE PROPUESTAS EN SOBRE CERRADO DE:

ERSONAS Y EMPRESAS INTERESADAS PODRAN RECOGER EL PLIEGO DE TERMINOS DE REFERENÇA ECIPICACIONES, ASI COMO REGUISITOS LEGALES Y ADMINISTRATIVOS A PARTIR DEL 2 DE ENERÓ DE PREVIA CANCELACION DE BE 100.00 EN LAS OFICINAS DE: /

COMIBOL LA PAZ: Tesoreria, 2do piso, Avenida Camacho esq. Loayza No 1396. COMIBOL ORURO: OFICINA ADMINISTRACION ALMACENES GENERALES ORURO

IS INTERESADOS DEBERAN PRESENTAR SUS PROPUESTAS EN SOBRE CERRADO EN LA SECRETA<mark>RIA</mark> NERAL DE COMIBOL -410 PISO DEL EDIFICIO CENTRAL, AVENICA CAMACHO ESQ. LOAYZA DE LA CIUDAD LA PAZ HASTA HORAS 11.00 a.m. DEL DIA 20 DE ENERO DE 1997.

LA PAZ, 31 DE DICIEMBRE DE 1996

Gran Bretaña:

Soberanía de

las Malvinas

no se discute

LONDRES, (EFF).- El ministro británico de Defensa, Michael Portillo, afirmó ayer que la soberanía del Reino Unido sobre las Islas Malvinas no es objeto de discusión.
En declaraciones a la prensa, Portillo, que desde ayer se encuentra de vista en las Malvinas, afirmó que "Reino Unido siempre ha dejado claro que la soberanía no sólo no se comparte ni se entrega, sino que tampoco se discute." El pasado domingo, el presidente argentino, Carlos Menem, manifestó que la soberanía compartida de Argentina y el Reino Unido so-

discute. El pasado domingo, el presidente argentino, Carlos Menem, manifestó que la 
soberania compartida de Argentina y el Reino Unido sobre las Malvinas sería 'un 
paso adelante' para alcanzar 
una solución definitiva en el 
diferendo que mantienen al 
respecto Londres y Buenos 
Aires.

#### Hasta el sábado fijan fecha del viaje del Papa a Cuba

LA HABANA, (ANSA).- El arzobispo de La Habana, cardenal Jaime Ortega, confló ayer en que "seguramente esta semana quede fijada la fecha de la amunciada visita del papa Juan Pablo II a Cuba.

Ortega hizo el anuncio al recibir en el aeropuerto de La Habana al cardenal Carmello Ruini, presidente de la Conferencia Episcopal Italiana (CEI), quien a su regreso de Cuba reportará detalles de su viaje a Juan Pablo II. "Vamos a tratar sobre la visita del Papa (a Cubal) y seguramente antes de que el cardenal Ruini parta (sábado, ndr), podremos haber fijado una fecha para la

visita del Papa a Cuba y dár-sela a conocer a ustedes", dijo Ortega a los periodistas. El cardenal cubano ase-guró que el tema de la visita del Papa "está en la agenda de trabajo" del cardenal Ruini. El cardenal Ruini a su lle-gada al aeropuerto Jose Marti leyó uma declaración, sin alu-sión a la visita papal. "No es la primera vez que oigo hablar de esta iglesia en franco crecimiento y pujante

olgo nablar de esta igresia en franco crecimiento y pujante renovación", dijo Ruini. "Mi visita quiere ser otro paso en el camino de mutuo conoci-miento y normalización de relaciones entre el Vaticano y vuestro país", añadió.

#### Las fiestas cobraron centenares de vidas

MADRID, (Redacción cen-tral de EFE).- Los festejos de Año Nuevo volvieron a cobrarse cen-tenares de victimas en su última edición, aunque en muchos paí-ses trascurrieron con mayor tran-quilidad de lo habitual.

quilidad de lo habitual.
Accidentes en carretera, descudos en el manejo de fuegos
artificiales, peleas, asesinatos,
atracos y suicidios en muchos
casos vinculados con la embriaguez- oscurecteron de nuevo las
fiestas para los familiares de las
víctimas.

fiestas para los namas victimas.

En Caracas, un niño de tres años murió al ser alcanzado por un cohete cuando faltaban cuatro minutos para las doce del 31 de diciembre.

La explosión del artefacto dio la lana en el niño y amputó

diciembre.
La explosión del artefacto con lleno en el niño y amputó atro dedos de una mano de su dre, que lo llevaba en sus bra-

Durante los festejos en la ca-al venezolana murieron vio-tamente un total de 31 perso-s, 25 de ellas asesinadas. PASTEL MORTAL Uno de los sucesos más cu-

Uno de los sucesos más cu-rios cocurrió en Francia, donde un hombre de 70 años recibió el día en Nochevieja un verdadero "regalo envenenado", que le ha dejado en estado de coma a él ya la enfermera a domicilio que le cuidaba.

la enfermera a domicilio que le cuidaba.

La enfermera entregó al ancano una bolsa que contenía dos pisteles de chocolate, que había resogido del descansillo de la escalera creyendo que se trataba, del regalo de algún vecino.
Después de repartirse los pasteles, ambos tuvieron que ser hospitalizados en estado de coma.

En Chile también se vivió la flesta más tranquila de los últimos años, con una drástica disminución de victimas mortales, que sumaron sólo siete: tres en accidentes de tráfico y cuatro en homicidios, cantidades que no superan las estadísticas de cualquier fin de semana.

mexico y Brasil.
En México, hubo 254 muer-En México, hubo 254 muer-os en los 1.304 accidentes en arretera por las flestas de Navi-ad y Año Nuevo, con 1.569 le-

sionados y daños materiales que ascienden a unos 4,1 millones de dólares.

Tan sólo en la capital mexicana murieron 14 personas y 10 más resultaron heridas en diversos incidentes ocurridos entre la noche del 31 de diciembre y las primeras horas de ayer, principalmente en asaltos y accidentes automovilisticos, informó la Secretaría de Seguridad Pública.

En Brasil, la muerte de un menor infractor durante una rebelión en Rio de Janeiro, en la que quedaron heridos otros 27 jóvenes, y la matanza de tres personas en la Gran Sao Paulo fueron los hechos más graves que afectaron la tranquilidad de las flestas de fin de año.

Según cifras de la policía militar, en el área metropolitana de Sao Paulo, la ciudad más grande de Suramérica, se registraron 17 homicidios entre la noche del martes y la madrugada de ayer.

Al menos 69 salvadoreños murieron durante las pasadas festividades, principalmente por accidentes de carretera.

PARAGUAY Y ARGENTINA

PARAGUAY Y ARGENTINA
En Paraguay los festejos de
fin de año dejaron un total de 26
muertos, ocho más que los casos
fatales registrados en la despedida de 1995. Entre las causas, los
casos de ahogamiento ocupan el
primer lugar, ya que se cobraron
un total de nueve vidas, seguidos
de los hechos de agresión (homicidios), en los que murierón ocho
personas.

personas.

Hubo en Argentina este Año
Nuevo 151 heridos con fuegos de
artificio y en accidentes de tránsito frente a los 269 registrados
en la misma fecha de 1996. No
hubo muertos.

En Ecuador, hechos violentos terminaron con la vida de
entre 16 y 21 personas, según las
fuentes, por accidentes de tránsito, intoxicaciones, incendios,

fuentes, por accidentes de trán-sito, intoxicaciones, incendios, asaltos y altercados. En Uruguay, la muerte de un joven turista argentino de 15 años tras recibir un disparo del novio de su abuela, un militar argentino

Un duro golpe al presidente Menem

## Juez declara inconstitucionales decretos de flexibilidad laboral

El secretario de la Confederación General del Trabajo (CGT), Rodolfo Daer, advirtió ayer que si Menem sigue recurriendo a los decretos de necesidad y urgencia para implementar la flexibilidad laboral, "nos va a seguir impulsando a la lucha y haremos tantos paros como sean necesarios".

BUENOS AIRES, (AP). El juez del fuero laboral Julio García Martínez declaró ayer inconstitucionales a tres decretos firmados la semana pasada por el presidente Carlos Menem, denominados de "flexibilidad laboral", que eliminan varias antiguas conquistas de los sindicatos obreros. El gobierno seguramente apelará la resolución.

Los decretos eliminaron la prórroga automática de los convenios laborales vencidos, otorgaron al Ministerio de Trabajo el derecho de elegir "escenarios de negociación", en caso de no ponerse de acuerdo patronos y sindicatos obreros y concedieron a las pequeñas y medianas empresas el derecho de preseindir de los gremios para negociar directamente con sus empleados y oberos.

El gobierno de Menem y las

tos gremos para negociar directamente con sus empleados y
obreros.

El gobierno de Menem y las
organizaciones patronales sostienen que la única forma de disminuir las altas tasas actuales de
desempleo, es "flexibilizar" la legislación laboral, suprimiendo
derechos y ventajas de los asalariados. Los sindicatos replican
que la "flexibilidad" no creará
nuevos puestos de trabajo y que
en cambio contribuirá a acentuar
el estado de indefensión de los
trabajadores.

El juez hizo hugara un recurso.

trabajadores.

El juez hizo lugar a un recurso contra los decretos presentado por diputados opositores pertencientes a la coalición Frente del País Solidario (FREPASO) y Unión Civica Radical (UCR), que impugnaron los decretos por violar ga-



La justicia argentina considera inconstitucionales tres decretos laborales firmados la semana pasada por el presidente Carlos Menem. (Foto Arch.)

Menem. (Foto Arch.)
rantías de la Constitución Nacional y convenios de la Organización Internacional del Trabajo (OIT) suscritos por la Argentina.
Una de las impugnaciones aceptadas por el juez cuestionaba la decisión de Menem de prescindir del Congreso para modificar leyes mediante decretos de "necesidad y urgencia", que la Constitución admite solamente en forma muy restringida.
El juez García Martínez sostuvo que el gobierno afectó "el principio de inalterabilidad consagrado por la Constitución, en

cuanto señala al Poder Ejecutivo Nacional el deber de no alterar el espíritu de las leyes que reglamenta".

El secretario de la Confederación General del Trabajo (COT). Rodolfo Daer, advirtió ayer que si Menem sigue recurriendo a los decretos de necesidad y urgencia para implementar la flexibilidad laboral, "nos va a seguir impulsando a la lucha y haremos tantos paros como sean necesarios". La COT dispuso una huelga general el 26 de diciembre, que tuvo alcances limitadoss.

Ayer entró en vigencia otro decreto anterior de Menem, también resistido por los sindicatos, que otorgó a los empleados y obreros el derecho de elegir libremente al organismo —financiado con sus aportes—, que les brinanciado con sus aportes—, que les brinanciado.

obreros el derecho de elegir innemente al organismo—financiado con sus aportes— que les brindará atención médica y social.

Esos organismos, llamados "obras sociales", eran hasta ahora administrados por los sindicatos. La afiliación era obligatoria para los miembros de cada gremio o actividad.

El movimiento sindical denunció que el propósito de Menem es permitir que las empresas de medicina privada compitan con los gremios por esas prestaciones, que representan unos 3.000 millones de dólares anuales.

medicina privada compitan con los gremios por esas prestacio-nes, que representan unos 3.000 millones de dólares anuales. El gobierno responde asegu-rando que los sindicatos han uti-lizado tradicionalmente a las obras sociales como instrumen-tos de presión política y que su manejo ha estado plagado de irre-gularidades.

unerendo que mantienen al respecto Londres y Buenos Aires.

En este sentido, Portillo se congratuló por el tono conciliador empleado por Menem y señaló que "ciertamente, ha habido algunos avances importantes en nuestras relaciones", pero, subrayó, "la soberanía británica sobre las Falklands (nombre inglés de las Malvinas) es incuestionable y esperamos que los argentinos puedan reconocerio." En un discurso que pronunció en Port Stanley, la capital del archipiélago, Portillo señaló que el Gobierno británico "está comprometido a defender las islas y a salvaguardar su seguridad: no hay suspensión, excepción o límite de tiempo a ese compromiso." "La política del Gobierno (británico) con respecto a las Falklands es un ejemplo preciaro de nuestra creencia de que la gente debe poder elegir su propio futuro sin temor u opression", afirmó Portillo.

En su discurso, Portillo

poder eigin su propio intunio sin teinor u opresion", alirmó Portillo.

En su discurso, Portillo situó la estrategia británica sobre las Malvinas en el contexto de su compromiso mundial en materia militar.

En este sentido, precisó que el Reino Unido ha estado listo para utilizar tropas en conflictos internacionales en el pasado, como los casos del Golfo o de Bosnia, y está dispuesto a hacer lo mismo en solitario, en relación con las Malvinas.

solitario, en relación con las Malvinas.

Desde el fin de la guerra con Argentina, en junio de 1982, Londres ha reforzado su presencia en las Malvinas, con la presencia de unos 2.000 solidados y la construcción de un complejo militar y un ac-ropuerto en los terrenos que antes ocupaba una granja de oveias.

antes ocupaba una granja de ovejas.

Los habitantes de las islas, que denominan 'Día de la Liberación' a la fecha en que las tropas argentinas capitujaron y devolvieron el archipiélago a los británicos, habian expresado su temor ante las posibles intenciones irredentistas de Argentina.

Sin embargo, el gobernador de las islas, Richard Rai, ph. dijo ayer que "la mayoría de la gente confia ahora en el compromiso británico" con este territorio.

"PEMSA", pera que por si o mediente apoderado PROVEEDORA DE EQUIPOS Y MATERIALES S.A.

### Para reforzar la cooperación regional

## Panamá quiere convertir base militar en centro antidrogas

PANAMA, (AP).- El canciller Ricardo Arias reafirmó que Panamá insistirá en 1997 con sus planes de convertir una base militar estado-

insistirá en 1997 con sus planes de convertir una base militar estadounidense en un centro continental para combatir el narcotráfico.

Arias, en una declaración escrita divulgada ayer, indicé que la propuesta panameña se mantiene en pie y que durante 1997 el gobierno impulsará en foros internacionales sus beneficios.

El centro tendría sus insitalaciones en la base aérea de Howard, ubicada a 10 kilómetros de la capital, en el extremo Pacífico del Canal de Panamá, y serviría para reforzar la cooperación regional para la guerra contra las drogas.

INSTALACIONES

"Alli existen instalaciones y

recursos técnicos como redes de computadoras, radares y sistemas de comunicación que serian de mucha utilidad para el nuevo organismo propuesto; señaló Arias.

Desde 1992, Howard ha servido para el rastreo con radares de aeronaves y embarcaciones sospechosas de tener relación con el narcotráfico, además de interceptar cargamentos de drogas, en colaboración con países como Colombia. Venezuela y Perú.

La propuesta panameña ampliará esas operaciones hacia una acción formal con la participación de los países del hemisferio y aprovechar al máximo las instalaciones ya existentes alli.

Sin embargo, la propuesta ha recibido hasta ahora un apoyo tibio en los gobiernos de la región,

### "Narcos" colombianos perdieron \$US341 millones en "Operación Conquista"

BOGOTA, (EFE).- Los narcotraficantes colombianos han perdido 341.271 millones de pesos (cerca de 341 millones de dólares) en la denominada "Operación Conquista" que las autoridades ejecutan en las selvas del sur del país, aseguró ayer en Bogotá el comando general de las Fuerzas Militares.

La ofensiva alcanza a cinco remotas regiones afectadas por actividades de drogas y fue emprendida el pasado marzo, por orden del presidente, Ernesto Samper.

a el pasado marzo, por orden del presidente, Ernes-Samper. En una evaluación facilitada en la capital colom-ana, el comando de las Fuerzas Militares informó e que en los primeros diez meses de esta campaña an sido destruidos 370 laboratorios para la elabo-ción de cocaína y 17 pistas de aterrizaje clandes-

Los comandos de las Fuerzas Armadas y de la Policía Nacional integrados a la "Operación Conquista" también se han incautado de 900 toneladas de insumos sólidos y 800.000 galones de insumos liquidos. Un total de 15.206 hectáreas de cultivos ilicitos ans sido igualmente destruidos mediante la aspersión aérea de herbicidas.

Según cálculos del comando de las Fuerzas Militares, esta ofensiva les ha acarreado a las organizaciones narcotraficantes pérdidas cercanas a los 341 milliones de dólares.

La "Operación Conquista" está centrada en los departamentos del Caquetá, Gualnía, Guaviare, Meta y Vaupés, los más afectados del país por las siembras ilegales de matas de coca y el montaje de centros de elaboración de alcaloide.



#### **CORPORACION MINERA DE BOLIVIA SEGUNDA INVITACION PUBLICA VENTA DE MINERALES**

SE INVITA A LAS FIRMAS COMERCIALES DEL RAMO LEGALMENTE ESTABLECIDAS A PRESENTAR SUS OFERTAS PARA LA **ADQUISICION DE MINERALES DE ESTAÑO** DE LA **EMPRESA MINERA HUANUNI,** BAJO LAS SIGUIENTES ESPECIFICACIONES:

TONELAJE 120 (CIENTO VEINTE) TM 120 (CIENTO VEINTE) TM
ESTAÑO 17.00
FIERRO 15.59
AZUFRE 10.74
ANTIMONIO 0.18
ARSENICO 0.26
GRANO FINO
ALMACENES E.M. HUANUNI 17.00 % / 18.00% 15.59 % 10.74 %

LUGAR ENTREGA : ALMACENES E.M. HUANUNI

LOS INTERESADOS EN LA ADQUISICION DE ESTE MATERIAL PRESENTARAN SU PROPUESTA
IMPRESCINDIBLEMENTE ACOMPAÑADA DE UNA BOLETA BANCARIA DE GARANTIA DE SERIEDAD DE
PROPUESTA, EQUIVALENTE AL DIEZ (10) POR CIENTO DEL VALOR TOTAL DE SU OFERTA, CON
VALIDEZ DE SESENTA (60) DIAS DE LA FECHA DE LA RESPECTIVA PROPUESTA NO SE ACEPTARA
CHEQUES NI DINERO EN EFECTIVO. ESTAS BOLETAS DE GARANTIA SERAN DEVUELTAS A LOS
PROPONENTES UNA VEZ QUE EL CONTRATO DE COMPRA-VENTA HAYA SIDO ADJUDICADO A LA
OFERTA MAS FAVORABLE A COMIBOL.
LAS OFERTAS DE COMPRA SERAN RECIBIDAS EN LA SECRETARIA GENERAL DE COMIBOL, 4to. PISO
DEL EDIFICIO CENTRAL, AV. CAMACHO ESQ. CALLE LOAYZA DE LA CIUDAD DE LA PAZ, HASTA HORAS
16:00 DEL DIA 14 DE ENERO DE 1997.

LA APERTURA DE LAS PROPUESTAS SE EFECTUARA EL MISMO DIA A HORAS 16:30.

La Paz, enero de 1997.



#### **EDICTO**

EL DOCTOR JORGE ARCIENEGA ROMAN JUEZ QUINTO DE PARTIDO EN LO CIVIL DE LA CAPITAL ETC

telimonios correspondentes. Al otrenamos y su admissón, en el Registro de Derechos Resides, para los que se en enflorada di S. Amonto de l'encodo del Registro de Correcco y Sociedades por accionente para que inscribina del para au la nocionamiento de la Empresa Processor del Sociedades por accionen para que inscribina del para au la nocionamiento de la Empresa Processor del Sociedades por accionen para que inscribina del para au la nocionamiento del Empresa Processor del Sociedades por accionen para que inscribina del Correcciona del Co



## PRESENC 8



#### Annan inicia su gestión con 23 renuncias



El secretariogeneral de la ONU, Kofi Annan, habla con la prens al llegar a la ONU para su primer dia de trabajo. (Foto AP)

NACIONES UNIDAS, (EFE y AP). Con 23 repun-

NACIONES UNIDAS, (EFE y AP). Con 23 renuncias de los ejecutivos de alto nivel de la ONU sobre la mesa, Kofi Annan inició ayer su gestión, orientada fundamentalmente a reformar la Organización, según afirmó su portavoz Fred Eckhard.

En la primera sesión informativa del nuevo mandato. Eckhard informó que el paquistani lqbal Riza, segundo de Annan en el departamento de operaciones de paz que estuvo encargado de las misiones en El Salvador y Bosnia, ha sido ratificado como nuevo jefe de gabinete. Dijo también que han sido mobrados con carácter interino el suece Rolf Knuttson como director de Asuntos Políticos, el italiano Patrizio Civili como director de Asuntos Políticos, el italiano Patrizio Civili como director de Asuntos Políticos, el italiano Patrizio Civili como director de Asuntos Políticos, el italiano Patrizio Civili como director de Asuntos Políticos, el italiano Patrizio Civili como director de Asuntos Políticos, el italiano Patrizio como muevo jefe de departamento solicitadas por Annan tras su centres ejecutivos.

Respecto a las 23 renuncias de departamento solicitadas por Annan tras su centre el consume consume consume caracter interino el suece for de consume consume consume caracter informativa del nuevo manda-la como muevo jefe de departamento que estudo en consume consume caracter informativa del nuevo manda-la como muevo jefe de partamento que estudo en consume consumento de consume c

Eckhard dijo que algunos de los puestos de alto nivel se-rán eliminados.
"Los costos administrati-vos deben ser reducidos en todo lo posible sin afectar el funcionamiento de la Orga-nización", dijo Eckhard. ESCUELA El secretario general de

in funcionamiento de la Organización', dijo Eckhard.

ESCUELA

El secretario general de
la Naciones Unidas, Kofi
Annan, comparó ayer su primer día en el cargo con el
primer día de concurrencia a
la escuela.

Todos esperan mucho de
uno, y uno se sumerge en el
trabajo con considerables trepidaciones... Hay mucho que
la hacer y hay mucha buena
voluntad manifiesta', dijo.

Los paises integrantes de
la ONU han hecho saber que
desean la introducción de
cambios, y nos han otorgado
su respaldo unánime', dijo
Annan, "Juntos podemos lograr muchas cosas, introducir los cambios que sean necesarios, alentar a los estados miembros a trabajar de
consuno para cumpilr con
sus compromisos para con la
organización'.

Annan prometió en diciembre hacer más eficiente
la estructura de la ONU y
presionar a Washington para
que le pague lo que le adeuda.

Afirma líder liberal en Moscú:

## Rusia es "más corrupto" que Bolivia y Colombia

Grigori Yavlinski, líder liberal dijo que "Rusia continuará desarrollándose en 1997 como una oligarquía, un Estado semi-criminal y supermonopolizado, mientras que el campo de los derechos humanos y libertades seguirá reduciéndose".

MOSCU, (EFE).- El lider del partido reformista liberal "Yabloko" y ex candidato a la Presidencia, Grigori Yavlinski, alirmó ayer que Rusia seguirá siendo en 1997 una oligarquia criminal y un Estado semi-criminal.

En una entrevista concedida ayer a la agencia Interfax, Yavlinski agregó que Rusia será en el año 1997 "inestable e impredecible".

Además, -anadió- "Rusia continuará desarro-liándose en 1997 como una oligarquia, un estado que el campo de los derechos humanos y libertades seguirá reduciêndose".

El lider liberal resaltó que el acontecimiento ruso más importante en 1996 lo fueron las elecciones presidenciales, cuyo aspecto más positivo radicó en que "se celebraron".

El aspecto más negativo de esos comicios, en los que Boris Yeltsin revalidó su mandato hasta

el año 2000, según Yavlinski, fue que "ringuna de las promesas electores se ha cumplido en los últimos seis meses".

El segundo evento más significativo de 1996 fue el fin "de la guerra criminal en Chechenia, que supuso una verguerza sin precedentes para Russia. Yavlinski lamentó que Rusia se haya convertido en un país incluso más corrupto que BOLIVIA. Colombia y otras naciones".

Reconoció que las autoridades rusas lograron reducir casi a cero la inflación, aunque fueran incapaces en 1996 de evitar "el deterioro de las crisis presupuestaria, inversionista y de privatización".

"No creo que 1997 se registren cambios económicos positivos si se tiene en cuenta la situación actual. Tampoco creo que se producirán avances en las reformas de la tierra, judicial y militar", concluyó Yavlinski.

Sin resultados "Operación rastrillaje" en Chile

#### Los fugados del FPMR temían que **pudieran ser asesinados en la c**árcel

SANTIAGO, (EFE y ANSA).—
El ultraloquierdista Frente Patriotico Manuel Rodriguez (FPMR) organtzo la fuga de cuatro de susdirigentes desde una carcel de altaseguridad de Santiago de Chile
por la postbilidad de que fueran
asesinados, según afirmo ayer un
presunto portavoz del grupo.

En una entrevista difundidapor la cadena estadounidenseCNN, ampliamente recogda por la
prensa chilera, el presunto portavoz, identificado como "Comandante Fabitar", sostuvo que existian postbilidades de que ha menos
dos de los fugados husean asesinados en la prinón.

"Nosotros no tenemos posibilidad de defendernos", declaró "Fabián" a la CNN, al explicar las
razones de la fuga, al tiempo que
se trata de Munició Hernández
Se trata de Munició Hernández
Se trata de Munició Hernández

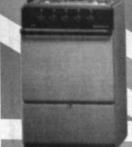
#### Extranjeros habrian ayudad en la fuga de cárcel chilena

SANTIAGO DE CRI 2 (ANSA) - La justicia e na investiga la participa de extremistas extranj en la espectacular fius los cuatro máximos la

dei jo ...
Patriotico Manuero Patriotico Manuero (FPMR).

El juez Lamberto Csonas, quien investiga la la nas, quien investiga la la nas, quien investiga la la nas, quien de los cuatro guerrillem una carcel de maxima so ridad de Santiago, ado ridad de Santiago, ado ridad de Santiago, ano ridad de Santiago, ano ridad de Santiago, ano ridad de Santiago, ano ridad de Santiago.





Cocinas



20 Fines de semana para 2 personas



Prácticos Microondas



Refrigeradores

Por cada Bs. 50.- de compra pida un cupón y participe de nuestro espectacular sorteo.



Somos miembros de IADESA





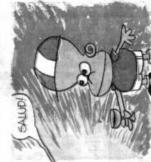
gnadas y el manda-s, que aguarda vol-en veinte dias, en-nde que el andamía-funcionara sin difi-trades durante su

Platiní, el mejor de la "Juve"

os clubes de Rio Janeiro quedaror ra de las finales de

preparación er

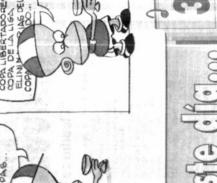
















## Cariocas en crisis

RIO DE JANEIRO, ANSA).- Los clubes



Indurain dijo adiós



DE NUESTRAS ENTIDADES:
AGUILAR, LUIS ALBERTO: Futbolista tarijeho que AGUIRRE, ELENA: Jugadera es

do en Poto-

STACUTT, RAMIRO: Destacado extutbolista pace-Uno de los campeones sudamentanos de 1963,

etbol nacido en cargo de gerente técnico del plantel CLAROS, TITO; Dirigente del bason CUELLAR, SHEILA MELINA:

CHOQUE, HUGO: Atleta pacerho

GONZALES, TERESA: Jugadora c cibol, que integró el plantel de Norm GOTTLIEB, HORST: Piloto de auton

LEMA, RAUL ALBERTO: Valor de los deportes ecue

s nacido en La Paz. MENDOZA, FRANKLIN: Figura del esqui. SAAVEDRA, TITO: Arquero crucerio de fú SALAZAR, CLARA DEL ROSARIO: Juga

VACAFLOR, LUIS ALBERTO: Jugador cruceño neña de basquetbol. Jugó en Lito SAMOLENKO, ANDRES: Valor del

DE UN PROGRAMA DEPORTIVO:

La Organización deportiva "Pratel" que fundo y dirige nan Carlos Costas Salmón en La Paz, celebra su gésimo primer antversario de fundas tón.

El Club "San Simón de Ayacucho" cumple 8 años de vida (sucesor de "Estudiantes de Ayacucho" en La Paz). DE NUESTRAS ENTIDADES:

MICHAEL SCHUMACHER: Piloco alemán de la For-ala Uno. Campeón mundial los años 1994 y 1995. GAVRIL BALINT: delantero rumano que integró la ección de su país. Jugó en España. NORMA ADRIANA VENTUREIRA: Golfista argenti DE LOS ANIVERSARIOS MUNDIALES:

Fue campeona mundial por parcias.

MAGNUS GUSTARSSON: Tentista sueco.

MAGNUS GUSTARSSON: Tentista sueco.

FRANCISCO HIGUERA: Defantero español de las se del Zaragoza y de la selección de su país.

ALESSANDRO ANDREI: Alteta rialiano, que camón olimpico de larzamiento de balt (1984).



La selección reanudó ayer sus aprontes. Antonio López con el balón, Luis Orozco de espaldas. También se aprecia a Sergio Castillo, William Ramailo y Julio César Baldivieso.

Donde manda capitán...

La Paz, viernes 3 de enero de 1997



Habrá algunos cambios en alineación para el 12



Julio César Baldivieso trabajando junto a Vladimir Soria. Es casi un hecho que Baldi será titular ante Ecuador

# Marco Antonio Etcheverry

**NCORPORA TRUCCO** 

# El golero Carlos Leonel Trucco se reincorporatá hoy a la concentración de la Selección Nacional de fitbol y legada ha sido confirmada para el comenzará a entrenar esta tarde. Procedente de Mécto, Trucco llegará a las sets de la mañana al arerpuerto de El Alto, según le comunicó al director técnico Anfonto López. Su actuación el el Alfetico Hidalgo, del que es jugador y técnico a la vez concluyó hace unas dias, pero sequedo en Mécto a soluctorar algunos sauntos de cara a la próxima ragunos asuntos de cara a la próxima ragunos asuntos de cara a la próxima a temporada. El se integrará de immediato, además no hay problema de adimatación con propue viene también de un lugar alto", adaptación y luego se reintegrará por espasostuvo López. "VERDADEROS BOLIVIANOS **ESTARAN CON NOSOTROS**"

luego.

En los trabajos del plantel, a las órdenes del técnico En los trabajos del plantel, a las órdenes del técnico La los cuales siete juegan en el medio local, cuatro en Argentina y dos en México.

Argentina y dos en México.

Los sels futbolistas convocados por Ahumtehatn y Los sels futbolistas convocados por Ahumtehatn y que militan en ciubes futbanos se incorporarán a los entrenamientos el martes, dos días antes de que el plantel se traslado a Panta del Este, 135 kilómetros al Panta del Este, 135 kilómetros a

Francescoli realizó trabajos físicos hasta un 50 por ciento de sus posibilidades sin acusar dolores.

Pero la partiripación de la estrella del River Plate argentino en el encuentro que se jugará en el estado argentino en de encuentro que se jugará en el estado Centenario de Montevideo se mantiene en duda, según fuentes médicas de la selección.

Sin embargo el futbolista se manifestó confiado en solo de monte de la selección.

ma franca recuperación y afirmó que "ante Argentina

nfectado por un desigarro muscular, cumplió hoy ejerci-tos leves al recondur Uruguay sus entrenamientos bara el partido de 12 de enero ante Axigentina, por las iluminatorias de Mundiai de Francia 98.

**PARTIDO DEL 12** 

IRUGUAYA PARA

Marco Antonio Etcheverry alirmó que con el partido de Bolivia contra Ecuador, a disputarse el domingo 12 de este mes es verá en las tribunas del estado se verá en las tribunas del estado se verá en las tribunas del estado son figurones no irán", dijo. Hernando Sites a los verdaderos bolivias nos apoyando a la Selección Nacional. Ante una posible baja asistencia de público al encuentro fente a Ecuador. Poducto de las anteriores confrontacio nes que no arrojaron resultados positir y la veterinos salir adelante y a toda producto de las anteriores confrontacio nes que no arrojaron resultados positir y la veterina, que será el micio de un mejor vos. Etcheverry dijo que eso no se dará año y comienzo de muchos halagos en ya que los abturas y malos modial de Francia", concluyó, Jathal

día del cotejo

Allegados á Ahumtchain dijeron que el técnico debe-rá poner en marcia por los menos dos estrategias, una rá poner en marcia por los menos dos estrategias, una para el caso de que pueda contiar con Francescoli para la eventualidad contraria. Ahadieron que si Francescoli es de la partida Ahantchain ensayará igual dos variantes, una de ellas

ununtchain ensayară igual dos variantes, una on el capităn celeste como delantero neto y la ot

Lópea.

El defensor se someterá por espan cio de dos días a un trabajo especial de
s, adaptación y luego se reintegrará por
completo al grupo.

#### CON EQUIPO PRACTICO COMPLETO VENEZUELA

Caracas, 2 ene (EFE).

La selección vener suma de futido efectuo bos su primo mor entrecamiento para el partido presumotinalista, que jugará centra Para-que jugará produno 1/2 de enero para el que el técnico Eduardo Borrez pudo Eduardo Borrez pudo

daptarse al esquettia

Buenos Aires, 2 ene (EFE).-tana Narmis, esposa del delanteopa, porque tiene ofrecimi gentino Claudio Caniggia, ase-que el futbolista no viajarà a su

idos del año pasado, en el equipo nricio Macri, ofrece a Cani nos dinero que el que el jug naba exando militaba, hasta La esposa del delantero indice el presidente del Boca Juniora nnis en unas declaraciones blica hoy el diario deportivo

"Macri quiere pagar una cosa ) Claudio pide otra; así que la negocia-ción no se va a concretar", dijo Nan-

Las declaraciones de la esposa delantero contradicen a las efec-

mandas en los últimos días por el presidente del Boca Juniore y por el presidente del Boca Juniore y por el expresentante de Cantiggia, Settimio Aloisio, quientes, pese a reconocci que las negociaciones estaban algo estanca-das, habian señadado que el regreso del jugador estaba a muy pocos pasos de concretarse.

Pue por eso que Macri, al reamudarse las negociación para el regreso de Caniggia, quien ha declarado que Argentina sólo jugará en el Boca Juniors, puso con condición que el delantero se instalara con su familia o Buenos Aires.

Aseguró Mariana Nannis, esposa del jugador

"Claudio se quedará conmigo en Europa", dijo.

para dar por resucha la negociación, ya que explicación que el otro
asunto en discussion, el lugar de
residencia de la familia Cantiggia,
había sido acordado.
Cantiggia ficho por el Boca Juniors a mediando de 1985 y, tras un
flojo primer campeonato, destacó
en el segundo y se convirtió en uno
de los mejores jugadores del torneo
Clausura 96, que el equipo boquenre lucido hasta los últimos encuen-

propressión

Bogotá, 2 ese (dys

Comentaristas deport
vas colombianos prote
taron hoy poque est u
encuesta rosilizada por
diario unquayo "El Pu
para escoger a los mores de America apareo
cinco futbolistas pas
guayos y "solo uno
Colombia", que encia

Linda de liminatirostas pa

orimeros partidos de las elimi sas para el Mundial de Franc frente a Bolivia, Ecuador y Per lizar el campeonato, el de dmittó que no podía con l Boca Juniors, el equip

atteta venezolano en ga-atteta venezolano en ga-nar una medalla olimpica la yen ser minebro del Salón yen ser minebro del Salón yen ser minebro del Salón yen ser dina del deporte ve-nezolano, a los 20 años. Desde 1994 presidib el Instituto Nacional de De-portes de Venezuela. OBJ-

Contia en clasificación

Lima, 2 one (EFE).- El

Vina del

preparación para Jugar el próximo día 12 con Perú, en Lima, en las eliminato-rías del Mundial de Fran-cia 98, con la buena noti-cia de que los lesionados cia de que los lesionados Santiago de Chile. 2 ene EFFE. La selección de fútbol de Chile reanudó hoy, tras un descanso por la fiesta de Año Nuevo, su

El portero titular, Nel-son Tapia, el defensa Ja-vier Margas y los centro-campistas Luis Muerri y

se recuperan de sus afex





MUNDO

LA PAZ

pago computador antiguo, Data Jet, pasaje del Centro Local 1A Pérez Velasco. (29-29 Dic)

sparaciones, manteni-lento, actualización de computadoras Acer, IBM, a Local 1A, Pérez.. (29-29 Dat Jet, Pasaje del Centro, erosas 586 o Pentium, 008199222012 del Banco del Crédito perteneciente LAPTOP Compaq 8. MHD \$ 725.00. Phone: 233084

el número de cuenta

'or extravioQueda anula

29-29 dic)

spectacular oferta com tro, local 1A Pérez Velasco \$us 10 cargamos últimos paquetes full disco duro, Data Jet, Pasaje del Cen-3393498 L.P. (29-29 dic) Roxana Lara P. C.I

ciones computadores Acer

tamos parte de pago com-putador antiguas créditos Edificio 16 de Julio Piso 14 outadoras \$us. 530 acep-Depto. 2 (29-29 dic)

mputadoras desde 290 sus, aceptamos parte de \$22043 (29-29 Dic)

IBM 286 a poderosas 586 desde \$us. 170 Edificio 16 de Julio Piso 14 Dpto. 2 (29-29 dic)

Dpto. 2 (Prado) (29-29 dic) (29-29 Dic)

Reparaciones actualiza

Av. Ayacucho entre Mêxi-co y Mayor Rocha N° 0449 Telf. 86706 adoras Pentium colores HD 2spectacular oferta compu-**Fransformamos** obsoletas

ita Jet; pasaje del centro YULO EL RUC, 7394098 DEL POR EXTRAVIO QUEDA tes full disco duro paque-tes especiales y CD Edificio 16 de Julio Piso 14 Dpto 2. us. 10 cargamos paque

Albarado No. 629 teléfono Coronado. Orán Salta. (31-1

> antía preclos económicos Edificio 16 de Julio Piso 14 'artes de computadores ensambladores con ga-

Opto 2. (29-29 Dic)

de pago computadoras an-tiguas; Data Jet, pasaje del centro local 1A Pèrez Ve-asco, Fono. 322045. (22-Computadoras desde :90 \$us. aceptamos parte

SE ALQUILA BONITO DEPARTAMENTO

Sastante soleado, ubicado en a zona Sopocachi, mayores eferencias al Tel: 410396, (3-

EN CONCEPCION (Tarija

in transcription of the second of the second

**EN VENTA** 

vendo propiedad agrícola con frutales y doscientos parrales (200), con riego propio. Ref. Telf. 379888. (3-3 enero)

Reparación de Radio y TV a color, a domici-

lio teléfono 318157.

OR EXTRAVIO QUEDA ANULADO

Circulación Nacional

Matutino Lider en

VENDO LOTE DE

TERRENO

En Santa Cruz carretera a Cotoca Km. 16 MA con casita agua luz llamar fono 328077 Maritza Durán de Cortez con G.I. 2375743 L.P. (3-5 enero) POR EXTRAVÍO

perteneciente al Sr. Gilberto Serrano Rodríguez, Banco de La Paz. (3-5 enero) queda nula la Libreta de Ahorro en dólares 18932 EN BERMEJO. Por extravi Sr. HENRY D. MISERICORmetros de la ciudad de Orán Salta se alquila 40 hectáreas EN ORAN SALTA. A 4 kilopara hortalizas con 2.300.ntas de citrus Poster Sily DIA TAPIA. (31-1 Enero)

Para Alto Obrajes sector "A" 4 horas ai dia Tel. 730786. (3-5 enero)

> nos y arroyos con agua per rencias en centro Educativo

Aceptamos parte de computador antiguo;

Computadoras desde 290

cio 16 de Julio Piso 14

tallas mono a colores Edifi-

computadoras a modernisimas 586 cambiamos pan

ado para exportación en lena producción, con instaaciones, casa, galpón, bamanente para riego. Refe-0878-21424 Sra. Carina de

edificio 16 de Julio piso 14

gigas \$us. 919.- créditos Dpto. 2 (Prado). (15-15 Dic.)

plinario. Informes Telf. 042 45715, 042 Asilo para ancianos My Luz ofrece en Code primera con equichabamba atención po médico multidisci 88923, 042 89241 042 72605. 20-16 Emil

## SU CARGA DE BRASIL

nos en San Pablo al tel. (1) 120-954, 225, 8959, fax (1) 228-3945, (FICEBAS) y en Santa (Cruz al 522616, 521242, fax 520258 (CENALTDA).

PRESENCIA & Deporte

La Paz, viernes 3 de enero de 1997

## SERIA LINDO VOLVER Julio César se alista

Julio César Baldivieso dijo que "seria lipóo volver a la Selección Nacional con un triunfo" el próximo 12, en el partido frente a Ecuador por las Eliminatorias para el Mundial de Francia '98.

Baldivieso fue el gran ausente en sconfrontaciones anteriores, prime-ante Colombia y luego con Para-ay, y su regreso como titular es un

en el siguiente encuentro.

Todavia no estoy recuperado al cela por cento, pero mi trabajo es igual al resto del equipo. Además, siempre tengo la mentaldad de ganarme un puesto, por lo tanto tratare de conseguir la oportunidad de jugar.

El técnico Antonio López anunció su intención de poner a Baldivieso desde el vamos. lo que se definirá en el curso de los entrenamientos que aun

"FALLA TRANGUILIDAD"

Baldivieso apuntó más adelante que para que selección logre triunfos "falta tranquilidad en la

taciones como local consecutivamente a Perú, Colombia y Paraguay, "pero contra Ecuador tene-mos que ganar si o si y desde ahora pedimos a la Solivia no logró vencer en sus últimas confron

any que genta si o sa y deues anota será de indico que la selección "cesta huscado el rumbo indico que la selección" cesta huscado el rumbo necesario para llegar al Mundial de Prancia "y 'esta mos por buen camino a pesar del terreno perdido".

Contra Ecuador los puntos serán vitales siguió — pero no los últimos como para determinar que quedennos fuera si no ganamos. Hay que ganar y veremos que pasa.

Frandmente opino sobre el rival. Es un equipo que ha subido mucho su nivel, a Maturana fodos lo conocemos como técnico. Colombia sabe de su gran trabajo, así que Ecuador será difficil, pero confio en la capacidad de nuestro cuadro".

Desea vender, permutar, alquilar

SANTA CRÜZ

su casa, o necesita personal?

Amuncie en los



Luis Héctor Cristaldo y Fernando Ochoaizpur en acción. Más atrás Soria y Moreno

El "Siles" a disposición

# **TRES SESIONES** PUERTAS CERRADAS HABRA

El Hernando Siles está desde hoy a disposición de la selección, pero el cuerpo técnico está considerando la posibilidad de efectuar dos o tres prácticas en our escenario para no dañar el 19so de Mirallores. La selección debía practicar en la vispera en Achumani, pero a raiz del mal estado del campo de juego en el estadio "Raíael Mendoza", se hizo un cambio de La Selección Nacional de fútbol efectuará tres prácticas a puertas certradas antes de enfrentar a Ecuador por las Eliminatorias para el Mundial Francia '98.

Las sesiones "reservadas" han sido programadas para mañana, el miércoles y el viernes, anunció el técnico Antonio López, y todas tendrán como escenario el estadio Hernando Siles.

La selección cumplirá matiana y el miércoles sesiones de futbo. Lesta última será decibixa para la conformación dejequipo que enfrentará al conjunto de "Pacho" Maturana. Y a última sestón a puertas ercradas será de aquí a una semana. A fin de trabéjar en conceptos tácticos, jugadas de "aboraciór" y maticos en ese campo estrictamente.

El médico de la Selección Nacional, Miguel Elías, dio cuenta que todos los jugadores volvieron bien al trabajo, en tanto Ramiro Castillo sigue cursando un tratamiento que sin embargo no le impide que trabaje con el resto del

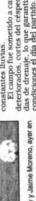
El equipo se entrena desde ayer en el estadio Hernando Siles, cuyo campo de juego ha sido reacondicionado y es motivo de un trato especial por las

El campo fue sometido a cambio de tepes en lugares deteriorados, cortes del césped y tratamiento con sondas de de drenaje. lo que garantiza que estará en buenas condiciones el día del partido.

La selección trabajó con sus ventitrés integrantes, incluido Luis Hétor Cristaldo. El defensor regresó de Pormosa, donde viajó por unas horas gonzando de un permiso especial concedido por el técnico. grupo.

El único que en la vispera no cumplió la misma tarea fue Mauricio Ramos, quien se recupera de una grave lesión y por supuesto no será tomado en cuenta para el partido frente a Ecuador en comenta mando frente a Ecuador en comenta de partido frente a Ecuador en comenta de comenta poratorio" y matices en ese campo estrictamente.

DESDE AYER EN EL ESTADIO "SILES"





•

36 AGENCIAS y 32 SUB-AGENCIAS cubren

PRESENCIA fuera de nuestras fronteras

Dos agencias internacionales le ofrece todo el territorio nacional.

PRESENCIA

El trabajo de Marco Antonio Etcheverry y Jaime Moreno, ayer en Miraflores.

"La clave es no dejarse ganar por los nervios", dicen

Equipo vendrá por Cochabamba donde arribará el 10

# Se incorporó Aguinaga

gUITO. 2 (Especial para PRESENCIA)
Mario Naranjo de "El Universo". El
inte Alex Dario Agunaga se constituyó
la buena nueva del combinado ecuato-

trenó por espacio
ha del Colegio Militar Eloy
ue el rival del Ecuador para
ro en Riobamba, seria la
ba.

décedén nacional del Cuba.

Riobamb es una citidad andina ubicada en el entro de Ecuador y està a 3000 metros de altitud iobre el nivel del mar.

MOTIVADO

Alex Aguinaga dijo que encontró motivado al equipo. ¿No tiene problema en adaptarse al trabajo en la

AMISTOSO CON UNAM DE MEXICO

No ya que afortunadamente México es alto y juegue alla fodo el año. Las vacaciones las pasé en Quito por lo que no tengo problemas en ese aspecto. ¿Cumo encontró al equipo nacional? Atuybien, la verdade se que los encontre con mucho plunismo, concentrados en lo que será Bolivia. ¿Que mensialidad para este partido? Una mentialidad para este partido? Una mentialidad ganadora, hay que pensar en salir a ganar en to dar un minuto de tempo al equipo boliviano y tratar de tener el balón para producir usadas de so).

adas ur gan ¿Como cataloga a Bolivia? -Un rival muy difícil, es una selección que tiene -Un rival muy difícil, es una selección que tiene -Un rival muy difícil, es una selección que tiene canas de Francia 98. echa de las eliminatorias sudameri-

QUITO. 2 (ANSA): Ecuador Juga-rá un amistoso de preparactón con el cinb Universidad Autónoma (UNAM) de Guadalajara, México, previo a su encuentro con Bolivia por la octava fecha de las elimentos

Con el partido frente al club mexi-cano Ecuador completará su trabajo de adaptación a la altura para el partido del 12 de enero.

de México, era el único jugador que permanecia ausente de la selección

El particiones de la comingo a las 15 occise en la ciudad andina de ciudad la ciudad andina de rútbol. Ecuatoriana de rútbol. Previamente se había canacelado un partido frente a Trinidad y Tobago y según trascendidos de prenas a buscaba la posibilidad de jugar con la selección de Armenia.

de hoy, Jueves, con su equipo comple-to tras la incorporación del centro-campista Alex Aguinaga, ante el par-tido frente a Bolivia de las eliminato-rias del Mundial de Francia 98.

por Mario Namajo de "El Universo". La selección ecuatoriana ha roto el mito de selección ecuatoriana ha roto el mito de prepara a conciencia con el fin de eliminan actividad fisica en ciudades de altitud so e cuntorian se un serio per el nivel del mar.

A cargo del trabajo físaco del equipo las eliminantorias: Duffer Altman. quien las eliminantorias: Duffer Altman, quien busson Draskovic y aboli de está com Maturana.

Altman jugó yas con lest se se no dejares ganar por los nervios. Esta experiencia previa y de salar entre de marco por la montenegrino de esta com Maturana.

Altman jugó yas con lest se son dejares ganar por los nervios. Esta experiencia previa y de salar entre de marco den los 2.800 metros de altura que la marco en los 2.800 metros de entre quando entre como de altura que la marco en los 2.800 metros de entre quando entre como de la furra que la procumo cole.

Altman Jugó ya con Ecuador en La Paz. Sego y ancho de la can-del estadio Hernando pese a perder por un gol a cero, los Jugadores ecuagún la referencia que

Maturana apunta a ser el rival más duro que tenga

Con relación al Viaje, se colectivamente a sus rivales bolivamos a Aex Aguinaga informó que éste se produlos que "respeta mucho pero no teme".

La Paz el mismo dia del cochabamba, desel de donde saldrá a La Paz el mismo dia del concentro en ma sereb imposible, en cuentro en concentrativamente que su perocupa a Tenorrio es en concentrativamente que su presenta en concentrativamente a sus rivales destructivamente a sus rivales destructivamente a sus rivales destructivamente a sus rivales de concentrativamente a sus rivales de concentrativamente que su presenta en concentrativamente de co

EXPERIENCIA

La base del equipo ecuatoriano que jugó en La Paz en las anteriores eliminatoencuentro en una La base del

tiene Quito dan al equipo nacional ecuato-riano una seguridad, aspecto importante antes del cotejo premundialista. SIN MISTERIOS

Para el defensa central ecuatoriano Byron Tenorio, el equipo nacional bolivia no no tiene ningún misterio para el partido del próximo 12 de enero en el estadio

su casa, el objetivo es gasu En latinoamérica nos conocemos to-dos ya y no hay equipos que puedan dar sorpresas a sus rivales", dijo el espligado

Lo que si preocupa a Tenorio es el comportamiento del afferinado boliviano.
Es sorpresivo ver la forma en que la gente alienta a su equipo y hostiga al rival en el estadio.

El domingo en Riobamba



Castel Quinoge

# Entradas desde el martes SOLO A CINCO CHELONA EN MUNDIALITO TAHUICHI GOLEO

POR PERSON SANTA CRUZ. 2 (Presencia) por Fella Chimba Areasa. Tahuichi goleo esta noche a Chelona de El Salvadar 7-0, pero quedo en suspenso au clasificacion, por el triunfo que obtuvo en Warnes el Euglea American sobre Coberdos 3-2.

Los gades fuerca hagadosen la siguiente progresión:
En la princera etapa. Todogra a los 3.º Espinosa. Na 16 de y Mendutha a los 4.º 21.º Menacho a los 6.º y Mendutha a los 4.º 21.º Menacho a los 50.º y Tordogra a los 54.º y Mendutha a los 4.º 21.º Menacho a los 50.º y Tordogra a los 54.º Naturentaron en el se gundo trempo. Mendutha a los 4.º 21.º Menacho a los 50.º y Tordogra a los 54.º Aumentaron en el se gundo trempo. Mendutha a los 4.º 21.º Menacho a los 50.º y Tordogra a los 54.º Aumentaron en el se gundo trempo. Mendutha a los 4.º 21.º Menacho a los 50.º y Tordogra a los 54.º Aumentaron en el se gundo trempo. Mendutha a los 61.º Y Derenta de la segundo trempo.



Florida no pudo reeditar sus anteriores pre-serutaciones y esta noche cayó sin atenuantes ante V-lez Sarsifiel de Argentina O-2, y dejo pendiente su classificación para los cuartos de final.

PERDIO FLORIDA

na de entradas comenzár moderá - con atención conti na seis de la tarde en el est

s pendiente de la resolución que se tomará el Santa Cruz donde la Liga decidirá cuándo unen 97.

formuladas por el ex-presidente de institución. Hugo Prada, efectuadas anterior semana a algunos medios comunicación, ha dado a conocer a

más de TREINTA MIL DOLARES para pro-ceder a la devolución de los pases de los jugadores Sánchez y Villarroci, suma que tuvimos que entregarle indignados por

**ESTA NOCHE LLEGA** 

Institución y como ya es curacterística en las declaraciones que realiza Hugo Prada, las declaraciones que realiza Hugo Prada, las declaraciones que realiza Hugo Prada, utilizando terminos parecidos al castellano, nos corresponde actavar a la opinión pública lo siquiente.

PRIMERO: Este sujeto aprovechando su cerentual paso por el Ciub, en forma y dobosa se apropio de innunterables pases de nuestros jugadores, apareciendo como presunto PROPET/RBO de los mismos e SEGUNDO: A tiempo de ser echado del ciuda de capacidad, conducta y carrecia potad de capacidad, conductava, ross dejó uma serte de dendas de su gestión que originaron varios processo contra el ciub b teniendo nosotros que solventar económico pagar Prada montrando su indecente ac-

Esta noche llegaria esta ciudad el biaquetholista estadounaldense Wallace Bryant, uno de los refuerzos del Ciub
unaldense Wallace Bryant, uno de los refuerzos del Ciub
unaldense Wallace Bryant, uno de los refuerzos del Ciub
gard para encuarar desde el produmo mes la que será su
lagant para encuarar desde el produmo mes la que será su
un ganda participación en el Compeonato de la Liga Sudameri-cuna de Basquetcho, esgán miformación proporcionada por
allegados a la criticida.

Ingant decinaria en la citada competencia, que cuenta con
lagant decinaria en la citada competencia, que cuenta con
lagant decinaria en la citada competencia, que cuenta con
leta esta esta en la confederación. Sudamericama de Basquetdo, el venderos á de incino refuerzo de Ingart, pues otro
Blymari no será el unico refuerzo de Ingart, pues otro
esta semana, de manerar que la próxima semana ambos
esta semana, de manerar que la próxima semana mobos
esta semana, de manerar que la próxima semanere de mismo de acuredo a como respondant falcamente- quedara definida su su sucorporación a la institución allaverde.

El Boavista de Portugal pasó a comandar las posiciones en la serte B. derrotando a Necasa de Messos 2.0, en partido lygado esta turde en el estadio "Gilberto Parada" de Montero. Pedro Miguel Ferretra. Rue el verdugo de la recas, anciando los dos gales del equito potrugales a los 33 del primer tiempo y 34 del complemento. EN WAINES.

Entretanto, en el estadio "Samuel Vaca" de Warnes, el Eagles American de Estados Unidos gano a Cobreloa de Chile 3-2.

En revento Maguel Ferretra. Rue el verdugo de la fiase preliminar con estos cotépos. Estadio "Ramoin Aguilera", a las 19 horas, Florida-Necasa En el estadio "Samuel Vaca" de Warnes, el Eagles American de Estados Unidos Cantolao. Cantolao. EN MONTERO

Para el equipo norteamericano asservado Jonathan a los 18- del primer tiempo, en el segundo período aumentaron, Reyna a los 8-y Leandre

7-0 A

do período aumentaron, Reyna a los 8 y Leandr de Oliveira a los 21 Por su parte, Claudio Vidal a los 33 y Jorg Avila a los 36 : convirtieron para los chilenos.

## VIRBA PODRIA SER TECNICO DE CHACO

THE STRONGES

Por declaraciones

gli alemin Carlos Edward Virha aparece como otro candi-dato firme a dirigit a Chaco Petrolero.

Eso se conoccio ayer en medios allegados al citib.
Eso se conoccio ayer en medios allegados al citib.
Eso se conoccio ayer en medios allegados al citib.
Eso se conoccio ayer en medios allegados al citib.
Eso se conoccio ayer en medios pareo de decidió todarsia a
paré profesional contiruatara para el torneo liguero de este año.
Sin embargo, trasecendio que Virha sería "una buerna
alternativa". Citro que aparece con buernos bonos es Juan
al riorias que dirigió en 1998 a San José de Churo y tuvo ya
algunos contactos con los dirigentes va dirigencio al plantel.
En carpeta también se consideria a Uber Acosta y Sergio
Sados, entrenadores que anteriorimente va dirigieron al plantel.
Sados, entrenadores que anteriorimente va dirigieron al plantel.
Sados, entrenadores que anteriorimente va dirigieron al plantel.

# REFUERZO DE INGAV

CCARTO. Existen muchos otros astic CCARTO. Existen muchos otros aspectos que no lo hacemos conocra por
la respeto a mestra querida institución, sin
en chiargo estamos en condisiones de mosla. Urar el momento operaturo tura serie de
la barbardades que fiugo Frada contetto al
fon mando del Culo The Strongest.

Por todo lo expresado hemos decidido
de envar este asunto al Tribonal de Honor
ma para que sea esa institucia la que determiles ne la resolución legal necesaria, evitando
no de esta manera que este elemento siga
no difamando y cultuminando a miembros de
el muesto Directorio que ha mostrado transcia parencia y atla MOPALIDAD en dodos sus
el neceso que ten a mostrado transcia parencia y atla MOPALIDAD en dodos sus
parencia y atla MOPALIDAD en dos sus
parencia y atla MOPALIDAD en dos sus
parencia y atla MOPALIDAD en dodos sus
parencia y atla MOPALIDAD en dodos sus
parencia y atla MOPALIDAD en dodos sus
parencia y atla MOPALIDAD en dos sus
parencia y atla MOPALIDAD en dos sus
parencia y atla MOPALIDAD en dodos sus
parencia y atla MOPALIDAD en dos sus
parencia parencia y atla MOPALIDAD en dos
parencia y atla moral de el e

r para con es causo.
TERCERO: Como si esto fuera poco.
camo es habitual con sentido de



Pacho" Maturana, DT de la soción de Ecuador.

# QUISPE GANO PRUEBA DE MARCHA EN ANO NUEVO

Eloy Quispe, con a s. a prucha de marcan va gand el primer lugar de la prucha de marcan va filmerose, efectuada el passado méreodes en el Passo de El Prado, deniro del programa preparado por el Cital Quelale.

Segundo de la categoría mayores fue Rafasel Segundo de la categoría mayores fue Rafasel Chavez, con 28317.

Principales colocaciones de otras categorías Marcando Categorías Principales colocaciones de Jagas Alaga, con 2177.

Principales colocaciones la Esteban Quelale, el Seniores variones la Esteban Quelale.



Corina Burgos, Esteban Quelale y Eloy Quispe

Infantiles varoues, 2 000 metros. 19 Roberto Fices, con 615°, 29 Moisés Quelale, con 634°, 39 Pabl Rodríguez, 70°, Los organizadores contaron con localaboración de la Unidad Operativa de Tránsito